Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

NĂM THỨ TÁM ● BỘ MỚI SỐ 1458 ● THỨ SÁU 20-7-1973 ● 21-6 QÚY-SỬU

8 TRANG 35đ

hòa bình

CHỦ NHIỆM – CHỦ BÚT : TRẦN-DU (MINH TÂN) ■ GIÁM ĐỐC : TRẦN-HỮU-QUỲNH

TÒA SOẠN TRỊ SỰ VÀ QUẢNG CÁO : 397 ✱ LÝ THÁI TỔ ✱ SAIGON ✱ Đ. T. 25.809 — 52.402
VĂN PHÒNG LIÊN LẠC và TY QUẢNG CÁO 235 – PHẠM NGŨ LÃO — SAIGON Đ.T.99801

Cornell University Libraries

CHUNG QUANH BẢN TUYÊN BỐ CỦA ĐỨC TGM NG.-V-BÌNH VỀ VỤ THANH LAO CÔNG

SAIGON (TTH-19-7)— Sau lời tuyên bố của Đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình về số phận của 1 số người trong thành phần Thanh Lao Công bị bắt trong đêm 30-4-72 vừa qua với báo chí, nay chúng tôi nhận được 1 bản tuyên ngôn bằng tiếng Pháp của LM Chân Tín phát biểu về lời tuyên bố trên. Nội dung 2 bản tuyên ngôn được ghi nhận như sau :

1) Phong trào TLC là một phong trào giáo dục qui tụ những người trẻ lao động để huấn luyện họ thành những tông đồ phục vụ trong môi trường và Xã Hội, tranh đấu bằng mọi cách cho cơm áo, tự do độc lập và hòa bình.

2) Một số lãnh tụ phong trào bị nhà nước tạm giữ vào tháng 4-72 đã được Tòa án QSMT/QK 3 ngày 18-11-72 xử trắng án. số còn lại còn trong vòng điều tra của chính quyền, do đó việc Đức TGM Nguyễn văn Bình cho rằng số này có tội e rằng đi quá sớm với cơ quan thẩm vấn của chính quyền chăng ?

Ngoài ra bản nhận định này cũng nói qua về số phận của tù nhân tại Nam VN, mà báo chí đã có nhiều lần đề cập đến.

Trong 1 cuộc họp báo, phát ngôn nhân Chánh phủ đã trả lời câu hỏi của một ký giả nói về một tổ chức ở Úc Châu đã có phản ứng với bản tuyên bố của Đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình nói về tù nhân Chính Trị ở miền Nam VN, đã cho rằng, tài liệu của tổ chức tranh đấu cho tù Chính trị Quốc tế đã có những sự xuất xứ đáng, ai nhìn cũng thấy.

Đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình sẽ lên tiếng

Ngày mai chúng tôi sẽ đăng tất bài lên tiếng của Đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình về bản tuyên bố của Phong trào Thanh Lao Công. Được biết ngày 18-7, ủy ban Thường vụ Phong trào TLC VN đã cho phổ biến 1 bản tuyên bố 5L điểm nội dung đại khái giống bản tuyên bố của LM Chân Tín Vụ lời qua tiếng lại này rõ đi có là vì 1 bài báo của ĐGM Gumbleton chê ĐTGM Ng-v-Bình ông xa lìa với thực tại đất nước.

ĐỌC TRANG 7, KẾT QUẢ THÍ SINH ĐẬU T.T II

6 NHÂN VẬT TÊN TUỔI SẼ ĐƯỢC TRAO CHO CS

● Cựu dân biểu Trần ngọc Châu, cựu phụ tá Huỳnh văn Trọng, luật sư Nguyễn Long, bà Ngô bá Thành, sinh viên Huỳnh tấn Mẫm và Trần ngọc Hiền sẽ được trao cho MTGP vào ngày 23-7-73

SAIGON 19-7 — Sáu • tù nhân Cộng sản • tên tuổi là các ông Trần ngọc Châu, Trần ngọc Hiền, Huỳnh

XEM TIẾP 1 TRANG 8

LỊCH TRÌNH, ĐỊA ĐIỂM THẢ TÙ QUÂN VÀ DÂN

☆ 19-7-73, 2 bên thăm sát sân bay Lộc Ninh ✱ Tiểu ban cửa khẩu còn bàn cãi phân loại vũ khí và đạn dược ✱ Tiểu ban quân sự bàn về vấn đề tháo gỡ mìn ☆ 3 bên trong ban LHQS 4 bên lên án CSBV đơn phương bỏ phiên họp

Đặc biệt của Hòa Bình

SAIGON 19-7 (HB) Thi hành quyết định phiên họp Trưởng phái đoàn BLHQS 2B ngày 17-7-73 Tiểu Ban trao trả đã làm việc suốt ngày thứ tư 18-7-73 để thiết lập 1 chương trình tiếp nhận và trao trả nhân viên quân dân sự như sau :

VNCH trả :

Ngày 23-7-73 900 nhân viên dân sự tại Lộc Ninh

Ngày 24-7-73 900 nhân viên dân sự tại Lộc Ninh

Ngày 25-7-73 640 nhân viên dân sự tại Thiện Ngôn

Ngày 26-7-73 640 nhân viên dân sự tại Thiện Ngôn.

Ngày 27-7-73 640 nhân viên dân sự tại Thiện Ngôn

Ngày 28-7-73 611 dân sự và 33 quân sự tại Thiện Ngôn.

MTGP trả :

— Ngày 24-7-73 :

6 nhân viên dân sự tại Quảng Nam 19 nhân viên dân sự tại TamKỳ, 28 nhân viên dân sự tại Thiện Ngôn.

— Ngày 25-07-73 :

10 nhân viên dân sự tại Khánh Hòa 5 nhân viên dân sự tại Phú Yên 8 nhân viên dân sự tại Võ - Định

Ngày 26-07-73 :52 nhân viên dân sự tại Rạch Giá,130 nhân viên quân sự tại Đức Nghiệp.

Ngày 27-07-73 :79 nhân viên dân sự tại Quảng Ngãi, 130 nhân viên quân sự tại Đức Nghiệp.

Ngày 28-07-73 25 nhân viên dân sự tại Bà Rịa, 11 nhân viên dân sự tại Hậu Nghĩa 9 nhân viên dân sự tại Cà mau, 150 nhân viên quân sự tại Đức Nghiệp.

Hai bên đã đồng ý đi thăm sát sân bay Lộc Ninh vào ngày 19-07-1973. Ngày thăm sát Thiện Ngôn sẽ được ấn định sau. Mặc dầu không thể dùng lý do gì để từ chối kế hoạch trao trả do VNCH đề nghị. MTGP vẫn tỏ ý muốn được tiếp nhận một phần nhân viên của họ tại phía bắc sông Thạch Hãn. Thủ tục trao trả cũng đã được bàn cãi suốt buổi chiều ngày 18-7-73 và nói chung hai bên đã thỏa thuận áp dụng các thể thức đã được Tiểu Ban Tù binh thảo luận và đồng ý trước đây. Tù nhân sẽ được trao trả từng toán 25 người và được phát biểu nguyện vọng tự do khi đi ngang qua ban Tiếp nhận dưới sự chứng kiến của UBQT. Hai bên phải ký tên vào danh sách trao trả và tiếp nhận liền ngay sau khi mỗi đợt trả 25 người được hoàn tất.

Tiểu Ban Cửa khẩu tiếp tục thảo luận việc định nghĩa về vũ khí, đạn dược và dụng cụ chiến tranh như điều 7 Hiệp định Balê đã qui định. Từ định nghĩa này, 2 bên có thể tìm ra được những loại nào sẽ được thay thế theo đúng tinh thần điều 7 trên.

VNCH đã phân tách vũ khí thành 13 loại khác nhau, từ hệ thống vũ khí trên phi cơ đến súng đại bác, súng trường và súng gắn trên chiến hạm v.v.. Về đạn dược có 8 loại và dụng

XEM TIẾP 3 TRANG 8

Làng báo Việt Nam đang dẫy chết . . .

SAIGON 19-7 (HB). — Trước thảm họa, giá giấy mỗi ngày một vọt cao, từ 1.670 đồng một ram giấy nay giá chợ đen đã lên tới 2.500đ. Tai họa đó còn kéo dài vì sự đầu cơ của một số con buôn bất chánh.

Làng báo VN không trù liệu kịp về giấy báo nên hầu hết các báo đang lâm cảnh khủng khoảng trầm trọng, có thể nói là đang ở trên đường dẫy chết ! Hiện nay còn có 2 con đường : 1 là tự dẹp tiệm, 2 là phải tăng giá báo nhưng với hiện tình kinh tế chung như ngày nay, tăng giá báo lại càng chết nữa.

XEM TIẾP 2 TRANG 7

Matak làm Tổng Tư Lệnh quân Lon-Nol vẫn thua

☐ 2.000 tù ở gần Nam Vang được di tản

NAM VANG (TPH)— Hôm thứ tư, chính phủ KPC đã bắt đầu cuộc di tản 2000 tù nhân tại các trại giam phía nam Nam Vang vì các cuộc giao tranh gia tăng mạnh mẽ trong vùng này. Tù binh và tù CS thuộc quản lao Prey San, cách Nam Vang 10cs về phía nam cũng bắt đầu được di tản vào sáng thứ ba.

Trong khi đó giao tranh ác liệt diễn ra khắp 4 mặt thủ đô song song với các cuộc không trợ tích cực của HK.

Tin chi tiết cho biết hôm thứ tư, các lực lượng Khmer đỏ xâm nhập vòng đai phòng thủ tây bắc thủ đô và gây áp lực tại vị trí Phum Thom cách trung tâm Nam vang khoảng 10 cây số. Cách đó vài cây số về phía Bắc khoảng 4 tiểu đoàn Khmer Đỏ, dưới sự cố vấn của sĩ quan BV đã chiếm đồn Chrey Loas cũng như các đồn Ta Ok và Ta Kauv ở gần đó. 1 lực lượng chính phủ gồm 500 binh sĩ đóng tại Chrey Loas cũng như các toán quân tiếp viện đang tìm cách tái chiếm địa điểm này để mở cuộc hành quân về vùng Đê Thiếu Đê Thích.

Một sĩ quan Khmer cho biết các lực lượng chính phủ thuộc sư đoàn 7 bộ binh đã gửi đến vùng vòng đai vài bắc hàng ngàn binh sĩ vũ trang đầy đủ, mặc áo giáp đóng đồn con đê nối địa điểm Phum Thom

XEM TIẾP 4 TRANG 7

Cô Margarita Moran, Hoa hậu Phi Luật Tân ôm «cúp» đứng trước các Hoa hậu khác sau khi được bầu làm «người đẹp ăn ảnh nhứt» tại cuộc thi Hoa hậu thế giới hiện đang được tổ chức tại Athènes. (Ảnh S.S)

Cuộc hội đàm T.T. Thiệu và các nhà lãnh tụ Thái về vấn đề Lào – KPC

Sau 15-8 quân Mỹ triệt thoái khỏi Thái với nhiều loại phi cơ

● Mỹ chưa tính rút phi cơ B 52 khỏi lãnh thổ Thái

VỌNG CÁC (UPI)— Thủ Tướng Thái lan Thanom Kittikachorn hôm thứ năm cho biết tình hình VN Lào và KPC sẽ là một đề tài chính trong cuộc thảo luận khi Tổng thống VNCH Nguyễn văn Thiệu sang thăm Thái Lan ngay trước khi Mỹ ngưng oanh tạc vào ngày 15-8 ở KPC.

T.T. Thanom nói trong cuộc họp báo rằng «TT Thiệu đã ngỏ ý muốn viếng thăm Thái từ 3 đến 6 tháng 8, và sẽ có cuộc thảo luận và sự trao đổi quan điểm của chúng tôi về hòa bình ở ĐôngDương và tình hình ở Lào và KPC cùng các vấn đề khác liên quan đến quyền lợi chung.

Tình hình K.P.C. nơi giao tranh đang còn tiếp diễn trên mức độ đáng kể trong lúc Mỹ dự trù ngưng oanh tạc vào 15-8 là 1 vấn đề quan hệ, đặc biệt cả 2 nước Việt – Thái.

TT Thanom cải chính tin có thể sẽ có việc gửi quân Thái lan sang KPC mặc dầu có các tin tức nói đang có những chuẩn bị để tổ chức các đơn vị tình nguyện tương tự như các đơn vị Thái lan đã gửi sang Lào dưới sự bảo trợ của Cơ quan Trung Ương Tình báo Mỹ.

Ông nói : Chúng tôi đang giúp đỡ KPC qua những phương tiện khác. Chẳng hạn như chúng tôi đang huấn luyện quân đội của họ để họ có thể chiến đấu. Về khía cạnh kinh tế chúng tôi bán gạo cho họ. Chúng tôi giúp họ thuốc men và cố vấn cho họ về những chuyện họ cần biết.

Được hỏi Thái Lan có muốn chấp nhận ông hoàng bị hạ bệ Norodom Sihanouk, một kẻ thù từ lâu của chính phủ Thanom, nếu ông ta trở lại chính quyền do kết quả của các cuộc thương thuyết ở KPC không. Ông Thanom đáp : « Chính phủ Thái muốn công nhận bất cứ một Chính phủ hợp pháp nào ở KPC

XEM TIẾP 6 TRANG 7

Bên Mỹ mà cũng có trò dùng lính coi nhà làm vườn

NS Mỹ : Tướng Tá Mỹ hủ hóa lợi dụng lính

HOA THỊNH ĐỐN 18-7 (UPI) Nghị sĩ William Proxmire hôm nay, đã tố : nhiều Tướng lãnh và Đô Đốc Mỹ tự «cung cấp cho mình quá nhiều xa xỉ và đặc quyền trên công quỹ».

Trong những nhận xét chuẩn bị để đưa ra trước Thượng Viện, nghị sĩ Proxmire (Đảng Dân Chủ) tố rằng : quân ngũ đang biến thành nơi hủ hóa, xa xỉ . . . đã tới lúc phải quay trở về với quan niệm đời sống trong sạch của hàng ngũ sĩ quan . . .

Nghị sĩ Proxmire đã đưa ra những bằng cớ sau đây :

— Những sĩ quan từ cấp Thiếu tá trở lên gia quyến họ và một số sĩ quan hồi hưu vẫn có quyền đi phi cơ nghỉ mát không mất tiền đi bất cứ nơi nào trên thế giới. Hơn 336 000 chuyến «tiểu ngạo giang hồ» hải ngoại đã được Ngũ Giác Đài cung cấp cho các sĩ quan trong năm ngoái.

— Trong những chuyến «tiếu ngạo giang hồ» ấy, các Đại tá và Tướng lãnh có quyền lấy nhân viên quân sự để xách va li, hầu hạ, lo xe pháo, thuế quan cho quý ngài».

— Cạnh những tiền căn bản, nhà cửa và ẩm thực, tổng số lên tới 40.030 Mỹ kim, các Tướng 4 sao và các Đô đốc vẫn lãnh thêm thuế khoản đặc biệt và lợi lộc khi về hưu, thuốc men khỏi mất tiền, như vậy mỗi năm tổng cộng phải trả cho mỗi vị tới 51 000 Mỹ Kim.

— 3 ông Tướng 3 sao và Đô Đốc còn được lãnh thêm một phụ cấp mỗi năm 500 mỹ kim để xài gì thì xài. Nếu là Tướng 4 sao và Đô Đốc thì được tới 2 200 mỹ kim một năm để xài chơi. Quí vị trong Ban Tham mưu hỗn hợp, thì mỗi vị 4.000 mỹ kim.

— 178 phi cơ được dành sẵn cho các sĩ quan cao cấp và nhiều phi cơ được dùng cho công chuyện riêng.

— Binh nhì được chỉ định làm gia nô cho các Tướng và Đô Đốc, để giữ nhà, nấu bếp, lái xe, làm vườn.

P.T.T. Viên bác đề nghị 7 điểm của Ng. văn Hiếu

LA CELLE ST CLOUD, 18-7 (Tin tổng hợp). — Cuộc họp của Hội nghị La Celle Saint Cloud giữa 2 bên miền Nam V.N. nhằm giải quyết các vấn đề chính trị đã được đánh dấu bởi đề nghị của MTGP về 1 toa ước 7 điểm liên quan đến việc «bảo đảm các quyền tự do dân chủ».

Đề nghị do Ô. Nguyễn văn Hiếu

XEM TIẾP 5 TRANG 7

LINH - MỤC HỐT RÁC PHAN KHẮC TỪ LÀ AI?

CÂU CHUYỆN GIỮA NHỮNG NGƯỜI PHU HỐT RÁC.

L.T.S.— Linh mục Phan Khắc Từ, một vị Linh mục trẻ hiện là Tuyên Úy Thanh Lao Công, đã từng cùng với 2 vị Linh mục Tuyên Úy TLC khác tranh đấu cho quyền lợi của công nhân lao động để rồi phải vào tù ra khám, nay là 1 phu hốt rác cho Sở Vệ sinh Đô thành khi Ngài muốn dấn thân sống thân phận người lao Động

Đặc biệt của HÒA BÌNH

X.— Ngoài bức thư cảm động phản ứng rất tốt đẹp của 1 độc giả đăng nguyên văn trên Hòa Bình số hôm qua, và trong khi loạt bài này đang tiếp tục thì sáng nay một số độc giả gồm một cụ già và mấy người đàn ông đứng tuổi tới tòa soạn Hòa Bình, yêu cầu chúng tôi cho tốp chuyện LM Phan khắc Từ đi. Đúng như chúng tôi đã nghĩ mới bắt đầu loan tin, thế nào cũng có một số độc giả không chấp nhận lối sống dấn thân của LM Phan khắc Từ. Một cụ già tóc bạc phơ mở đầu câu chuyện bằng những lời lẽ nhũn nhặn, ôn tồn nhưng cương quyết. Sau đây là mẩu đối thoại :

— Chúng tôi là những độc giả vẫn đọc báo Hòa Bình hằng ngày, nhất là từ khi có bài nói về Cha Từ đi làm phu hốt rác. Chúng tôi biết quý báo có quyền khai thác tin này, như trong 1 bài ở mục «Lội Ngược Giòng» đã nói rồi. Nhưng dân Công giáo chúng tôi thì thấy buồn lắm. Từ thời cha ông chúng tôi giữ đạo đến nay chưa có chuyện thế này bao giờ.

Các Cụ và quí ông buồn vì sao ? Nhà báo chúng tôi thì ngược lại, thấy việc làm của Cha Từ là 1 gương sáng cho giáo dân. Chúng tôi cứ tưởng Cụ và quí ông phải lấy làm hãnh diện chứ ?

Một người dọi khăn xếp, mặc áo the đỡ lời cụ già trả lời :

— Quý ông viết báo và những người nào hãnh diện thì chúng tôi không biết, nhưng riêng trong xóm tôi thì ai cũng phàn nàn. Các Cha thiếu gì việc làm ở xứ đạo mà phải đi làm phu hốt rác, còn giờ đâu mà đọc kinh, làm các phép bí tích và coi sóc dạy dỗ bổn đạo. Các ông có thấy linh mục nào như vậy không ?

— Chúng tôi xin ngắt lời quí ông. Cha Phan khắc Từ không phải là 1 cha sở. Ngài không có trách nhiệm coi sóc một họ đạo. Với lại các ông đọc báo cũng thấy Ngài chỉ đi làm

XEM TIẾP A TRANG 7

TIN VẮN

T. T. Nixon muốn xuất viện ngay

Nghị sĩ Cộng Hòa Hugh Scott và nghị sĩ Dân Chủ Mike Mansfield tối thứ 3 đã vào bệnh viện Bethesda thăm TT Nixon, và theo 2 ông này, thì TT Nixon đã nói với hai ông ; « Tôi thấy khỏe lắm rồi và muốn ra khỏi bệnh viện ngay lúc này ».

TT Nixon đòi rời bệnh viện ngày thứ 5, nhưng các bác sĩ đã khuyên cáo ông chớ vội vã.

Whitehouse được xác nhận làm Đại Sứ ở Lào

Thượng Viện Mỹ hôm nay đã xác nhận sự bổ nhiệm 7 tân đại sứ.

Đây là quý ông : Charles Whitehouse Ai Lao, Richard Pederson, Hung Gia Lợi, Robert Bewster Ecuador, Robert Hurwitch, Cộng Hòa Dominique, Spler Bahamas, Doale, Trung Phi, William Stedman Bilivia.

CÁCH MẠNG HÀNH CHÁNH ĐỂ THẮNG CỘNG SẢN

NHẬT KÝ

BÚT LÔNG

BỆNH GIÀU

Hoa kỳ là một nước Dân Chủ có nhiều Vua nhất thế giới. Trong các thứ vua này, vua dầu lửa có địa vị cao nhất.

Nói tới Hoa kỳ người ta thường liên tưởng tới các ông Vua lẫy lừng như Rockefeller Paul Gelly, Howard Hughes v.v... Nhìn hình ảnh những cột bơm dầu chi chít ở các tiểu bang California, Texas v.v.. nhìn những chiếc xe hơi 8 máy cỡ lớn uống xăng như uống nước, nối đuôi trên các siêu xa lộ của Mỹ, nhiều người tưởng Hoa Kỳ không bao giờ thiếu xăng.

Vậy mà chuyện không ngờ đã xảy ra. Người Việt Nam, chưa sản xuất được một giọt xăng, vẫn có thể mua xăng thả dàn, chỉ thỉnh thoảng chịu tăng giá mấy chục hay một trăm phần trăm, mua bao nhiêu cũng có. Trong khi ấy, dân Mỹ hiện chỉ được mua một số xăng rất hạn chế. Gần đây, một người bán xăng đã bị chủ xe rút súng bắn, vì không chịu đổ đầy. Hầu hết các trạm xăng trên đất Mỹ đều trương biển : «Đổ tối đa 8 Gallon», mỗi Gallon cỡ 4 lít. Một chiếc xe 8 máy, được đổ hơn 30 lít, chỉ đủ «súc miệng» !

Qua thông điệp đọc trước Quốc dân ngày 29-6, T.T. Nixon đã loan báo việc thành lập một cơ quan mới phụ trách về chính sách nhiên liệu. Ông Nixon cũng chỉ thị cho các cơ quan liên bang giảm mức tiêu thụ nhiên liệu xuống 7 phần trăm (nhưng chưa thấy Tổng Thống giảm các chuyến nghỉ mát hàng tuần, tốn rất nhiều nhiên liệu dành cho phi đội của Phủ Tổng Thống), và yêu cầu dân chúng giảm mức tiêu thụ 5 phần trăm.

(XEM TIẾP TRANG 7)

TẠP GHI

TÚ GÀN

XÁC TÍN

Tất cả độc giả đã có dịp được đọc nguyên văn bản tuyên bố của Đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình đăng trên Hòa Bình ngày 18.7.1973, nói về vụ các lãnh tụ Thanh Lao Công bị bắt và giam giữ. Bản tuyên bố này do cơ quan thông tấn của nhà nước phổ biến.

Nhờ bản tuyên bố nói trên, bà con cũng như Tú Gàn mới có dịp biết được có 5 lãnh tụ phong trào Thanh Lao Công (Thanh Niên Lao Động Công Giáo) bị bắt vào tháng 3 năm 1972, tất cả đều bị giam giữ tại Côn Sơn và mới đây đã có 4 người được trả tự do.

Đọc đến đây, chúng ta thấy VTX có một sự thiếu sót quan trọng và Đại Tá Lâm nên chỉnh đốn lại. VTX là cơ quan thông tin lớn nhất nước mà không thông tin cho đồng bào biết 5 lãnh tụ ThanhLao Công nói trên bị tòa nào xét xử, xét xử ngày nào, xác nhận về tội gì và tuyên mấy năm khổ sai. Làm thông tin mà thiếu sót như vậy quả là đáng trách.

(XEM TIẾP TRANG 7)

SAU KHI DỌA TỪ CHỨC NẾU LON NOL KHÔNG CHỊU ĐI MỸ

TT In Tam : Cộng quân đến cách Nam Vang 15cs vì dân ghét lính

☆ Hànội đưa các lãnh tụ Khờ Me đỏ từ Hànội qua Bắc Kinh

VỌNG CÁC, 18-7 (UPI Reuter). — Hai nhân vật cao cấp của phong trào Khmer nổi loạn hiện ở tại Bắc Kinh, dường như đã sẵn sàng đóng 1 vai trò trong các cuộc bàn cãi nhằm đi đến cuộc thương thuyết chấm dứt chiến tranh tại Kampuchea Mọi nguồn tin Mỹ thông thạo hôm nay cho biết như trên.

Sự hiện diện của các viên chức cao cấp có thể lên tiếng thay cho tập đoàn lãnh đạo phe nổi loạn có thể giúp mở đường cho việc thương thuyết giữa cố vấn tòa Bạch Ốc Henry Kissinger và cựu quốc trưởng Kampuchia Sihanouk.

Hai người này được chỉ giới thiệu như là thành phần của CS Khmer ưu tú mệnh danh là «Khmer Hà Nội». Họ đã được đưa qua Bắc Việt khi CS nắm chính quyền tại đây năm 1954. Các viên chức Mỹ tin là nhóm Khmer Hanoi đã được CSBV đưa vào các địa vị có thế lực trong phong trào nổi dậy.

Cho đến nay, 1 trong những khó khăn chính đối với việc thương thuyết

XEM TIẾP 7 TRANG 7

V.N.C.H. yêu cầu Senegal xét lại việc nhận Việt Cộng

SAIGON 18-7. — Sứ quán VNCH tại Dakar hôm 12-7 vừa qua đã gửi đến Bộ Ngoại giao Cộng hòa Sénégal một điệp văn yêu cầu chánh phủ quốc gia này xét lại vấn đề công nhận MTGP.

Điệp văn lưu ý Chánh Phủ Sénégal rằng sự công nhận này không phù hợp với thực tế tại miền Nam VN cũng như nội dung và hình thức của Hiệp Định Paris về VN.

Trên phương diện thực tế, tại miền Nam VN chỉ có một Chánh Phủ duy nhất hợp pháp, hợp hiến là Chánh Phủ VNCH.

Về phương diện bình thức, sự công nhận này đi ngược lại bản

XEM TIẾP B TRANG 7

QUANH VỤ TÔM CÁ ẢNH HƯỞNG CUỘC CHIẾN TRANH VỪA QUA

Giáo Sư Hộ : Tôm ở V.N. đã hết chất Dioxine, Nhật Bản sẽ xài lại

★ Nhật Bản sẽ nhận được bản kết quả thí nghiệm của viện Haward

SAIGON 19-7 (HB)— Giáo sư Phạm hoàng Hộ, một nhà khoa học VN trước đây vài tháng đã lên tiếng cho rằng tôm tại VN bị nhiễm độc chất «dioxine», ăn vào rất có hại cho cơ thể của con người, đã làm cho Nhựt - Bản từ chối không chịu nhập cảng tôm đông lạnh của VN nữa, sau 1 thời gian đi dự Hội nghị Quốc tế khoa học với Giáo sư Lê văn Thới đã trở về Saigon hôm 17-7. Qua ngày 18-7, ông đã cho biết cuộc thí nghiệm sau cùng tại Haward (Mỹ) cho thấy tôm của VN không còn nhiễm độc chất «dioxine» hoặc nếu còn chỉ 1 tỷ lệ rất ít không đủ sức làm hại cơ thể nữa vì chất dioxine đã tan biến dần. Chất dioxine này có là do trong thuốc khai hoang mà ra. Chất này ngấm theo mạch nước chảy ra sông ra biển, loài tôm là thứ dễ bị nhiễm độc, nhưng nay đã lâu nên chất độc đã tan biến hết theo thời gian.

Giáo sư Hộ cho biết, độ 2 hay 3 tuần nữa VNCH cũng như Nhựt bản sẽ nhận được bản phúc trình chánh thức của Viện thí nghiệm Haward, viện thí nghiệm duy nhất trên thế giới có đầy đủ phương tiện và khả năng thí nghiệm mau lẹ. Nước Nhựt cũng có cơ sở thí nghiệm này nhưng rất lâu. Rồi đây một phái đoàn chuyên viên Nhựt sẽ qua Saigon nghiên cứu thêm nữa. Tuy nhiên chắc chắn Nhựt bản sẽ được khuyến cáo dùng tôm V N. trở lại với kết quả thí nghiệm cụ thể và chắc chắn như trên.

Như vậy sau 1 thời gian bị Nhựt từ chối không nhận nhập cảng tôm đông lạnh từ VNCH làm cho nhiều nhà xuất cảng tôm đông lạnh VN chới với, có nơi đã phải tạm đóng cửa, chỉ một thời gian ngắn nữa các dịch vụ xuất cảng tôm đông đông lạnh VN sang Nhật sẽ được tái tục. Được biết trong năm 1973, VNCH đã xuất cảng được một số lượng quan trọng tôm đông lạnh trong đó phần lớn sang Nhựt, thu về trên 5 triệu Mỹ kim.

LỘI NGƯỢC GIÒNG

THIÊN HỎ

LƯỠI DAO ĐAO PHỦ THỦ

Hôm rồi, một ông Thanh tra của Giám sát viện tên N.M.Th. đã bị bắt quả tang nhận số bạc bốn trăm ngàn đồng có ghi số của một ông kỹ sư khí tượng. Ông này bị tố cáo tham nhũng, bị điều tra vì tội còm bin với nhà thầu chăn nuôi gì đó.

Tin này được các báo đồ ạt loan đi mà không bị phủ nhận, khiến dư luận một phen nữa được dịp xì xầm một cách chẳng đẹp đẽ gì về một cơ quan hiến định là Viện Giám sát.

Nguồn tin loan đi còn như xác nhận phần nào những lời tố cáo không ngừng của chính con trai cụ Chủ tịch Giám sát viện Ngô Xuân Tích. Ông Thọ đã từng tố cáo Giám sát viện nhiều điều, như có tham nhũng nằm bên trong, như có chuyện vị tình nhà chứ không vị công ích quốc gia, như có chuyện «ngưng chức điều tra» không cho nạn nhân biết lý do, như có chuyện hù thiên hạ, chuyện móc nối làm tiền, cũng như chuyện kéo bè kết cánh làm tội người không đáng tội.

Thực ra thì tập thể nào, cơ quan nào cũng không hoàn toàn tránh khỏi một vài cá nhân bê bối, và ở cái quyền hành nào cũng có thể xảy ra những chuyện cáo đội lốt hổ, hù thiên hạ sợ, nếu chưa phải là lạm dụng làm tiền người cô thế. Có điều ở một cơ quan như Giám sát viện thì những chuyện lợi dụng quyền hành, chuyện kéo bè kết cánh, chuyện lừa đội lốt sư tử trả thù, nếu có, sẽ tác dụng ghê gớm, và những oan ức bất công, do đó không thể nào lường được.

(Xem tiếp trang 7)

HÒA BÌNH KHẮP NĂM CHÂU

Phản lực cơ Jumbo đụng một đàn chim đang bay

BOM BAY (AP). — Một chiếc phản lực cơ Jumbo của hảng hàng không Boac đã phải khẩn cấp đáp xuống Bombay vào ngày thứ Hai sau khi đụng phải một đàn chim đang bay trong lúc phi cơ rời New Delhi.

Chiếc phản lực cơ Boeing 747 đang bay từ New Delhi tới Hungkong Darwin và chở 200 hành khách.

Một viên chưc của hảng hàng không BOAC tại New Delhi cho biết, việc đụng với đàn chim xảy ra ngay sau khi phi cơ cất cánh. Tuy nhiên, người ta không rỏ có bao nhiêu con chim đã chui vào các động cơ của chiếc phản lực cơ không lồ trên.

Một viên chức của hãng hàng không BOAC cho biết ông không rỏ sau vụ này chiếc phi cơ sẽ phải ngưng bay trong bao lâu.

Theo ông cần phải thay thế động cơ của chiếc phi cơ trên và việc này cần tới 24 giờ.

Khám phá một động huyệt mỹ thuật tiền sử lớn nhất ở India

NEW DELHI 16-7 (AFP).- Hôm thứ Hai thông tấn xã India PTI loan tin khám phá được động huyệt mỹ thuật tiền sử lớn nhứt thế giới trong một loạt 600 động huyệt, cách phía Nam Bhopal 40 cây số, ở trung tâm Ấn độ.

Gần 500 động huyệt này có những hình vẽ màu đỏ, trắng hoặc xám về dã thú, cá, các cảnh vũ v.v.. đã củ xưa có tới 10.000 năm.

Một nhóm nhà khảo cổ đã khám phá được động huyệt này sau một thời gian công tác từ một năm nay.

ĐỌC TRANG 7
Nộ Kiếm Cuồng Hoa

Khoa học gia Hoa - Kỳ và Nga hợp lực khảo cứu Đại Dương

Thỏa ước Mỹ Nga hợp tác khảo cứu đại dương do T.T. Nixon và Tổng Bí Thư đảng CS Nga vừa ký xong thì 1 số khoa học gia của Đại Học đường Columbia (Hoa Kỳ) đã cùng với các đồng nghiệp Nga sắp tham dự 1 chuyến nghiên cứu miền Bắc Đại Tây Dương và Băng Đảo.

Chiếc tàu khảo cứu Nga mang tên Akademik Kurchatov cập bến Nữu Ước ngày 2-7, và ngày 7-7 đã nhổ neo ra khơi chở theo một số khoa học gia Nga-Mỹ về địa chất học và địa vật lý học. Nhóm khoa học gia Nga-Mỹ này sẽ nghiên cứu dãy núi ngầm mọc giữa Đại Tây Dương và khảo sát coi địa chất ở Iceland (Băng Đảo) có liên quan gì tới dãy núi đó không.

TS Manik Talwani, với tư cách tân Giám đốc Viện Khảo cứu Địa chất Lamont - Doherty của Đại học đường Columbia, cùng với Tiến sĩ William J-Mc Gill Chủ tịch Đại học này, tới đón tiếp chiếc tàu Nga.

Tiến sĩ Talwani sinh tại Patiala, Ấn Độ, nhưng đã cộng tác với đại học đường Colombia từ 1954. Ông đã ca ngợi chuyến hợp tác khảo cứu này là «một bước tiến rất quan trọng trong việc quốc tế hóa công cuộc khảo cứu hoàn cầu.»

Theo Tiến sĩ Talwani cho biết thì trong cả niên khóa vừa qua Tiến Sĩ Gleb Udintsev, chuyên gia thủy địa chất và địa vật lý của Hải học viện Nga, đã dạy và khảo cứu tại Đại học đường Columbia với tư cách 1 giáo sư được mời tới dạy môn địa chất. Đây là lần đầu tiên một khoa học gia Nga đảm nhận công việc này. Tiến sĩ Udintsev sẽ hướng dẫn phái đoàn khoa học gia trên tàu Kurchatov trong thời gian thực hiện các cuộc khảo cứu.

Trong phái đoàn khoa học gia Mỹ đi khảo cứu lần này có Tiến sĩ Marcus G. Langseth, một chuyên viên về khảo cứu sức nóng trên nguyệt cầu, sẽ đảm nhận việc đo lường nhiệt độ và khoa học gia John Ewing sẽ phụ trách các thí nghiệm địa chấn trong khi ở trên tàu Kurchatov.

Theo tiến sĩ Talwani thì tàu Kurchatov sẽ thực hiện những cuộc khảo sát trong một chương trình khoan đáy biển sâu mà đại học đường Columbia có tham gia. Chương trình này gọi là Viện Hải dương học Hỗn hợp phụ trách việc lấy mẫu đất nằm sâu dưới mặt đại dương, và Tổ chức Quốc gia Khoa học tài trợ phần lớn phần kinh phí. Năm cơ quan có chân trong cơ cấu này là : Viện Hải dương học Woodshole ở Massachusetts cùng với bốn viện Hải dương học của bốn Đại học đường- California Miami, Washington và Columbia. Mới đây Viện Hải dương học của Nga, tức cơ sở điều hành tàu Kurchatov, đã gia nhập chương trình này. Và có một số quốc gia Âu Châu khác có lẽ rồi đây cũng sẽ gia nhập chương trình.

Tiến sĩ Talwani hy vọng rằng công cuộc hợp tác quốc tế mở rộng này sẽ kéo dài chương trình hoạt động ngoài thời gian dự định 1975. Theo ông chương trình có kéo dài thêm thời hạn thì mới có thể sâu xuống tới bốn ngàn thước dưới mặt đáy đại dương. Kỷ lục khoan sâu hiện nay do chiếc tàu Vema của viện khảo cứu Lamont-Doherty (Đại học đường Columbia) đạt được cũng chỉ mới có một ngàn thước.

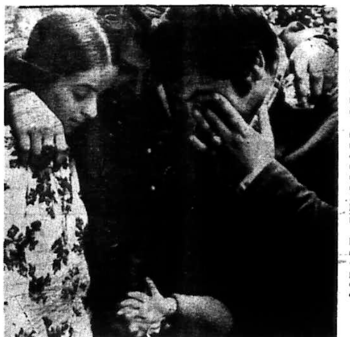
Sở dĩ viện Lamont Doherty thực hiện cuộc nghiên cứu này là để tìm hiểu coi các lục địa ăn ra biển bao xa. Sự tìm hiểu đó có một tầm quan trọng đặc biệt. theo Tiến sĩ Talwani cho biết, vì «nghiên cứu thêm lục địa sẽ giúp tìm ra những nơi có lớp bùn có thể là nguồn tìm ra dầu và hơi đốt thiên nhiên, cũng như tìm ra những manh mối lịch sử lục địa hồi mới xích lần ra đại dương.

Tiến sĩ Talwani mạnh mẽ cổ võ cho việc ứng dụng kỹ thuật không gian và vệ tinh vào việc giải quyết các khó khăn về địa chất học.

Ông nói : «Về vật lý học, kỹ thuật thường dẫn đầu khoa học. Người ta có thể tìm hiểu trái đất qua các vệ tinh. Có vệ tinh người ta có thể quan sát các vùng đại dương chỉ trong khoảnh khắc, nhưng nếu dùng tới tàu thì phải mất hàng năm. Với vệ tinh người ta cũng còn có thể thu thập những dữ kiện đầy đủ và rõ ràng hơn từ trên không gian gởi về địa cầu». Vẫn theo Tiến sĩ thì Vema mấy năm trước đã đã trở thành tàu khảo cứu đầu tiên được trang bị những dụng cụ hải hành theo sự chỉ dẫn của một vệ tinh bay trong quỹ đạo địa cầu. Ông cũng cho biết vệ tinh có khi còn được dùng để phát hiện những vị trí trong đại dương với một mức chính xác chỉ sai vài trăm thước mà thôi.

Viện Lamont - Doherty hiện đang thực hiện 1 cuộc nghiên cứu sơ khởi có xử dụng vệ tinh, nhằm tìm hiểu các sự thay đổi về số lượng tuyết và băng đang bao phủ nhiều nơi trên địa cầu. Tiến sĩ Talwani cho biết «những điều tìm hiểu được sẽ giúp cho các khoa học gia hiểu rõ thêm những thay đổi về khí hậu trên địa cầu».

CHUYỆN LẠ
BỒN CÚ SOẠN LẠI



TRỐN QUÊ HƯƠNG

Bốn người Ba Lan đã bị đá đi đá lại giữa 2 bờ Bắc Đại Tây Dương tất cả 5 lần Hoa Kỳ, Ý, Đức đều không muốn nhận cho họ cư trú. Tất cả 4 người này đã trốn khỏi Ba Lan tìm nơi tị nạn Cộng Sản, họ tuyên bố thà chết còn hơn phải trở về sống dưới ách Cộng Sản.

Hiện họ đang đợi chờ phán quyết của tòa án Hoa Kỳ để quyết định xem có cho họ di chú hay không.

Thê thảm thật ! Không đất dung thân giữa một nhân loại văn minh !

Biểu tình mướn tại Anh hoan hô Bồ - Đào - Nha

LONDON (Reuter) — Một cuộc tranh luận sôi nổi liên quan tới cuộc viếng thăm của Thủ tướng Marcello Caetano xứ Bồ Đào Nha đã diễn ra khi ông còn đang trên đường tới Luân Đôn hôm thứ 2.

Cuộc tranh luận xảy ra về chuyến viếng thăm này là vì những nguồn tin báo chí trong tuần qua tố cáo hành động tàn sát của quân đội Bồ Đào Nha tại Mozambique.

Trong khi các người biểu tình chống Caetano tuần hành trên đường phố Luân đôn hôm chủ nhật thì những nhóm phản biểu tình lại phổ biến những truyền đơn thân Bồ đào nha.

Báo chí cho rằng việc phân phát truyền đơn ủng hộ này là việc nằm trong khuôn khổ kế hoạch «thuê đám đông» của tòa Đại sứ Bồ Đào Nha tại đây. Việc phân phát truyền đơn được 1 công ty cho thuê mướn nhân công yểm trợ. Văn phòng Alfred Marks cho biết đã được tòa đại sứ Bồ Đào Nha mướn để phụ trách việc phân phát truyền đơn.

Tòa Đại Sứ Bồ Đào Nha đã vội lên tiếng bác bỏ luận cứ trên. 1 phát ngôn viên Tòa Đại - Sứ tuyên bố : «Chúng tôi không hề dính líu với văn phòng cho thuê mướn nhân công và chúng tôi cũng không phân phát bất cứ thứ truyền đơn nào ».

Luật sư riêng của Nixon công nhận có chi tiền để bịt hũ mắm Watergate

WASHINGTON, (Reuter). — Ông Herbert Kalmbach, cựu luật sư riêng của TT Nixon, hôm thứ Hai cho biết, ông đã cung cấp tài chánh cho những người bị truy tố là đồng lõa trong vụ Watergate theo lệnh của hai phụ tá cao cấp tại Tòa Bạch Ốc là John Ehrlichman và HR. Haldeman.

Tuy nhiên, trong một bản tuyên bố sắp được đọc trước ủy ban Thượng Viện điều tra vụ Watergate, ông Kalmbach không cho biết là TT Nixon có hay biết gì về vụ chi tiền này hay không.

Ông Kalmbach, một nhân chứng khác sắp ra trước ủy ban điều tra, trước đây bị tố là đã cung cấp 2.255.000 Mỹ Kim cho bảy người bị truy tố liên can đến vụ nghe lén tại trụ sở đảng dân chủ hồi tháng sáu năm ngoái, dường như để mua chuộc họ giữ im lặng.

Ông Kalmbach khai rằng : «Thực ra, tôi đã được nhân vật đứng hàng thứ hai và thứ ba trong ban tham mưu tòa bạch ốc ra chỉ thị làm như vậy, bạch thứ tôi không thể nào hiểu nổi những việc tôi làm lại có thể bị xem là sai lầm hay thiếu đạo đức.

Hai ông Haldeman, tổng thư ký Bạch Cung, và Ehrlichman, cố vấn nội vụ của TT Nixon, đã từ chức hôm 30-4 vừa qua, có lẽ sẽ ra trước ủy ban điều tra của Thượng viện vào tuần tới.

TIN VẮN

Kiến trúc sư vẽ họa đồ tòa nhà Watergate đã từ trần

LA MÃ (Reuter)— Nguồn tin tại Roma cho biết ông Luigi Moretti, kiến trúc sư Ý, người đã từng vẽ họa đồ tòa nhà Watergate ở Washington đã từ trần tại Roma hưởng thọ 66 tuổi.

SÁNG CHẾ MỚI

Bóng đèn điện tiết kiệm

Công ty Duro Test ở North Bergen, New Jersey, Hoa kỳ hiện đang sản xuất một loại bóng đèn theo nguyên tắc mới. Loại bóng đèn này gọi là «Wattsaver», có thể làm giảm mức tiêu thụ điện năng từ 8 tới 10o/o. Số watt sẽ giảm đi, nhưng sức chiếu sáng vẫn y nguyên. Bóng này cũng bền như các loại bóng kiểu cũ và dùng krypton thay cho khí argon. Sợi tóc trong bóng đèn mới này được làm bằng Copperflex. Hiện công ty này đã bán ra thị trường ba cỡ bóng đèn loại này : cỡ 54 Watt, cỡ 96 watt và cỡ 135 watt tương đương với 60 Watt, 100 watt và 150 watt của bóng đèn kiểu cũ.

Dùng vỏ xe phế thải chế nhiên liệu

Hiện nay người Nhật đã tìm ra được một phương pháp dùng các vỏ xe phế thải để chế tạo xăng và nhớt mà không gây nên nạn ô nhiễm không khí. Tại xưởng thí nghiệm của công ty Kobe Steel, người ta cắt vụn vỏ xe phế thải thành từng miếng nhỏ khoảng 1 phân đường kính, sau đấy họ cho vào một chiếc lò đặc biệt đốt với một độ nóng từ 1100 tới 1475 độ Fahrenheit mà không có dưỡng khí. Phương pháp này làm cho vỏ xe biến thành xăng và nhớt. Mỗi tấn vỏ xe cũ có thể sản xuất được 660 cân Anh xăng, 660 cân Anh carbon và 880 cân Anh nhớt.

TS Kissinger không thay thế Ngoại Trưởng Rogers

WASHINGTON (AP) — Một viên chức Bạch Cung hôm thứ Hai đã bác bỏ tin đồn cho rằng Tiến sĩ Henry A. Kissinger thay thế ngoại trưởng William P. Rogers.

Viên chức trên trả lời rằng : «Điều đó không đúng sự thật», khi được hỏi về một bài báo do ký giả Keyes Beech của tờ Chicago Daily News viết từ Tokyo, nơi Ngoại trưởng Rogers đang tham dự hội nghị kinh tế Mỹ — Nhật.

Viên chức trên cũng bác bỏ luôn nguồn tin cho rằng Ô Kissinger đang vận động để đẩy ông Rogers rời khỏi chức vụ.

Theo viên chức Bạch cung, mỗi lần được hỏi về dự định tương lai của ông, tiến sĩ Kissinger đều trả lời rằng ông rất sung sướng với chức vụ hiện hữu của ông. Viên chức trên cho rằng «tôi chắc chắn rằng ông Kissinger vẫn còn hài lòng về chức vụ hiện nay của ông».

Ngoại trưởng Rogers hôm thứ Sáu từ chối bình luận về nguồn tin do hãng CBS loan đi rằng Tổng Thống Nixon đã thảo luận riêng rẽ về viễn tượng đưa ông Kissinger lên làm ngoại trưởng. Trong khi đó, tiến sĩ Kissinger lại tuyên bố : «Tổng thống chưa đề cập tới vấn đề đó với tôi».

Ký giả Beech, trong bài báo trích thuật lời tuyên bố của một viên chức bộ ngoại giao đã viết rằng : « Ông Kissinger có vẻ rất thích chức vụ nói trên, nhưng có lẽ ông đã nói sự thật khi cho biết TT chưa hề thảo luận về vấn đề đó với ông. Lý do là vì ông không có can đảm yêu cầu TT Nixon dành cho ông chức vụ trên.

Số phận Minh ước Liên phòng Đ. N. A.

BANGKOK (UPI) — Phát ngôn viên của tổ chức minh ước Liên phòng Đông Nam Á (Seato) hôm thứ Ba cho hay, các Bộ Trưởng của các quốc gia thuộc minh ước Seato sẽ tổ chức phiên họp thường niên rút ngắn trong một ngày tại New York, trong kỳ họp của đại hội đồng LHQ trong năm nay.

Phát ngôn nhân cho biết, các bộ trưởng sẽ nhóm họp vào ngày 28-9.

Trong số các lý do được nêu lên cho sự thay đổi về hình thức là các quyết định của Úc và Tân Tây Lan nhằm giảm bớt vai trò quân sự của họ trong minh ước, mặc dù cả hai nước đều đã loan báo là họ vẫn là hội viên của minh ước. Lúc đầu minh ước được thành lập để đối phó mối đe dọa xâm lăng của Trung Cộng.

Theo lời phát ngôn viên đã có các cuộc thảo luận về việc tổ chức phiên họp vào mùa xuân này tại HK, nhưng các chính phủ mới, đắc cử tại Úc và Tân Tây Lan đều không chịu chuẩn bị. Phiên họp cấp bộ trưởng của minh ước Seato thường được tổ chức vào tháng 4, 5 hay 6.

Phát ngôn viên cho biết phiên họp được ấn định vào ngày 28-9 vì tất cả các bộ trưởng đều có mặt tại New York để dự phiên họp của Đại hội đồng LHQ bắt đầu từ ngày 20-9.

Việc Úc và Tân tây lan rút lui, không yểm trợ cho các cuộc thao diễn quân sự của minh ước Seato là một trong các trở ngại mà tổ chức phải đối phó trong nhiều tháng nay. Các vấn đề khác là việc Pháp quyết định ngưng đóng góp tài chánh và việc Pakistan rút tên khỏi tổ chức hồi đầu năm nay.

Hôm nay
ĐỌC TRANG 4
Thể Thao

Liên lạc giữa Hoa lục và Mỹ nhờ vệ tinh

WASHINGTON(AFP) Hôm thứ hai công ty «RCAG Global Communications» loan báo đài kiểm soát vệ tinh viễn thông ở Peking mà công ty bán cho Tr.C. đã bắt đầu hoạt động. Qua sự trung gian của vệ tinh Intelsat IV [illegible] đạo cách địa cầu 30 000 cây số đài này có thể chuyển đi hoặc những tin điện thoại và viễn ký hoặc các chương trình truyền hình giữa Hoa lục và Mỹ hay các nước khác.

ĐỌC BÁO LAN VI

Nghe tiếng hòa bình

● TƯỜNG TRÌNH TỪ CAO NGUYÊN

☆ Kenneth F Englade
▽ United Press International

KONTUM— Để bày tỏ lòng tin vào cuộc ngưng bắn các chủ tiệm đang chất những đống đá và xi măng suốt cả dãy phố ở khu chợ trung tâm tỉnh lỵ Kontum tại Cao nguyên VN này.

Cách đó không xa, ở cuối phi trường bị tàn phá của thành phố, các binh sĩ VN yên tâm đi lang thang quanh một dự án kiến thiết mới—1 công sự chất đầy bao cát.

Đối với những người lạc quan, hòa bình từ bao năm nay chưa bao giờ đến gần như vậy đối với vùng Cao nguyên tươi đẹp hiểm trở ở 400 cs phía Bắc Saigon. Đối với những người bi quan nó chỉ là cái yên lặng trước cơn giông tố.

Nhìn chung, cuộc chiến đã giảm sút xuống mạnh mẽ kể từ ngày ngưng bắn 28.1 :

— Giao tranh lớn đã ngưng ngoại trừ ở phía tây tỉnh lỵ Kontum.

— Quốc lộ 14, con đường giữa Kontum và Pleiku ở 48 cs về phía Nam, thường dẫn Việt Mỹ, binh lính VNCH và nhân viên lực lượng duy trì hòa bình 4 nước qua lại vô sự.

— Những bao cát trước đây từng bao quanh một trong những tòa nhà lớn ở phi trường Pleiku đã được gở đi.

— Lực lượng duy trì hòa bình—UBQT Kiểm soát và GiámSát—bay ra vào địa điểm tổ Kiểm Soát ở Ben Hét 48cs sâu trong vùng C.S. kiểm soát ở Bắc Kontum, không có chuyện gì xảy ra.

Đối với những người lạc quan đó là những dấu hiệu khích lệ cho thấy là hòa bình có thể đã ở trong tầm tay. Một giới chức UBQT cảm thấy là hòa bình trong tầm tay với nhưng 1 hành động sai lầm quan trọng của bên nào cũng có thể làm tiêu tan sự tiến bộ. Giới chức này nói :

«Nếu các đại cường (Mỹ, Nga, Trung hoa) đã yêu cầu hai bên nguội đi, hòa bình có thể đạt được trong vòng hai hay ba năm. Đó là một vấn đề áp lực đang tiếp tục từ phía bên ngoài.

Nếu áp lực lơi đi chiến tranh có thể tái phát.

Đàng khác ngay cả đến các nhân viên tổ UBQT cũng không thể bỏ qua tiếng súng giao tranh ở cách tòa trụ sở bằng gỗ có cây nho và hoa bao phủ ở Kontum khó g đầy 16cs.

Đại úy Gia Nã Đại Alfred Tait 36 tuổi, 1 phi công trực thăng người Ottawa nói : «Chúng tôi có thể ngồi ngoài sân trụ sở của chúng tôi để nghe tiếng hòa bình».

Thiếu tá Brian Coldlake, người Alberta cho biết khi ông ta đến Kontum hồi tháng 6, khu vực quanh ga hàng không bị đạn làm hư hại. đầy những người Việt Nam bị thương đang chờ di tản.

Nguồn tin quân sự Nam Việt nói Cộng sản khởi sự cuộc tấn công vào ngày 7-6 bằng cách vượt sông Kanta chiếm làng Polei Kröng, ở khoảng 15cs Tây thành phố Kontum và 1 ấp ở kế cận.

Một nguồn tin không phải của người VN nói : Hôm trước 2 bên VNCH và Cộng sản còn nói chuyện với nhau qua sông và ngày hôm sau Cộng sản đã ở bên này sông (bên của VNCH). Từ đó đến nay VNCH đang chiến đấu để tái chiếm khu vực ấy.

Nguồn tin tình báo nói CS có 2 Trung Đoàn khoảng 5.800 người ở ngay phía Tây Kontum.

Nguồn tin VNCH nói C.S. đang tăng cường lực lượng, đặt các vị trí pháo binh, di chuyển các chiến xa và xe vận tải để chuẩn bị 1 cuộc tấn công lớn. Một nguồn tin nói nhân dân ở Kontum rất e sợ. Cuộc tấn công lớn cuối cùng của Cộng quân vào Kontum xảy ra vào tháng 5 năm 1972, sau khi Cộng quân mở cuộc tấn công lớn vào mùa Phục sinh (cuối tháng 3 đầu tháng 4-1972).

Nguồn tin VNCH cũng nói CS đã sửa chữa và mở rộng phi trường cũ của Mỹ ở Dakto 32 cs phía Bắc Kontum và ngay ở phía Đông Ben Het.

Tuy vậy, nguồn tin UBQT nói rằng họ không nhận thấy có sự tăng cường trong các chuyến bay đến Ben Het có bay qua Dakto. Phi đạo ở Dakto cũng là một bãi đậu của UBQT trong trường hợp không xuống được Ben Het và một nguồn tin nói rằng Cộng sản.

Có lẽ chẳng để cho tổ quốc tế dùng 1 phi đạo mà họ đang dự trù dùng vào 1 cuộc tấn công.

Tuy vậy Kontum từ lâu đã được coi là 1 mục tiêu quan trọng của Cộng sản. Tỉnh lỵ này rất gần vùng tam biên nơi biên giới ba nước Việt —KPC và Lào gặp nhau. Nếu CS có thể chiếm thành phố ấy thì họ sẽ có 1 thành phố lớn không xa với hệ thống tiếp tế của họ. Và họ sẽ ở tư thế thuận lợi nhất để tiến về Pleiku Trung tâm quân sự ở Cao nguyên. Pleiku là nơi đặt Bộ Tư lệnh quân khu II của VNCH 1 vùng quân sự rộng lớn kéo dài về hướng Nam hầu như tới gần Saigon và bao gồm 1 số thành phố duyên hải thiết yếu như PhanThiết, PhanRang Nha Trang và Qui Nhơn.

Để ngăn chặn bước tiến của CS VNCH có SĐ 23 bộ binh khoảng 12000 quân với bộ tư lịnh đặt ở ngay Kontum.

Những kỷ lục nhất thế giới

CÁT HỮU dịch

(Tiếp theo)

Những nhà sư đệ tử của ông liền coi đó là lời tiên tri của ông, nên cứ để chiếc giường của ông đấy hoài, đợi ngày ông về nằm lại trên đó.

Các nhà sư kế tiếp nhau quạt mùng trải nệm cho chiếc giường đời này qua đời khác, mà vẫn chưa thấy nhà sư trở về. Tới nay đã hơn 14 thế kỷ rồi, mà chiếc giường kia vẫn đợi chủ. Chiếc giường đã được 57 thế hệ nhà sư kế tiếp nhau thay tới hơn nửa triệu chiếc nệm rồi.

Những tờ báo bán chạy nhứt

Tờ báo đầu tiên đạt tới mức bán 1 triệu số báo mỗi ngày là tờ Le Petit Journal, xuất bản tại Ba Lê, đạt tới mức 1 triệu số mỗi ngày vào năm 1886, bán xu mỗi số.

Trên thế giới tờ báo từng bán mạnh nhứt là tờ ChúaNhựt The News of the World (tin tức thế giới), ấn hành tại đường Bouverie, Luân Đôn. Đã từng bán tới 9 triệu số mỗi kỳ, và được chừng 19 triệu người đọc.

Tờ báo này ra mắt bạn đọc ngày 1 tháng 10 năm 1843, trong năm đầu mới chỉ bán được có 12 971 số mỗi tuần. Năm 1905, tờ báo vượt quá mức 1 triệu số mỗi kỳ.

Muốn in một tờ báo bán chạy như tờ Tin Tức Thế Giới này, mỗi tuần phải xử dụng tới 1.500 bô bin giấy, mỗi bô bin dài 8 cây số. Như vậy mỗi năm phải hạ 780.000 cây để làm bột giấy sản xuất đủ giấy cho tờ báo.

Tính vào ngày 31 tháng chạp năm 1968, tờ báo nói trên còn bán được trên 6 triệu số mỗi kỳ cho chừng 16 157 000 người đọc.

Tờ báo hàng ngày bán chạy nhứt là tờ Izvestia của Nga Sô, thành lập tại Leningrad ngày 12 tháng 3 năm 1917. Tháng 3 năm 1967, trung bình bán 8.670.000 số mỗi ngày. Tờ phụ trương mỗi ngày của tờ Pravda bên Nga Sô là tờ Pionerskaya Pravda trung bình bán 9.181.000 số mỗi ngày.

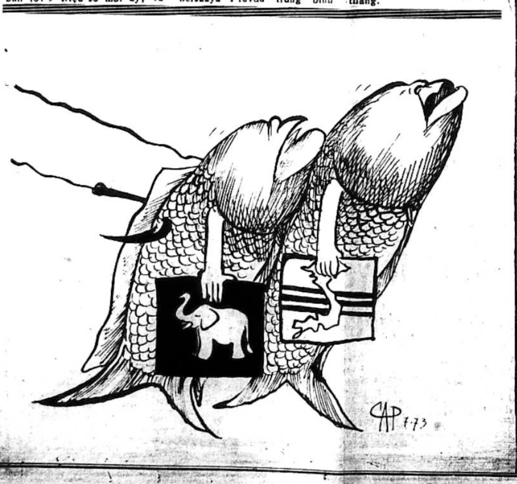
Tờ báo buổi tối bán chạy nhứt là tờ The Evening News (Tin Tức Buổi Tối), thành lập tại Luân Đôn năm 1881. Trong 6 tháng đầu năm 1950, tờ báo bán được 1.094 000 số mỗi tối cho chừng 3.174.928 người đọc.

Tuần báo và tạp chí bán chạy nhứt

Tờ báo hàng tuần bán chạy nhứt là tờ This WeekMagazine, năm 1967, tờ này bán tới 11.889.211 số mỗi kỳ.

Tờ tuần báo này phát hành cùng với 43 tờ nhựt báo, vì 43 tờ nhựt báo này cho rằng thà kèm theo một tờ hàng tuần như vậy còn đỡ tốn kém hơn là chính tờ nhựt báo của mình ra mỗi tuần một phụ bản in màu ngày Chúa Nhựt.

Tạp chí Reader's Digest, phát hành 30 nước khác nhau, vẫn bán tới 28 triệu số mỗi tháng, trong 14 thứ tiếng khác nhau, kể cả một ấn bản bên Mỹ tới hơn 17 triệu số mỗi tháng.



THƠ BÂY GIỜ

● VƯƠNG TÂN chọn

CHO NGƯỜI THƯƠNG KHUNG TRỜI 4652

Yêu dấu đến Trần Hoàng Hải của Thảo dó

Trời vào mưa con phố buồn hiu hắt
Mưa giăng giăng trắng xóa cả không gian
Nhìn mưa rơi nghe thương nhớ vô vàn
Thương nhớ đến khung trời anh ngự trị

Chiều KBC 4652 giờ ni ra sao nhỉ !
Anh có buồn, có thương nhớ em không ?
Chiều mưa rơi em thui thủi đơn côi
Bước đến sở gió mưa về chẳn lối

Mưa làm em lạnh mưa hôn lên tóc rối
Em bỗi hồi nghe thương quá anh ơi
Nhen nhúm trong em cao ngất vợi vời
Tim dung chứa chỉ ảnh hình anh thôi đó

Tình em bé nhỏ nên anh còn xa em mãi
Để còn buồn còn hờn tủi vu vơ. .
Cho em bơ vơ tha thiết nỗi mong chờ
Lệ hờn dỗi rưng rưng lên khóe mắt

Anh yêu hỡi mưa chiều nay giăng mắc.
Mưa bay bay mưa chắn lối em đi
Không có anh trên lối nhỏ đi về
Em giận anh ghét anh thiệt nhiều đó

TRẦN NGUYỄN THỦY DIỄM THẢO
B N LẠC LOÀI
KHUNG TRỜI LONG KHÁNH

GỬI ANH

— P và thoáng yêu ngày xưa —

Gió bay tóc tối chiều nay
trên con đường cũ tháng ngày đợi mong
người tình anh hỏi biết không
tâm tư phiền muộn rêu rong dạn dày
chiều nay rồi lại chiều mai
buổi chiều để nhớ đổi thay tuổi đời
người chờ ở tận mù khơi
em trong cả mục chơi vơi ngàn trùng
thoáng tình chỉ sống mông lung
hay em sẽ chết thầm cung đợi chờ
gởi anh em viết bằng thơ
em thương trong nhớ ước mơ hững hờ

LAN RỪNG đất đỏ
(b.n Lạc loài)
Long Khánh

NGƯỜI THƯƠNG

cuộc tình hờ tan biến
em buồn anh khổ đau
lệ sầu tình yêu tím
anh đây em ở đâu
giã từ người em gái
buổi chiều em áo xanh
vào khung trời mây trắng
chợt rực rỡ huy hoàng
chờ còn lại dư hương
em anh mang áo trắng
về mây trời hoang vu
để tang cây cỏ úa
vĩnh biệt nhau thôi em
còn chi đâu để nhớ
nào còn gì để thương
vì đã mất nhau rồi.

CHINH THỤY
(với những cuộc tình mong manh)

ĂN TỤC NÓI PHÉT

Anh TÁM phụ trách

SAY SÓNG

Có một nhà xuất nhập cảng Saigon dẫn vợ đi vòng quanh thế giới. Khi thì đi phi cơ, khi thì đi tầu thủy. Và vì bà vợ của nhà xuất nhập cảng vốn xuất thân nhà quê, nên Ông chồng chỉ lo vợ mình bị say sóng khi đi tầu thủy. Bèn bố trí đủ thuốc say sóng cho vợ uống. Tuy nhiên bà vợ vẫn lành mạnh, không can gì hết.

Tới khi đến Mỹ, thấy khách sạn nọ quảng cáo có những giường nằm rất êm ái, vì dưới giường là nước. Ông xuất nhập cảng bèn đưa vợ tới ở khách sạn ấy cho nó sướng thân.

Đêm lên giường. Hai vợ chồng yêu nhau.

Xong, thấy Bà vợ chạy vội vào cầu tiêu.

Chồng cuống cuồng hỏi :

— Chuyện gì vậy ?

Vợ trả lời :

— Nằm giường êm ái quá, tôi đâm ra say sóng, phải vào cầu tiêu để nôn..

CHẠY KHÔNG KỊP

Phiên Tòa xử một anh chồng can tội để vợ chết mà không cứu.

Ông Tòa Gàn hỏi bị cáo :

— Sao anh tệ vậy ? Anh thấy vợ anh chạy tới cửa sổ cao ốc, mở cửa sổ ra hét lên với anh : Tôi chết đây. Rồi vợ anh nhảy qua cửa sổ, mà anh vẫn không cứu vợ anh, để vợ anh chết ?

Anh chồng cãi lại.

— Xin lỗi Ông Tòa— Tôi thấy vợ tôi nhảy qua cửa sổ, tôi đã chạy ngay xuống tầng dưới, để ra cửa sổ, đưa tay ra đón vợ tôi từ trên nhảy xuống, nhưng khi tôi tới cửa sổ tầng dưới, thì vợ tôi đã tới đất rồi. Đó là tại vợ tôi lẹ chân hơn tôi, chớ đâu phải tại tôi không cứu vợ tôi.

MỘT CÂU TỬ TẾ

Độc Sừng vào ăn nhậu ở quán nọ.

Cô chiêu đãi tới hỏi Độc Sừng muốn dùng gì. Mặt Cô này có vẻ luôn luôn cau có.

Độc Sừng gọi : một đĩa thịt ếch xào lăn. Một ly cô nhất.

Cô chiêu đãi dọn các thứ đó lên.

Mặt cô vẫn cau có.

Độc Sừng ăn vài miếng, và gọi cô chiêu đãi tới để bảo Cô ta.

— Cô làm chiêu đãi mà tại sao lúc nào cũng như giận nhau với khách vậy. Sao cô không thể nói với tôi một câu tử tế ?

Cô chiêu đãi nói :

— Ông muốn nghe một câu tử tế lắm hả ?

— Vâng.

— Vậy nghe tôi nói đây : món ếch của Cô làm bằng thịt chuột đấy.

hòa bình

THÁNG SÁU Â.L. — 21 — NGÀY : ĐINH TỴ
THÁNG 7-1973 — 20 — THỨ SÁU

Thư từ chi phiếu, ngân phiếu, bưu phiếu,.. xin đề : Nhật báo Hòa Bình
Báo Quán : 397 Lý Thái Tổ — Saigon — Điện Thoại : 99.801

Ngày toát mồ hôi của Tổng Trưởng Tài Chánh tại Thượng Hạ Viện

QUỐC HỘI QUAY TỔNG THUẾ TƠI BỜI VỀ TVA ĐÒI CHÍNH PHỦ RA NGHỊ ĐỊNH TU CHÍNH

☆ Liên Ủy Ban Kinh Tế Tài Chánh Thượng Hạ Viện hoan hô nhiều nguyện vọng của dân về thuế TVA ☆ Nhưng TT Hà Xuân Trừng quyết thu 20 tỷ bạc TVA trong vòng 6 tháng !

☐ Uyên Phong và Thụy Miên ghi

SAIGON 19/7 HB Tổng Trưởng Tài Chánh Hà xuân Trừng và thứ trưởng kinh tế Ng đức Cường vào 1 giờ sáng hôm qua đã ra điều trần trước liên ủy ban KTTC Hạ viện về chính sách thuế khóa, và việc thi hành thu TVA.

Giải thích về thuế TVA, Tổng Trưởng Tài chánh Hà xuân Trừng nhắc nhở rằng nông dân không bị chi phối bởi thuế TVA mà chỉ có những cửa hàng cửa tiệm có thuế môn bài mới chịu thuế TVA. Nhưng Tổng Trưởng Hà xuân Trừng nhìn nhận là TVA đã tạo ảnh hưởng một phần rất nhỏ trên giá cả thị trường. Chính vì vậy mà chính phủ đã gấp rút cho thành lập UB Điều Hành Vật Giá để chống lại các gian thương tăng giá bất hợp pháp, tạo ảnh hưởng gia tăng dây chuyền đối với hàng hóa làm thiệt hại giới tiêu thụ. Tổng Trưởng Tài Chánh đoan quyết tăng thuế TVA chỉ cách hưởng có 1 lần ban đầu mà thôi chứ không hề bị ảnh hưởng tiếp tục, nghĩa là hàng hóa sau đó sẽ ổn định.

Tổng trưởng Tài Chánh Hà xuân Trừng cũng cho biết rằng trong sáu tháng cuối năm 73 thuế TVA sẽ thu về cho NSQG vào khoảng 20 tỷ và đến cuối năm 74 thuế TVA sẽ thu được 55 tỷ nữa. Vì chỉ là từ nay đến cuối năm 74 NSQG sẽ thu vào được 75 tỷ do riêng phần thu của thuế TVA nghĩa là bằng khoảng 1/3 số thâu dự trù INTV. Nhưng khi được hỏi lại cho rõ ràng có chắc sẽ thâu được như vậy không thì Tổng Trưởng Tài Chánh Hà xuân Trừng không dám quả quyết.

Thiếu giải thích thiếu tài liệu

Vì thuế TGGT là 1 trong số những sắc thuế mới mẻ và riêng đối với người VN thì rất luộm thuộm về vấn đề sổ sách. DB Ngô văn Luông cho rằng Bộ Tài Chánh và Tổng nha Thuế vụ đã ép buộc dân chúng phải đóng 1 thứ thuế mà họ chẳng biết gì cả, nhất là đối với những giới buôn bán lẻ.

DB Ngô văn Luông nói, Nghị định về thuế TVA đã được các chuyên viên nghiên cứu ròng rã suốt 6 tháng trời, thế mà khi cho thi hành thì lại không có thời gian chuẩn bị để hướng dẫn cho dân chúng am tường: DB Luông nhắc lại là kể từ khi thuế TVA hiệu lực thi chính áp khi muốn hỏi xin tài liệu tại Tổng Nha Thuế Vụ để biết về thuế TGGT thì cũng được tại đây trả lời là tài liệu đang quay roneo, và chính đoàn chuyên viên Tổng Nha Thuế cho đến bây giờ vẫn còn thiếu Nghị định thuế TVA trong tay.

1 số DB trong liên khối KT—TC Hạ Viện cũng đã yêu cầu bộ tài chánh

XEM TIẾP F TRANG 6

20-7 phát Chứng chỉ Tú Tài II Ban CD

SAIGON 18-7 — Chứng chỉ Tú Tài II Ban CD khóa ngày 27-6-73 sẽ được cấp phát kể từ thứ sáu 20-7 tới đây.

Thí sinh Ban CD trúng tuyển kỳ thi Tú Tài II khóa I ngày 27-6 vừa qua có thể đến lãnh chứng chỉ tại Nha Khảo Thí 7 Nguyễn bỉnh Khiêm, kể từ thứ sáu 20-6-73 theo lịch trình sau đây :

— Thứ sáu 20-7 : thí sinh Hội đồng CD2 Saigon, sáng từ 8 đến 11 giờ và chiều 15-17giờ.

— Thứ Bảy 21-7 : thí sinh Hội Đồng CD1 Saigon, sáng từ 8-11giờ.

Thí sinh tự mình đến lãnh cần đem theo phiếu báo danh và thẻ căn cước.

Trường hợp bận việc, cha mẹ hay người hôn phối có thể đến lãnh hộ nhưng phải trình giấy tờ hộ tịch chứng minh. Thí sinh không thể đến lãnh chứng chỉ đúng hạn nêu trên sẽ được cấp phát theo lịch trình ấn định sau.

Riêng chứng chỉ của các thí sinh ban CD thuộc các Hội đồng tỉnh sẽ được gởi về địa phương để nơi đây cấp phát cho thí sinh thụ hưởng.

Gởi thỉnh nguyện thư lên Thủ Tướng và Quốc Hội Lưỡng Viện than

Nhiều lính biển bắt tàu ma túy bị những bàn tay bí mật cướp công

☆ Tiền thưởng vẫn chưa được lãnh. 1 số quân nhân ngồi ở Saigon lại có tên trong bản tuyên dương công trạng

SAIGON (19-7) — Nguồn tin 1 Dân Biểu thảo hành pháp tiết lộ là 1 nhóm quân nhân hải quân đã gởi thơ đến các ông Chủ tịch Thượng Nghị Viện, Hạ Nghị Viện, Thủ Tướng Chánh phủ, Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng quân lực VNCH và Đề Đốc Tư Lệnh hải quân xin xét lại đề nghị tưởng thưởng công lao các chiến sĩ hải quân có công bắt tàu Thái Lan chở ma túy ngày 19 4/73

Nội dung thơ trần tình cho biết chiến hạm HQ.15 do Bộ Tư Lệnh hạm đội tăng phái cho Bộ Tư Lệnh hải quân vùng 2 Duyên hải để nơi đây điều động chặn bắt ngư thuyền Thái Lan. Vị Tư Lịnh vùng 2 Duyên Hải là chỉ huy trưởng cuộc hành quân chận bắt đồng thời là Chủ Tịch Hội đồng Khám Xét lục soát, kiểm kê và giải giao. Vì lẽ đó cả bộ tham mưu của vị tư lịnh này đều có tham dự. Tuy nhiên trong danh sách đề nghị tưởng thưởng, riêng Bộ TL/V2/DH chỉ có tên Đại Tá Nguyễn Phô và 1 Trung Úy không phải thuộc quân số của vùng 2 duyên hải

Các quân nhân hải quân thật sự có công lại không có tên trong bản công trạng đã thắc mắc vì sao vô tình thương cấp lại bỏ quên họ. Ngoài danh sách nhân viên 2 chiến hạm HQ/15 và HQ/4 số còn lại toàn chúng quân nhân hải quân ở Sg làm trực trong phòng giấy không dính dáng gì đến công tác chận bắt hoặc khám xét tàu Thái Lan nhiều nhứt là phải kể những nhân viên văn phòng của Bộ Chỉ Huy hành quân Biển và Trung Tâm hành quân Hải Quân đã được đưa tên vào bảng công trạng.

Do đó nhóm quân nhân Hải Quân này đề nghị thượng cấp cứu xé lại cho công bằng công trạng của họ và xin dừng quên lãnh 104 triệu tiền

XEM TIẾP H TRANG 6

Các ngư phủ Rạch Giá kêu cứu :

Cướp võ trang lộng hành tại biển R. Giá, Ba Xuyên

● Bọn cướp tự xưng nhóm 'giai nhân hiệp đảng' có khoảng 60 người đã giết người cướp tiền bạc và hải sản

RẠCH GIÁ.— (19.7) Cướp võ trang chận các ngư phủ tại Rạch Giá ngư phủ chỉ biết than trời trước những hành động xách nhiễu của nhóm người này

Suốt trong 6 tháng nay các ngư phủ hành nghề tại biển Rạch Giá giáp ranh với Ba Xuyên đã bị một nhóm người có võ trang bằng những súng tự động tối tân chận lại trên mặt biển cướp bóc tiền bạc ngay cả những hải sản mà ngư phủ đánh được

XEM TIẾP K TRANG 6

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Thứ sáu 20-7-1973 buổi trưa từ 12g đến 14g30)
Buổi tối 20-7-1973 từ 19g đến 7g sáng Thứ bảy)

BS Nguyễn hữu Ấn	89	— Ng. thiện Thuật	SAIGON
— Thái minh Hồng	412	— Trần quí Cáp	SAIGON
— Dư kim Vĩnh	39912B	— Phan đình Phùng	SAIGON
— Lê văn Châu	142	— Tổng Đốc Phương	CHOLON

CHƯƠNG TRÌNH TI VI

● THỨ SÁU 20-7-1973 ●

18g00 Đài hiệu — Quốc kỳ
Giới thiệu chương trình
18g05 Tin ngắn
18g10 Nhật ký ngày 20-7
18g20 Thời sự quốc tế
18g30 Tiếng nói Thủ đô
19g00 Thông cáo
19g10 Tiếng nói Thủ đô (tiếp)
19g30 Phát triển diễn địa
20g00 Tin tức
20g30 Nhạc ngày quốc hận
21g00 Bình luận
21g10 Người dân muốn biết
21g30 Điểm báo
21g50 Hương hoa đất nước : Ngày quốc hận
22g30 Tin cuối cùng
22g40 Quân đội
Đài hiệu — Quốc kỳ

Nghiệp đoàn công nhân dầu hỏa và hóa phẩm VN lên tiếng tố cáo

CÔNG TY XĂNG CALTEX BỘI ƯỚC GÂY THIỆT HẠI C.NHÂN 30 TRIỆU

☐ Ngày 22-7, đại hội phân bộ Caltex sẽ nhóm họp để đưa ra quyết định phản kháng tối hậu

SAIGON. — (19-7-73) Ban Giám Đốc Cty Xăng Caltex đang gây áp lực phái đoàn thương thảo của công nhân phải ký một thỏa ước bất lợi mà theo đó anh chị em lao động bị thiệt hại lên tới 30.000.000đ.

Nguồn tin từ Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam sáng nay cho hay Nghiệp Đoàn Công Nhân Dầu Hỏa và Hóa Phẩm Việt Nam vừa gởi khẩn cấp đến các đoàn viên một thông tri loan báo Ban Giám Đốc Công Ty Caltex đang chèn ép giới công nhân. Theo đó, nghiệp đoàn buộc Ban Giám Đốc Công Ty Xăng Caltex phải tăng lương căn bản cho công nhân là 16 5o/o và các quyền lợi tài chánh khác như giờ phụ trội phải được áp dụng hồi tố từ ngày 1-2-1972 thì Ban Giám Đốc Công Ty Caltex lại đưa ra một bản thỏa ước mới buộc phái đoàn thương thảo công nhân phải ký. Nếu ký bản thỏa ước này, tập thể Công nhân Caltex sẽ bị thiệt hại 30 triệu đồng vì không được áp dụng tính cách hồi tố của bản thông tư nêu trên.

XEM TIẾP E TRANG 6

Lật lại hồ sơ «Con ma vú dài ở Khám Chí Hòa»

Những người bị Petit Tân giết oan ôm mặt máu hiện về than khóc nỉ non

☐ Cô gái dùng sức mạnh đổ ly nước vào mồm Petit Tân, hắn ho sặc sụa vì ly nước là ly máu !

(Tiếp theo)

Đặc biệt của Hòa Bình

XV. Rõ ràng là Petit Tân đã nghe rất cuồng loạn những tiếng kêu của anh ta như bị ai đó nhề để Anh ta thở hồn hển và chạy loanh quanh. Tiếng xích sắt lúc này rõ mồn một lẫn trong căn phòng. Bóng ma đã ở bên cạnh Petit Tân nhưng Tân chưa nhìn thấy. Điều đó là 1 thể thảm tột độ với Petit Tân.

Giờ thét chấm nhưng vô ích, tưởng cướp Petit Tân ngồi bó gối giữa phòng giam. Đêm bỗng im lặng một cách đáng quan ngại. Bây giờ không có bước chân nặng nề di chuyển nữa. Nhưng thay vào đó, Tân nghe thấy rõ ràng là những tiếng khóc ai non Tiếng khóc khi thì cao vút như tiếng khóc than của một người đàn bà. Khi thì trầm như của một ông lão tuổi. Rồi tiếng cửa mở ken két. Tiếng cửa bị đập thình thình, Tân mở lớn mắt nhìn : cửa vẫn đóng kín. Trời lại không mưa không gió mà sao cánh cửa như bị gió mưa đưa đẩy vật vờ.

Lại có tiếng cửa mở Petit Tân rú lên. Một người vừa bước vào phòng hắn PetitTân thấy người này quen quen, Đúng rồi, đó là viên CS mà Tân đã bắn hạ hôm ấn hàng ở Chợ lớn. Ông ta còn sống sao? Không người cảnh sát không thể còn sống. Hắn đã chết rồi Mặt và ngực đầy máu. Máu đang chảy với dẫn chiếc áo trắng cụt tay. Hắn nhìn PetitTân 1 cách đau khổ. Hắn gọi tên vợ tên con. Rồi ăn chụp lấy đầu Tân dí xuống. Petit Tân giơ tay chống đỡ. Tay chân hắn chỉ gặp 1 khoảng không Bóng người Cảnh sát đã biến mất !

Petit Tân chưa kịp trở thì lại một bóng người khác đi vào phòng. Đó là một người con gái. Người con gái đang đầy một chiếc xe bán sinh tố nhìn Tân mỉm cười. Nụ cười đầy những nước mắt Tân nhận ra ngay là cô bán sinh tố trên đường Đồng khánh. 1 viên đạn của hắn đã ghim vào ngực cô ta, khi hắn nhả đạn cho đồng bọn tháo chạy Cô gái mặc cái áo bà ba trắng nhưng ngực cô đỏ lòm : viên đạn đã làm vỡ 1 khoảng ngực và máu còn rỉ ra. Máu nhỏ giọt như mưa. Nền nhà giam đỏ ngầu.

Cô gái hì bưng lam 1 ly nước rồi đưa cho Petit Tân. Tân lắc đầu quầy quậy không chịu nhận. Cô gái dùng 1 sức mạnh dễ sợ để đổ ly nước vô

XEM TIẾP A TRANG 6

Vụ án tình bi thảm ở Thủ Đức

1 Thiếu Úy K.Quân bị bắn chết vì vợ

KIM ANH ghi

Số báo vừa qua chúng tôi có loan tin tại nhà số 3/7 ấp Bình Phước 2 xã Hiệp Bình Thủ Đức có xảy ra vụ án mạng. thiếu úy Ng văn Ma tùng sự tại Không đoàn 3 không quân bị cảnh sát Nguyễn văn Hai 36 tuổi bắn chết tại chỗ. Đầu tiên người ta nói rằng CS Hai đã bắn chết 1 tên lạ mặt đến xóm này dọ dẫm để làm việc mờ ám nhưng sau đó mới rõ được nguồn tin trên chỉ là 1 sự phao tin để chạy tội chớ thật ra đây là 1 vụ án mạng vì tình. Thiếu úy Mai sau 1 thời gian xa nhà trở về thăm người yêu không ngờ khi đối diện thì nàng đã có chồng khác là cảnh sát Hai, 2 người sống trong căn nhà nói trên rất ấm êm hạnh phúc. Thiếu úy Mai đã ngỡ ngàng khi gặp nàng, chàng phân trần phải trái nguyên do nào chàng phải xa nàng trong thời gian qua, không ngờ Cảnh sát Hai nổi máu ghen bắn chết thiếu úy Mai.

1 người gục ngã cho tình yêu

Buổi chiều hôm đó dân chúng ngụ tại xã Bình Phước bỗng nhiên xôn xao nhiều người hiếu kỳ chạy bổ ra đường xem, có kẻ cẩn thận đóng cửa lại không dám ra ngoài. Mấy phát súng nổ người ta nói rằng có tên lạ mặt đến xóm này dọ thám bị cảnh sát Nguyễn văn Hai bắn chết. Có người không kịp suy xét kỹ lưỡng đã vội hoan nghênh cảnh sát Hai, nhưng những người ở bên cạnh căn nhà số 3/7 chứng kiến nội vụ mới biết đây chỉ là 1 vụ vừa giết người vừa vu khống. Cảnh sát Hai bắn Thiếu úy Mai 2 phát súng trúng ngực ngã chết bên lề đường rồi la lên rằng tên lạ mặt này đến đây dọ thám

Cơ quan an ninh đến nơi mở cuộc điều tra và chờ thi hài Thiếu úy Mai vào nhà xác. Lúc ấy Thiếu úy mặc thường phục nên chưa ai biết cậu là Thiếu úy Không Quân. CS Hai và vợ của anh là cô Nguyễn thị Gái 23 tuổi bị mời về bót để mở cuộc điều tra. Cuộc thẩm vấn sơ khởi anh Hai vẫn khai rằng hôm ấy anh đang ở trong nhà nghe dân chúng tri hô có 1 thanh niên lạ mặt đang rình rập nhà anh, anh ra xem thì tên này bỏ chạy anh gọi lại tên ấy không đứng nên anh nổ súng. Sự thật nếu mà nạn nhân vô gia cư vô nghề nghiệp thì chắc cũng vụ án sẽ được quên lãng và kẻ xấu số nghìn đời bậu tội nơi chốn tuyền đài, đằng này 1 thiếu úy không quân không lẽ đi trộm cướp. Cơ quan tư pháp đã khéo léo điều tra mới lòi ra sự thật: Vụ án tình bi thảm do 1 người đàn bà thiếu chung thủy gây ra như thế nào, thiếu úy Mai đã đau khổ đi tìm người yêu rồi bị bắn chết. Thiếu tình sử nào nũng nầy sẽ được chúng tôi thuật lại đầy đủ trong loạt bài tới

(CÒN NỮA)

1 Nghị sĩ vận động cho con trai làm Quản Lý khách sạn Palace ở Đàlạt

SAIGON.— Theo nguồn tin thông thạo, một Nghị Sĩ đang vận động cho cậu con trai được đi làm Quản Lý Khách sạn Palace ở Đà Lạt. Nguồn tin này đã làm sôi nổi dư luận dân chúng cũng như du khách ở Đà Lạt vì hiện nay, khách sạn Palace ở Đà Lạt là công sản thuộc Tổng Cuộc Du Lịch, trong mấy năm nay, nhờ viên Quản Lý giỏi, khách sạn Palace đã thu được nhiều huê lợi khác hẳn với các khách sạn khác thuộc Tổng Cuộc du lịch.

Nếu cuộc vận động của Nghị Sĩ đó thành công, người ta e rằng, sự phát triển khách sạn Palace ở Đàlạt có không có kết quả lại còn hại cho ông nữa.

Sau nhiều ngày theo dõi, nhân viên an ninh khám phá

Tổ chức đưa người đi HồngKông cả bọn ra Tòa lãnh án tù

SAIGON (19/7) Nhắc đến những tổ chức giúp phương tiện cho bọn thanh niên gốc Hoa trốn quân dịch bằng cách xuất cảng lậu sang HongKong là dư luận chưa quên nỗi 1 tổ chức đưa người rất khoa học, nhưng đó bể vì chuyện tình cờ nào đó khoảng giữa năm ngoái.

Tại Vũng Tàu nhân 1 đêm đi tuần tiễu, nhân viên an ninh đã bắt gặp 2 chiếc xe 1 du lịch, 1 Jeep đậu ngoài bãi biển mà không ai trong coi. Sinh nghi, nhân viên an ninh chờ tới sáng cũng không thấy chủ xe tới lấy. Mở cuộc điều tra mới hay 2 xe đều được dùng làm phương tiện chuyên chở các thanh niên người Việt gốc Hoa trong tuổi quân dịch từ Chợ lớn ra đây. Sau đó sẽ có ghe chở chúng ra Tàu nhỏ neo đi Hong kong.

Theo cuộc điều tra, thì tổ chức này do những vai vế trong giới doanh thương Cholon chủ mưu. Những hoa thương giàu sụ có con trong tuổi lính

XEM TIẾP G TRANG 6

Phòng Thương Mại Saigon lại đề nghị thêm biện pháp cho Công Thương Kỹ Nghệ Gia

Khỏi đóng thuế TGGT ở Thương Cảng để giải tỏa nạn ứ đọng hàng hóa

☆ Các doanh nhân hiện đang kẹt vốn vì hàng hóa không xuất kho

SAIGON (19-7).— Tin từ công kỹ nghệ Saigon cho biết hàng ngàn công kỹ nghệ thương gia xuất nhập cảng, biến chế nguyên liệu hiện đang lâm vào tình trạng được coi là nan giải, lôi kéo đến việc ứ đọng hàng hóa, làm cho vật giá leo thang lại càng tăng cao hơn. Đó là việc các nhà nhập cảng sẽ xuất bị bắt buộc phải nạp ngay cho thương cảng phần thuế trị giá gia tăng TVA khi xuất kho hàng hóa hoặc nguyên liệu nhập cảng.

Hàng hóa ứ đọng không xuất kho

Theo giới này cho biết, thường thường hàng hóa xuất kho đều không có khách hàng để tiêu thụ ngay, nguyên liệu xuất kho cũng không thể biến chế ngay thành món hàng thực dụng được phải còn chờ 1 thời gian, hoặc vì kỹ thuật biến chế, hoặc vì lý do vật giá, hoặc để thi hành lệnh của Bộ Kinh Tế tồn kho 1 số nguyên liệu dù dùng trong 6 tháng chẳng hạn.

Do đó, theo giới chuyên nghiệp thì số thuế TVA đóng cho thương cảng còn lâu mới thâu hồi lại được, các nhà nhập cảng thương mãi, trực dụng bị kẹt vốn lại bị kẹt thêm 1 lần nữa, đây chỉ mới có phần thuế TVA đánh cho thương cảng, còn bao nhiêu thứ TVA ở các dịch vụ khác như lãi xuất ngân hàng, chi phí khai quan thuế bốc dỡ v.v..

Vì tình trạng kho khăn trên 1 số đông thương gia đã tạm ngưng hoạt động để chờ cơ hội thuận tiện khác. Trước hoàn cảnh khó khăn cho ngành thương mãi nên Tổng Đoàn Công Kỹ Nghệ do ông Trương văn Quý làm chủ tịch đã chánh thức gởi văn thơ lên Tổng Trưởng Kinh Tế yêu cầu can thiệp với ông Tổng Trưởng tài chánh chấp thuận các biện pháp khai thông sự ứ đọng hàng hóa, mà hậu quả làm xáo trộn thị trường và sanh hoạt thường xuyên của quần chúng rất có hại cho chương trình tái thiết và phát triển của chính phủ Nội dung đề nghị như sau :

1) Chấp huận cho giới công kỹ nghệ thương gia và trực dụng khỏi phải đóng ngay thuế TVA cho thương cảng khi xuất kho hàng hóa hoặc nguyên liệu nhập cảng. Số thuế này vẫn được thương cảng tính khi nào họ tiêu thụ được món hàng hoặc sản phẩm biến chế nguyên liệu.

2) Thời hạn đóng thuế phải từ 1 đến 15 mỗi tháng cho những nghiệp

XEM TIẾP D TRANG 6

Hồi ký của Tướng Cướp Điền Khắc Kim

(TIẾP THEO)

Tôi trình bày tất cả ý nguyện của tôi cho ông Tư nghe và nhờ ông nói dùm với ông Phó Quản Đốc dung hòa mọi mâu thuẫn, giúp tôi xuống được phòng An Ninh.

Ông Tư nói :

— «Kim biết câu chuyện xảy ra vẫn đang nóng hổi. Không ai có thể giúp em được, Riêng tôi tôi sẽ cố gắng hết mình, nhưng Kim bớt đến ơn bao nhiêu tiền. Phải có tiền mới dễ nói chuyện.»

Tôi thú thật với ông Tư :

—«Thực ra thì tôi hết tiền rồi,chỉ còn ít thôi. Nếu được tôi sẽ xin lo sau».

Ông ấy hỏi tôi :

—«Hôm nay, em lo cho ông Sáu và Trung Tá cả thảy bao nhiêu rồi?»

Tôi cũng thành thực trả lời là giá 100.000đ nhưng tôi mới đưa có 80 ngàn đồng thôi.

Ông Tư nói 1 cách tự nhiên và tôi nghĩ rằng đó cũng là 1 nghệ thuật

— «Kim à, không biết nhau thì thôi, chớ nếu biết nhau rồi, tôi sẵn sàng lo giúp cho Kim. Bây giờ, Kim cho biết là có thể lo được bao nhiêu ?».

Tôi thành thật :

— «Cái đó nhờ anh định liệu, anh tính bao nhiêu thì vừa ?»

Ông Tư trả lời :

— «Trước Kim lo ở bên kia 100000 đồng thì bên này Kim cũng lo 100000 đồng để cho hai bên đều nhau»

Tôi biết khả năng tiền bạc lúc này của tôi yếu lắm, chỉ còn khoảng 50.000đ, nên tôi khẩn khoản với ông Tư.

— «Thú thực với ông Tư là hiện tôi chỉ còn có 50.000 đồng thôi. Tôi xin đưa trước cho anh để anh đem vào ông Phó. Nếu sự việc thành công, tôi sẽ đưa thêm 50.000đ vào tuần sau khi tôi gặp cô tình nhân hoặc nhận được sự tiếp tế từ ngoài vào. Không những

XEM TIẾP L TRANG 6

Cử tri chờ sốt ruột kết quả bầu cử Hội Đồng Xã Hố Nai

BIÊN HÒA (19-7).— Tin từ Biên Hòa cho biết cuộc bầu cử Xã Trưởng và các ủy viên thường vụ hội đồng xã Hố Nai quận Đức Tu đã hoàn tất từ ngày 2-7-73 với cuộc tranh đua hào hứng của các ứng cử viên, với sự chứng kiến của chánh quyền địa phương và quí vị đại diện tôn giáo, thân hào nhân sĩ.

Một điều thắc mắc, mà chính quyền địa phương chưa giải thích được với các vị lãnh tụ Công giáo là đã qua 2 tuần rồi mà sao tòa hành chánh Biên Hòa chưa công bố được thành phần đắc cử thực thụ ?

Giáo dân Hố nai cũng như các lãnh tụ Công giáo tỏ ra e ngại kết quả được công bố trong những ngày tới đây

XEM TIẾP C TRANG 6

Nghiệp đoàn công nhân bến tàu thuộc TLĐLCVN

Báo động TTM và Tổng Trấn SG-GĐ bọn người võ trang giết Cán bộ NĐ

▶ Một số đã bị Đại Úy Phường Trưởng chận bắt và tịch thu súng

SAIGON (19-7).— Một văn thư khẩn cấp báo động của NĐCN bến tàu và liên hệ để ngày 18-7-73 do ông Bùi quang Sơn ký gởi cho Đại Tướng TTM Trưởng quân lực VNCH Tr. Tướng Tổng Trấn Saigon—Gia định và các cấp chỉ huy cảnh sát đô thành về việc 1 số người có vũ khí âm mưu hạ sát cán bộ NĐ do 1 nhà thầu tất giàu có tên Trần Ng H đỡ đầu, NĐ đã xác nhận những tên dưới đây :

— Quản nhân Hồ Bảy,CSV Huỳnh quang Thuận, ông Ng viết Hùng ông Diệp văn Tươi đi trên chiếc xe Jeep EQ-1311, nhiều lần âm sát hụt cán bộ NĐ Nguyễn quang Minh, Nguyễn văn Tô, Võ văn Vân. Sau hết chúng bị Đại úy phường trưởng Khánh hội cùng hợp tác với dân bào bắt 4 tên tịch thu 1 colt45 không giấy tờ 1 số khác chạy thoát đang lẩn chúng vây nhà ông Mùa tại phường nói trên để hạ sát bọ này nhưng chưa kịp hành động.

Theo đơn tố cáo của NĐCH bến tàu thì sở dĩ có sự việc trên vì công nhân tranh chấp với cai thầu H đòi tăng lương cho công nhân, mà chính ông chủ thầu này đã bốc lột mồ hôi nước mắt của họ.

Như hiện nay tại kho tồn trữ Thủ Đức chủ trả công nhân 100đ mỗi tấn bột mì thì nhà thầu chỉ trả cho công nhân 3$d và gạo chỉ trả 2$d.

Vì không chịu nổi cảnh nhà thầu ăn trên mồ hôi nước mất công nhân lao động nên toàn thể công nhân Liên phân Bộ kho tồn trữ Thủ Đức tranh chấp đòi chủ trả tiền khuân vác thẳng cho công nhân, thì bị cai thầu mướn người hạ sát diệt nộ.

Để tránh những cuộc xung đột đẫm máu trong những ngày tới NĐ đã báo động với các chức Hữu Quyền đô thành ngăn chận hành động tàn bạo của nhà thầu, đồng thời chỉ thị cho 97 liên phân bộ bến tàu chuẩn bị đối phó khi cuộc tranh chấp nổ lớn. (TTH)

Nhân viên thu thuế làm bậy có thể bị tử hình

SAIGON. — (19-7) Tổng trưởng Tài Chánh Hà Xuân Trừng quả quyết với các DB, nhân dịp ra điều trần về thuế TVA là nhân viên thuế vụ nào không thi hành đúng đắn việc thu thuế như làm khó dễ các thương gia để buộc hối lộ sẽ bị biện pháp chế tài nặng nề.

Vẫn theo ông Tổng Trưởng, nếu số tiền hối lộ lớn có thể bị phạt tù

XEM TIẾP B TRANG 6

Ban quân lương T.K. Định Tường bỏ bệnh nhân đang điều trị

Đặc phái viên Hòa Bình tại Tổng Y Viện Cộng Hòa

KIỀU MỸ DUYÊN

Nhiều lần trên trang báo này chúng tôi viết về những ban quân lương bỏ quên bệnh nhân đang điều trị tại bệnh viện, Thường thường thì ngày thứ 20 trong tháng ban quân lương đến Tổng y viện Cộng hòa phát lương cho anh em thương bệnh binh.

Nhưng có nhiều đơn vị để đến hai ba tháng mới phát lương một lần, Thương bệnh binh đang điều trị tại bệnh viện khốn khổ vô cùng bây giờ lãnh lương trễ họ lại càng khốn khổ hơn nhiều, Trong những ban quân lương phát trễ đó có ban quân lương của tiểu khu Định Tường. Có nhiều bệnh nhân rớt nước mắt khi vừa xuống tới phòng xã hội thì ban quân lương đã đi về mất hút tự dạo nào.

2 tháng rồi chưa được lãnh lương, tiểu đội phó Lê văn Hai SQ 858187 thuộc tiểu khu Định Tường

Thương bệnh binh Lê v Hai đang nằm điều trị ở giường số 24 trại chính trực I TYV CH nói với chúng tôi :

—Tôi về bịnh viện ngày 31-5-73 đến nay tôi chưa lãnh lương cô ơi. tôi thuộc TK Định Tường chi khu Bến Tranh, 1 vợ 7 con,tôi cụt 2 chân như thế này nằm suốt ngày ở giường bệnh ban quân lương đến gọi trên máy phóng thanh chưa đầy nửa giờ trong khi tôi xuống xe lăn nhờ người đẩy đến phòng xã hội thì họ đã đi mất rồi. Khổ quá cô ơi, tàn tật làm sao di chuyển nhanh được.

TIN KHẮP NƠI

Em bé bị điện giựt

GIAĐINH — Hồi 4 giờ chiều, em Trần ngọc Cảnh 17 tuổi ngụ số 339 đường Nguyễn văn Thoại leo sân thượng đã bất cẩn chạm vào giây điện giựt té xuống đất nằm bất tỉnh. Em Cảnh được người nhà đưa đến bệnh viện Vì Dân cứu cấp.

Đã ăn cướp còn gây tai nạn

SAIGON (19-7).— Lúc 2g chiều 17-7 ông Nguyễn văn Hai 33t nhà đường Trần quốc Toản cỡi xe Vespa số 1A 7441 chở vợ ngồi đằng sau tên Hồ phi Long 25t chạy trên đường Trần quốc Toản hướng về Saigon. Thình lình 2 tên cướp cỡi xe Honda chạy đằng sau cướp sợi giây chuyền phóng chạy. Ông Hai rượt theo tri hô lên thì 2 tên cướp đụng phải 1 thiếu nữ đi đường tên Trần nhuận Thể 15t bị trọng thương. Hai tên cướp hoảng sợ bỏ lại chiếc xe Honda số GĐ 4457B tẩu thoát vào ngõ hẻm mất dạng. CS tịch thâu xe đưa về bót mới hay là số giả.

NDTV : Súng để sát Cộng chứ

SAIGON— Hồi 4 giờ sáng 18-7, thình lình có nhiều tiếng súng nổ xảy ra tại trụ sở NDTV khóm 3, thuộc quận II Saigon khiến nhiều người hoảng hốt không biết việc gì xảy ra. Nhà chức trách cảnh sát cũng được tin đến nơi mở cuộc điều tra, được biết có 1 thiếu niên tên Nguyễn ngọc Thành 11 tuổi (ngụ tại hẻm số 85 đường Phát Diệm) đến ngủ chơi tại trụ sở NDTV nói trên. [illegible] và kết quả là cậu Thành bị 1 đoàn viên NDTV dùng súng bắn 1 phát trúng nơi mặt sau khi đã no [illegible]

[illegible] vụ hiện còn trong vòng điều tra của nhà chức trách.

Mang của nợ đi đâu nhiều thế

SAIGON.— (19-7) Lúc 9 giờ sáng 17-7, Cảnh Sát chận bắt một thanh niên tên Lâm lập Shun 22 tuổi người chà lại ở bến Nguyễn văn Thành Xét người tên này bắt được 2 gói bạch phiến. Cật vấn tên này cho biết mua bạch phiến của bà Tạ thị H 35 tuổi nhà ở bến Nguyễn văn Thành Cảnh sát tới nhà bà H xét gặp 62 gói bạch phiến. Tang vật bị tịch thâu bà H bị đưa về ấp.

Căn cước giả hết xài

SAIGON.— (17/7) Chiều qua nhân viên Cảnh Sát Bộ chỉ Huy thủ Đô đi tuần chận xét 1 người đàn ông khả nghi, Tên này xuất trình căn cước tên Phạm văn Hứa 43 tuổi nhà ở đường Phạm văn Chí. Thấy tên này có ít tuổi lại mang căn cước nhiều tuổi, Cảnh sát cật vấn tên này thú nhận là căn cước giả, y đã nhờ bà Bùi thị K. 50t nhà ở cùng đường và Nguyễn văn Quyền 60 tuổi nhà ở đường Lý thường Kiệt Mỹ làm trung gian với người làm lầm giấy giả giá 100000 Bà Ca và ông Quyền bị bắt Sáng 18/7 cả 3 bị giải Tòa.

Bắt cho hết bọn này đi

SAIGON (19-7).— Mấy lúc gần đây lại xuất hiện 1 bọn chuyên môn cắp xe đạp vì theo thời giá xe đạp hiện nay có cái phải mua tới 30 000 mặc dầu người ta đã ở lẽ đường đã khóa cũng bị quái xế vỡ. Chiều 17/7, nhiều người đi xe đạp tới để rước rạp Thống nhất đường Thống nhất để xem kết quả cuộc xổ số kiến thiết, thì 4 tên quái xế dùng chìa khóa giả lấy luôn 4 chiếc xe đạp ở lề đường. Cảnh sát chìm chạy bắt đưa về ấp, tên Lê quang Hiếu 25, Nguyễn văn Đức 27t Nguyễn văn Hoàng 16t, Nguyễn văn Tư 16t, Xét người 4 tên bắt được nhiều chìa khóa giả.

Thò đầu ra ngoài bị cánh cửa xe lửa rớt trúng đầu đổ máu

SAIGON.— Chiều ngày 18-7, có một em bé tên Thanh, độ 11 tuổi (ngụ tại Biên Hòa) ngồi trên chuyến xe lửa Saigon Biên Hòa đậu tại ga Phạm ngũ Lão sửa soạn khởi hành, Em bé này thò đầu ra ngoài cửa chẳng may cánh cửa rớt trúng ngay đầu phun máu Người ta phải chở em bé đến bệnh viện nhờ băng bó vết thương.

Vì bệnh trầm kha uống độc dược quyên sinh

SAIGON. — Khoảng 10g sáng 18-7, người ta có chở đến bệnh viện cứu cấp một thiếu nữ tên Nguyễn thị Luông 20t (ngụ tại số 18.5 ấp Tân Phước, xã Tân Kim, quận Cần Giuộc, Long An) vì có uống độc dược quyên sinh nằm bất tỉnh mê man tại nhà. Theo thân nhân kể chẳng dời thì cô Luông mắc bệnh thần kinh nằm điều trị hơn hai tháng nay vừa được phép xuất viện.

Án mạng thủ phạm giết người bị bắt

SAIGON (19-7).— Lúc 7 giờ tối 17-7, một vụ án mạng kinh khủng đã xảy ra tại đường Nguyễn Biểu. Một người đàn ông bị đánh trọng thương nằm bất tỉnh bên lề đường Cảnh Sát hay tin tới nơi liền chở nạn nhân vào bịnh viện cứu cấp, được biết tên Lý Sáng 57 tuổi. Nhưng vì vết thương quá nặng 3 tiếng đồng hồ sau tên này đã thở trên giường bịnh. Theo lời bà Trịnh thị Giàu 50 tuổi là vợ của nạn nhân cho hay, chẳng tỏ chồng bà có thù oán gì với ông Nguyễn văn Chạy 45 tuổi nhà ở đường Nguyễn cảnh Chân, ông này đánh chồng bà chết. Mở cuộc điều tra Cảnh sát đã bắt [illegible] Chạy đưa về bót thẩm vấn

TRƯỚC THỜI CUỘC

TRẦN VŨ

Thỏa hiệp trao đổi

Sau bao nhiêu lần thương thuyết và sau bao phiên họp, các nhà thương thuyết hai bên miền Nam VN là VNCH và MTGP đã đồng ý trao đổi số tù binh và tù dân sự còn lại. có lẽ vào tuần tới một khi cả hai bên đạt tới một thỏa thuận về các địa điểm phóng thích.

Dù đây chỉ là một sự đồng ý trên nguyên tắc, người ta cũng thấy khích lệ ở chỗ là không sớm thì muộn phe bên kia phải chấp nhận những điều kiện xét ra hợp lý, chiếu theo tinh thần bản hiệp định Ba Lê ngày 27-1 và thông cáo chung ngày 13-6.

Phải chăng thỏa hiệp trao đổi tù binh và tù dân sự giữa hai phái đoàn VNCH và MTGP trong Ban Liên Hợp Quân Sự Hai Bên đã đáp ứng được với thời hạn chót do bản thông cáo chung ngày 13-6 đề ra. Bản thông cáo chung đó đã kêu gọi hai bên Miền Nam hoàn tất các cuộc trao đổi tù binh và tù dân sự vào ngày 28-7 sắp tới.

Tuy nhiên, thỏa hiệp là một chuyện, còn việc MTGP có tôn trọng thỏa hiệp đó hay không lại là một chuyện khác.

VNCH đã đồng ý trả tự do cho 4.331 thường dân và 35 tù binh CS để đổi lấy 252 tù dân sự và 410 tù binh do VC giam giữ có lẽ vào ngày 23-7 tới đây.

Thỏa hiệp trao đổi tù binh có đề cập tới việc trao đổi tại Lộc Ninh, nhưng vẫn chưa đồng ý về địa điểm trao đổi tại Quảng Trị.

Trong khi đó, tại Ba Lê, hai bên miền Nam VN chuẩn bị phiên họp lần thứ 17 tại lâu đài La Celle St. Cloud. Người ta được biết là trong phiên họp lần thứ 16, trưởng phái đoàn VNCH đã đưa đề nghị là hai bên mở các cuộc họp mật để tiến tới một thỏa hiệp toàn diện cho vấn đề nội bộ Miền Nam.

Các cuộc mật đàm mà phái đoàn VNCH đưa ra giống như các cuộc mật đàm đã diễn ra tại BaLê giữa tiến sĩ Kissinger và Lê ĐứcThọ.

Nhưng phía MTGP không chịu và khước từ một cách trắng trợn, vịn vào cớ này hoặc cớ kia. Người ta hy vọng rằng [illegible] hiệp mới giữa ban liên hợp quân sự hai bên tại Saigon [illegible] song phương ở La Celle St.Cloud chuyển [illegible] hòa bình thực sự tại VN.

VỚI BẠN GÁI

Cơm bây nhiêu, cơm

Đời là cơm bấy, đây đầy cơm bấy, mà riêng đối với phụ nữ chúng tôi lại càng nhiều cơm bấy hơn nữa.

Phụ nữ thường là nhẹ dạ, hời hợt, dễ tin, vô tư, do đó dễ bị sa vào cơm bấy hơn nữa.

Nam giới họ có thể thất bại nhiều lần trong đời, có thể mất bấy dễ dàng, nhiều lần mà không hề biết gì. Nhưng phụ nữ chúng ta thì khác đời một người phụ nữ, chỉ cần mắc bấy một lần là coi như đã hết chúng ta không thể làm lại những gì đã mất. Tiếc bao mất đi, có thể lấm ta lấy được đa tình của người mới được nhưng bao khó nghĩ thì mọi thứ cũ hoa đã tàn ra trở lại tươi thắm.

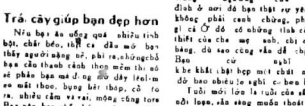
Bởi một người con gái cho người chỉ nói một lần thôi, hoa đầu có nở nhiều lần được, thế nên nếu chỉ sa vào cơm bấy là xong, thật bất hạnh.

Tuổi mơ lớn, ai cũng nhiều cơ mộng, nhiều ước mơ, nhưng lúc tà, nhưng lúc thì có thể bắt gặp bấy.

Nhưng phụ nữ chúng ta thì không thể bắt gặp bấy nhiều lần mà không bị bắn gì. Nhưng phụ nữ chúng ta thì khác đời một người phụ nữ, chỉ cần mắc bấy một lần là coi như đã hết chúng ta không thể làm lại những gì đã mất. Tiếc bao mất đi, có thể lấm ta lấy được đa tình của người mới được nhưng bao khó nghĩ thì mọi thứ cũ hoa đã tàn ra trở lại tươi thắm.

Bởi một người con gái cho người chỉ nói một lần thôi, hoa đầu có nở nhiều lần được, thế nên nếu chỉ sa vào cơm bấy là xong, thật bất hạnh.

Tuổi mơ lớn, ai cũng nhiều ước mơng, nhiều mơ



Trái cây giúp bạn đẹp hơn

Nếu bạn ăn uống quá nhiều tinh bột, chất bẻo, thì cũng đều mỡ bạn thấy người nặng nề, phải ra chăm chỉ bạn cần thanh cảnh thích mình để có phần bạn mà ăng nhiều chất mà bạn mất đi. Thay bằng nhiều rau và trái cây. Sự bạn chỉ vừa lấm tạo cho bạn vẻ thanh tao thật lịu dịu. Vì bạn ăn 3 chén cơm bạn cố gắng bỏ bớt một chén. Thayvì bạn ăn nguyên bữa bạn cố bỏ bớt một bữa thayvào rau trái cây tươi rất, bạn sẽthấy người ấy nhẹ nhàng linh cộng bạn. Bạn sẽ thích cảng vẻ thích đi đây đó hơn là lúc bạn bẻo, nặng nề

Tóc bạn

Tóc bạn là vẻ đẹp nổi bật của bạn. Tóc bạn phải luôn luôn được chăm sóc cẩn thận. Tóc bạn phải luôn luôn được chải mượt mà, bóng bẩy, mềm mại, dễ chịu. Tóc bạn phải luôn luôn được cắt tỉa gọn gàng, phù hợp với khuôn mặt bạn. Tóc bạn phải luôn luôn được gội sạch sẽ, thơm tho, mềm mại, dễ chịu. Tóc bạn phải luôn luôn được chải kỹ lưỡng, nhẹ nhàng, cẩn thận, tránh làm rối, tránh làm rụng tóc. Tóc bạn phải luôn luôn được nhuộm, uốn, sấy, tạo dáng, tạo kiểu, tạo nét duyên dáng, tạo vẻ đẹp, tạo vẻ thanh tao, tạo vẻ quyến rũ, tạo vẻ hấp dẫn, tạo vẻ lôi cuốn, tạo vẻ thu hút, tạo vẻ tuyệt vời, tạo vẻ hoàn hảo, tạo vẻ hoàn mỹ, tạo vẻ tuyệt mỹ, tạo vẻ tuyệt vời, tạo vẻ tuyệt vời, tạo vẻ tuyệt vời

Hoa trong vườn Thượng Uyển

☆ TẠ QUANG KHÔI

– 99 –

CHƯƠNG 11

— Con không thèm nói chuyện với ảnh. Con cương quyết từ chối.

Bà giáo kín đáo thở ra, cười :

— Mày thế là phải

Như chợt nhớ ra điều gì, bà xua tay :

— Thôi thôi, mày đi tắm rửa thay đồ đi, thằng Hưng đợi lâu rồi đó

Nàng vẫn dửng dưng :

— Đợi một chút có sao, má. Cứ cho ảnh đợi thêm một vài tiếng nữa.

— Mày không sợ nó giận à ?

— Con không giận thì thôi, chớ ảnh đâu có quyền. Ảnh mà giận con là con cho «de» ngay.

Bà giáo cười :

— Chưa gì đã định ăn hiếp nó.

— Ăn hiếp người yêu và ăn hiếp chồng bây giờ là một thời thượng đó, má.

— Thời thượng ?

— Thời thượng là cái cách hay cái kiểu được ưa thích trong một thời, tây nó kêu bằng «mode» đó, má.

— Tao tưởng là thời trang chớ ?

— Nói thời trang là sai vì thời trang chỉ dùng cho quần áo, chưng diện thôi. Đối với nói «nhạc thời trang», chính ra phải nói «nhạc thời thượng»,

— Chúng mày lôi thôi, bày đặt quá.

— Con dạy học nên phải dùng chữ cho thiệt đúng.

— Bộ mày định bắt thằng Hưng đợi đến bao giờ nữa !

Nàng cười :

— Nếu có thể, ảnh sẽ phải đợi đến sáng mai. Má có cho phép ảnh ngồi đó suốt đêm không ! Con tin rằng ảnh không dám hối con dâu.

— Thì tao hỏi mày giùm nó. Mày tưởng dễnh dàng lắm hay lắm sao !

— Chưa gì má đã bênh con rể tương lai của má rồi.

— Tao chỉ muốn mày lịch sự với nó,

— Thì con vẫn lịch sự đấy chớ.

— Lịch sự mà bắt người ta đợi hết giờ này qua giờ khác.

— Hồi con đi thi, con cũng ngồi ngoài sân trường chờ kết quả hàng mấy tiếng đồng hồ, có sao đâu. Ảnh ngồi trong nhà đọc báo đàng hoàng mà

— Bộ nó đi thi sao ?

— Còn hơn đi thi nữa,

Bà giáo lườm con gái :

— Làm bộ lắm có khi lại ế chồng cho mà coi.

— Con đang mong ế đó. Lấy chồng chỉ cực chớ có sung sướng gì đâu.

— Thôi, tao nhất định không nói chuyện với mày nữa, để mày còn đi tắm.

Nàng cười lớn :

CÒN NỮA

Ở ĐÂU XIN CHO BIẾT TIN

☆ LÊ XUYÊN

Phần 2

– 989 –

CHƯƠNG 3

Sanh bật cười :

— Ở tuổi dưới nầy thì ăn thua gì đến lỗ tai của em chớ ? Em nói sao á !

Cẩm cự nự thêm :

— Thôi đừng làm bộ tỉnh. Ở đâu khác thì còn hoặc may...Mà thôi nghen. tui không giỡn nghen ! Để tui vặn đài khác.

— Đang có tán nhạc mà vặn đài khác chi nữa ?

— Đài kia cũng có mục nhắn tin.

Sanh kêu lên ?

— Bộ hết chỗ chơi sao hả ? Tính ở đó nghe đài cho tới hết mưa rồi xách...gói ra về hả ?

Cẩm cười vặn lại :

— Gói ở đâu mà xách ?

— Thì xách...Muốn tui nói ra xách cái gì ngay chóc hông? Thôi dẹp vụ nghe radô lại đi.

— Để tui vặn...Thì anh làm cái gì cứ việc làm còn tui nghe ra dô kệ tui.

— Rồi em lại kêu là nghe không được.

— Ý, bên nầy cũng có nhắn tin.

— Thì em có nhờ đài nầy...

— Đài nào tui cũng có nhờ hết.

Sanh có giọng hăm he ?

— Tui lo công chuyện của tui hén ?

— Cứ việc.

— Không có kêu đa nghen.

— Đứa nào kêu làm chó. À... may ra người ta đọc tới hai cái nhắn tin của tui...

— Cho em ở đó chắn. .

Sanh hùng hổ trở bộ. Cẩm vội chận anh ta lại :

— Coi. làm gì vậy ?

— Kệ tui mà !

— Kệ sao được ? Như hồi nãy thì còn hoặc may chớ anh làm như vậy thì còn khỉ khô gì nghe đài nữa ?

— Bộ tui tắt radô hả ? Không sao đâu. Nhiều nhỏi lắm tui nằm dó đợi...

— Xời ơi, nói nghe dễ ! Chém chết anh cũng.

— Cam đoan mà !

— Coi.. Cam đoan mà vậy... Ý không được đâu anh.

— Sao lại không ?

Cẩm chắc lưỡi :

— Anh làm vậy thì còn quá mẹ bịt lỗ tai tui ! Rồi thế nào anh cũng ào ào...

— Không. Thế nào cũng đợi em nghe xong rồi mới có chuyện lớn. Tánh của tui không ưa làm mấy cái vụ nầy một mình. Phải có đứa nọ đứa kia mới vui. Em lo nghe cho kỹ đi. Người ta đọc mấy cái tên rồi đó !

CÒN NỮA

O CHÍ

■ TRẦN ĐỨC LAI

— 38 —

Ngọ lắc đầu :

— Thiệt ra. tui chả vì ai hết mà chỉ vì tui ghét mấy thằng Tây Đoan mần lộng nên lúc tui đi sát bên hắn, thấy hắn chạy định bắt O Chí, tui đưa chân ra ngáng hắn ngã, rứa thôi...

Cẩm cười nói :

— Rứa là chú vì O Chí rồi, phải không ?

Ngọ ngượng ngịu trước câu nói của Cẩm, chàng đành phải nói lảng sang chuyện khác :

— Lạnh dữ thần à, hôm ni, đỡ rồi, tui phải về bên làng tui, không sợ Mạ tui lo ! Chả răng chừ tui ngủ đêm ở chỗ khác hết, rứa mà hôm qua phải ngủ đêm lại đây !

Cẩm hỏi :

— Răng rứa chú Ngọ ?

Ngọ đáp :

— Người tui bị thằng Tây Đoan với mấy thằng lính Đoan đánh thâm bầm tui sợ về nhà, Mạ tui thấy vết thâm trên lưng tui, Mạ tui buồn nên đành phải ngủ lại bên ni !

Cẩm hỏi :

— Bây chừ chú đã khoẻ chưa ?

Ngọ đáp :

— Vẫn còn đau ê ẩm !

Cẩm hỏi :

— Đau như rứa, răng còn đi mần chiều qua mần chi ?

Ngọ cười đáp :

— Nằm ở nhà mô chịu được ! Vác chiếc dao phát bờ ra ruộng nhưng có mần chi được mô O Cẩm !

— Rứa ra mần chi cho khổ ! À tui biết rồi...

Ngọ cau mặt ngạc nhiên :

— O biết chi ?

Cẩm cười đáp :

— Ra ngồi nói chuyện với O Chí cho vui phải không chú Ngọ ?

Ngọ giựt mình :

— Đừng nói bậy...

— Chi mà bậy ! Nói chuyện với O Chí thì vui chứ răng nữa !

Ngọ có cảm tưởng như Cẩm đã biết chuyện Ngọ với O Chí đã thương yêu nhau nên câu nói của Cẩm mần Ngọ hơi nhột !

Ngay khi nớ, O Chí từ trên nhà đi ra sân thấy Ngọ đứng nói chuyện với Cẩm O Chí hỏi :

— Răng yêng dạy sớm rứa ? Người đau yêng cứ việc nằm nghỉ ! Ruộng đã cấy xong rồi, dạy sớm mần chi hỉ ?

Ngọ cười đáp :

— Rứa O dạy sớm mần chi ? Tui dạy sớm quen rồi không mần răng ngủ được khi nghe tiếng gà gáy ! Và lại, việc của tui xén bờ ruộng chưa xong mà O Chí !

O Chí cười nói :

— Vài ngày nữa xén bờ ruộng cũng được mà !

Ngọ lắc đầu :

— O không biết, cỏ bờ ruộng ăn hết màu của lúa, mần răng lúa tốt được !

(Còn nữa)

MÙA HÈ NĂM ẤY

■ [illegible]

— 93 —

Tiếng nói của Oscy, «Chúng tôi, Hermie, mày lại định dở một mánh nhập thiền giả chết nữa đó hả ?»

Tiếng nói của Benjie «Ê, thằng Giả Chết !»

Hermie bỏ ngoài tai lời nói của hai thằng. Chắc chắn là nó không nghe thấy gì hết ngoài âm thanh do các thiên thần gây ra. Nó đẩy chiếc sơ mi sang bên để có thể nhìn thêm bằng con mắt kia và để xem có phải đúng nàng không. Một lát sau khi con mắt thứ nhì đã nhắm vào tâm điểm rồi, thì có đến ba hình nàng. Rồi bốn, rồi cả tá. xoay xoay như hình trong một lăng trụ kính, thật đẹp. Nhưng khi hết xoay rồi thì chỉ còn có mỗi một hình nàng, nhưng rất rõ. Nước mắt Hermie trào lên. Thật là khó mà tưởng tượng được. Chỉ có nhìn nàng mà cũng làm cho nó mềm lòng phải khóc. Như thế nghĩa là gì ?

Ai nhìn người đẹp lại khóc ? Nàng có cái gì mà chỉ có việc nhìn nàng mà cũng gây nên sự xúc động xâu xa thế ?

Tiếng nói Oscy. Này Hermie, tao không hiểu cái gì nhập vào mày làm cho mày như vậy đó. Nàng già rồi. Tao chẳng thấy hấp dẫn ở chỗ nào cả.

Tiếng nói của Benjie. Ê, thằng Chết Giả !

Vì vốn có một người chị gái nên Hermie biết rằng nếu người đàn bà 23 tuổi thì nàng cũng không già hơn lấy một vài phút. Nó nhìn nàng khi nàng duỗi chiếc chân co xuống và co chiếc chân duỗi kia lên. Mắt nhìn mà nó thấy tim đập thình thình, cũng đủ rõ trong thâm tâm nó cảm nghĩ gì.

Tiếng nói Benjie Có lẽ hồn nàng đã nhập vào nó. Có lẽ tam hồn hai người gặp nhau và đang bắt tay rua nhau !

Hình ảnh tình yêu của Hermie bỗng nhiên có ai xô dầy vì có ai, chắc là thằng Oscy lấy chiếc bàn chân dầy cát lại có chiếc móng chân sắc cạnh khều vào lưng nó. Đứng dậy đi mày Hermie. Đi chào nàng đi kìa.

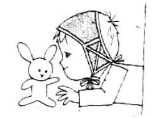
Hermie ngước nhìn lên Oscy đang đứng xoay lưng về hướng mặt trời chói gắt Bỏ đi mày, Oscy.

Không được Oscy kéo rựt Hermie đứng lên. Nếu nàng là mối tình của đời mày thì lại chào nàng đi...

Hermie nhìn thẳng vào mặt Oscy và thù ghét bất cứ cái gì trên bộ mặt đó. Nó muốn nhảy lên đập vụn sườn Oscy, nhưng lại không muốn bị nó giết chết. Nó tìm cách đọc ý định Oscy trong bộ mặt nhăn nhở khó hiểu của nó. Theo kinh nghiệm nếu Oscy nhếch miệng về phía trái thì lúc đó nó hiền khô. Nếu miệng nó nhếch về phía phải đèn đỏ, nguy hiểm. Nhưng trong lúc này, miệng nó lại nhếch cả sang trái lẫn sang phải. Con chó vừa sủa, vừa vẫy đuôi. Cứ đoán thử coi.

Oscy đặt tay lên vai Hermie. Rồi quay nó lại. quay thật mạnh, về chính hướng, và nhẹ nhàng nhưng cương quyết đẩy Hermie đi về phía người đàn bà. Tao muốn nhìn thấy mày chào nàng xem ra sao Có lẽ mày là thứ 35 chính hiệu mà tụi tao chưa biết đến. Vậy nó đẩy một cái thật mạnh, và Hermie bị đẩy bay đi độ ba thước xuống phía dưới bãi biển về hướng người đàn bà.. đến chào đi. Hermie. Đến chào đi.

(Còn nữa)



SỐNG NHƯ HÌNH BÓNG

■ LỆ HẰNG

— 140 —

CHƯƠNG 10

Phần 2

Những nhịp cầu Nam Ô

— Em vào phòng riêng của Triều lần nào chưa ?

Người Du lạnh ngắt, nô Du cứng lại. Nàng mím môi lại :

— Có.

Chàng thở hắt ra :

— Rồi phải không ? và em hôn hắn trong phòng chớ.

Du nhìn sững chồng :

— Thôi, đừng hành hạ tôi nữa. Đủ rồi... tôi không làm gì bậy cả, nói cho cùng có đi nữa đâu phải là chuyện xấu mà anh hạch hỏi tôi.

— Vâng, dĩ nhiên là không xấu, nhưng tôi là chồng cô, tôi có quyền biết.

— Quyền, hễ làm chồng thì có quyền hành hạ vợ phải không ?

— Im đi, đừng lảng chuyện.

Du cắn môi nằm im, đầu gối vào thành giường. Phút này còn gọi là tình yêu được nữa không ?

— Em không cho chuyện em bước vào phòng riêng một người đàn ông là xấu hả ?

— Anh ấy là một người đàn ông đứng đắn.

— Không có người đàn ông nào đứng đắn hay không đứng đắn trên đời này cả, họ đứng đắn hay không là do đàn bà. Cô đem thân vào phòng hắn có nạp mạng mà ai tha cho cô. Có đã từng nằm trên cái giường với linh của tôi cơ mà...

Kha biết mình lỡ lời... mặt Du quắc lên sắng rực như mặt trời sắp vỡ tan từng mảnh. Nàng ngồi lên, nhìn chàng không rời nữa :

— Trời ơi...hết chuyện để nói rồi.

Mẹ mình đã từng nói, đừng để dãi với đàn ông, yêu bao nhiêu đi nữa, dễ với họ, họ vẫn khinh, có lấy được nhau nó vẫn khinh. Kha đã khinh mình rồi, chẳng còn gì nữa. Nàng mệt mỏi nhìn chồng. Một lúc rất lâu, hai người không nói với nhau nữa. Du khóc ngất tận trong đáy lòng.

Sự uất ức làm đầu óc nàng rối loạn người nàng rung lên và không nói được, nàng mở mắt nhìn chồng đăm đăm : Du nhớ lúc đi tìm Triều, rồi gặp Kha, kỷ niệm bỗng biến thành những lát gươm đau đớn xâu xé linh hồn Du.... Du là một người vợ sợ chồng suốt những ngày làm vợ nàng không một lần dám cãi lại chàng. Dĩ vãng đã làm nàng khiếp sợ chàng mỗi khi chàng nhắc tới. Khi người ta sợ nhau tình yêu dần dần co quắp lại...

(Còn nữa)

Đã phát hành : **Mắt tím**

Một Truyện tình say ngất trên từng giòng chữ một của Lệ Hằng. Để thương để ghét vợ hai, để kính trọng để xót xa cho người vợ lớn và để ngậm ngùi cho những người đàn ông hai vợ... Trời ra tay rồi. Tôi chạy trốn không nổi tội lỗi tôi đã làm. Tôi khô cứng nước mắt từ trong lòng không khóc nổi cho chàng nửa tiếng. Từ nay hết tranh dành hết hận ghét nhau. Chồng của chúng ta đã nằm xuống rồi. Thượng đế chí khôn, Thượng đế thông minh tuyệt vời. Từ nay thôi hết dành dựt cái thân xác đáng yêu của Thụy. Từ nay thôi hết ghen ghét nhau. Thụy chết rồi, Thụy nằm im trong đó rồi đôi tay hết biết vuốt ve, đôi môi hết còn mê đắm và xác thịt thôi hết đốt cháy tôi. .

MÙA THU KHÔNG TRỞ LẠI

■ NHÃ CA

— 61 —

CHƯƠNG 4

— Vậy là xong rồi hả chị. Về được chưa ?

— Bộ chị không ở lại coi kết quả chính thức sao ?

Bà Nguyện cười buồn :

— Năm nay chắc không phải học trò tôi rồi.

— Năm nào mà không là học trò của chị..

— Năm nay tôi không có đứa nào xuất sắc...

Bà rút khăn lau những giọt mồ hôi rịn trên trán. Mặc dù hôm nay trời chẳng nóng gì lại ngồi dưới một hàng quạt máy nhưng dầu óc bà cũng bị căng thẳng lo lắng cho lũ học trò... Sau mấy năm dạy dỗ vỗ về có đánh đập có tới lúc chúng đi thi. chúng sợ hãi thì bà cũng lo lắng. Tuy cách biểu lộ của bà thầm kín hơn, và bà đã quá quen thuộc với sự lo lắng đó....

Những giáo sư phụ trách coi kỳ thi dem sổ tên và ám hiệu bằng số vào đề so điểm Ông giám đốc trường Quốc Gia âm nhạc cũng có mặt và một giọng bổng đáp vào tai bà Nguyện.

Số 11 : 11 điểm 75 : Nguyễn thị Hồ Thu...

Bà Nguyện như bị điện giật Bà bước tới cúi nhìn xuống tờ giấy do một vị giáo sư đang dò điểm.. Nguyễn thị Hồ Thu số 11, Hồ Thu ?

Nhớ lại coi, còn có vị nào có học trò tên là Hồ Thu nữa không ?

Hình như không. Một bàn tay đập vào vai bà Nguyện :

— Lại học trò của chị nữa nhé :

Ông giám đốc cười :

— Chị thiệt quá, không chịu nhường cho ai một năm.

Bà Nguyện mỉm cười sung sướng. Chưa bao giờ lòng bà rạng rỡ, tươi vui như lúc này. Cô học trò cưng, cô cháu nhỏ đáng yêu đem tới cho bà một hãnh diện quá lớn lao. Hồ Thu đã cãi lời ta, nhưng cãi lời một cách đáng yêu, ngoan ngoãn biết bao nhiêu. Bà lại cúi xuống :

— Cho tôi coi lại.

— Thì đó, học trò cưng của chị.

Ông giám đốc gật gù :

— Khá quá. Mười một điểm bảy lăm. Số kế tiếp : Mười điểm 45, chênh lệch hơn một điểm. Trường hợp này chưa xảy ra đấy nhé.

Bà Nguyện đọc đi đọc lại , Nguyễn thị Hồ Thu. số 11. Phải báo cho nó biết. Chắc nó còn đợi ta ở ngoài kia. Bà vội bước ra. Mọi người còn đợi dóng nghẹt, nhưng bà không nhìn thấy Hồ Thu. Một vị phụ khảo đang báo tin cho những phụ huynh :

— Ba hôm nữa mới có kết quả chính thức. Kết quả sẽ niêm yết tại trường.

Bà Nguyện vội ra xe. Đã tới giờ Đạt tới đón, Ra sân bà thấy Đạt đang chờ sẵn. Bà vội vã :

— Đưa mẹ đi ngay. Về nhà bác Phi.

— Thu đâu có thi, về nhà bác Phi làm gì mẹ ?

— Ừ, thì cứ về đó. Mẹ cần gặp bác Phi có chuyện cần lắm.

Đạt vừa lái xe vừa hỏi :

— Năm nay, học trò mẹ có đoạt giải nữa không ?

Bà cười, hãnh diện :

— Thì vẫn học trò của ta.

(Còn nữa)

Sách mới NHÃ CA

viết cho tình yêu và tuổi trẻ :

Trăng mười sáu

— Chú phải coi chừng cháu.

Coi chừng con bé mười sáu tuổi này.

NGƯỜI EM KHÁC HỌ

■ NGỌC LINH

— 211 —

Tư Bích cười nói :

— Anh em cũng biết thế nào đại ca cũng sẽ tìm tụi em Lần nầy thì phải bắt đại ca đãi rượu..

Thầm ngó hắn :

— Tại sao ? có chuyện gì mà phải đãi rượu.

Tư Bích lại cười :

— Đại ca còn hỏi nữa sao ? Chấn động hết thành phố.

— Cái gì chấn động...

Tư Bích vụt ngó thấy bà Ba Kha từ trong phòng bà Năm Phụng đi ra thì ngừng nói hơi dội nhưng hắn trấn tỉnh được ngay.

Hắn hỏi nhỏ Thầm :

— Con mẹ Ba Kha qua làm gì hả Đại ca ?

Thầm cũng vừa mới thấy bà Ba Kha nên đáp :

— Chưa biết.. Bả mới qua đó.

Bà Ba Kha thấy Tư Bích lại đi phon phon về phía hai người :

— Chú Tư !

— À Chị Ba .. Mạnh giỏi...

Bà Ba Kha nhớ chuyện cũ, nhưng trong giờ phút nầy. bà muốn xí xóa hết :

— Chú Tư đến chơi với chị Năm hả ?

— Ờ.. Đại ca đây là xếp xòng của tôi mà...

Bà Ba Kha liếc nhìn Thầm gượng cười :

— Tôi biết rồi ! Và tôi cũng nhìn nhận mình có thế... vả lại tôi với chị Năm cũng không còn gì để gây gổ nhau nữa...

Tư Bích cười hì hì. Ba Bà Kha tiếp :

— Rồi thì cũng phải dẹp nghề hết thôi.

Tư Bích làm bộ hỏi :

— Sao vậy ?

— Kìa... Chú hổng biết vụ con Hồng Nga à ?

— Ừa thì cũng có nghe. Nhưng ăn nhằm gì tới mình..

Bà Ba Kha trợn mắt :

— Trời đất ! Vậy là chị Năm chưa cho chú hay sao ? Nó còn gởi thơ cảnh cáo tôi với chỉ.

Tư Bích há hốc mồm :

— Vậy sao ? Thiệt hả chị Ba :

— Ai nói láo chứ làm gì ? Vô lấy thơ cảnh cáo của chị Năm kìa ..coi thử đó.

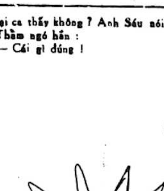
Bà nói xong đi một nước ra cửa. Tư Bích ngó theo bả lại cười :

— Bà nội hồng sợ quá nữa thôi...Thế nào cũng dẹp hết. Mà đại ca thấy không ? Anh Sáu nói đúng.

Thầm ngó hắn :

— Cái gì đúng !

(CÒN NỮA)



TIẾP THEO **A** TRANG 3

nâm Petit Tân. Hắn ho sằng sặc vì ly nước kia là ly máu. Tân cảm thấy mằn mặn tanh tanh.

Cô gái vẫn cười cười nói anh có nhớ tôi không ?" Tân d ớ nói không ra lời. Cô gái rú lên tiếp «mà sao anh nhớ tôi nổi. Tôi sắp lấy chồng. Anh lại lấy súng bắn tôi. Bây giờ tôi làm ma không chồng lang.. thang... khổ ái. Tôi phải giết anh tôi phải giết anh",cô gái vừa hét vừa cầm cái ly đập vào đầu Tân. Cái ly vỡ vụn và cô gái biến mất.

Những tiếng khóc và tiếng cười lạ lùng của người cảnh sát và cô gái vẫn còn. Petit Tân chỉ biết quỳ xuống lạy thùm thụp mà những tiếng ấy vẫn còn vì nơi Hắn dùng chút sức lực tàn đập vào cửa phòng giam kêu cứu ầm vang nhưng không ai tới giúp đỡ hắn. Tất cả đang chìm trong giấc điệp triền miên. Ngay cả những người gác đêm, mọi khi chỉ 1 tiếng động nhỏ cũng làm cho họ bồi nghi, tại sao đêm nay Petit Tân gọi cửa thình hồ vẫn không hề nghe tiếng?

Cuối cùng Petit Tân chỉ còn biết ôm mặt khóc nức nở. Hắn gọi Troche tên mẹ tên chị em. Và cả tên vợ nữa không ai có mặt trong lúc nầy để giúp Petit Tân trong cơn lo sợ muôn trùng

TIẾP THEO **B** TRANG 3

hoặc tử hình theo hình luật.

Ông Tổng Trưởng còn cho biết sang năm 1974, vấn đề thuế môn bài được giản dị tới mức tối đa và sẽ có 1 mức thuế duy nhứt.

Cuối cùng ông kêu gọi các thương gia nếu có thắc mắc về việc đánh thuế của cơ quan thuế vụ có thể gởi đơn thưa nơi Bộ Tài Chánh để giải quyết. Nếu vẫn không bằng lòng, có thể truy tố ra tòa để cơ quan tư pháp phán quyết. (TTH)

TIẾP THEO **C** TRANG 3

không biết có dùng với biên bản mà ủy ban tuyển cử địa phương đã xác nhận ngày 2-7-73.

Theo tin chúng tôi nhận được thì giới lãnh đạo dân Hố Nai đang chuẩn bị mọi biện pháp phản ứng, nếu kết quả công bố không đúng với kết quả bầu cử lúc ban đầu. Chúng tôi đang theo dõi (TTH).

TIẾP THEO **D** TRANG 3

vụ về tháng trước.

Vẫn theo tin nầy thì Tổng Trưởng kinh tế đã chỉ thị cho chuyên viên nghiên cứu tường tận hai đề nghị trên hầu có giải pháp thích nghi, chúng tôi đang theo đõi có tin gì sẽ loan tiếp.

TIẾP THEO **G** TRANG 6

muốn rời khỏi VN thì cứ việc đóng 1 triệu hay 800 ngàn 1 đầu người là sẽ đi thoát với những phương tiện văn minh. Mỗi chuyến đi, có ít nhất là 40 cậu con nhà giàu trốn lính, tất cả đều là thanh niên Việt gốc Hoa.

Ngoài mấy Hoa thương Chợlớn chủ mưu như Huỳnh Niên con trai nhà Tỷ Phú Đ.L.T tổ chức này còn móc nối với 1 số công chức địa phương để việc làm ăn khỏi bị trắc trở.

Tổ chức gồm 15 bị can thì 9 người bị giam. 7 người được tại ngoại và cùng bị truy tố ra Tòa Tiểu Hình về tội đồng lõa xuất ngoại bất hợp pháp bằng cách giúp phương tiện. Nội vụ được đưa ra xét xử trong phiên Tòa Thẩm vấn sáng qua.

Kết quả sau cuộc thẩm vấn thì mỗi các bị can và lời biện hộ của luật sư Tòa xác nhận tội trạng phạt 1 năm triệu Hoa, Lưu phúc Đường và Huỳnh Niên mỗi người 5 năm tù ở và 50 ngàn ra. Không Đông tư Tăng văn Tuấn, Quách Hùng tự Thái Nhan Trịch, Liên Ký tự ký, Lam Cang, Nguyễn • Quyền. Thạch xùng Thuận, Huỳnh Thủy tự Xuyên Hà thế Tư mỗi người 3 năm tù ở.

Tạ tú Dung, Hồng huệ Bình, Ng văn Dũng và Ngô Phụng phạn mỗi người 2 năm tù treo.

TIẾT PHEO **L** TRANG 3

thế, tôi hứa sẽ đến ơn thêm nhiều nữa".

Ông Tư trả lời một cách khó khăn:

— «Thôi được rồi. Kim đưa đây.»

Nói thì nói vậy, nhưng ông Tư vẫn chưa lấy tiền ngay. Tôi và ông cùng đi đến Phòng Phó Quản Đốc. Hai người bước vào một căn phòng trống đối diện với phòng Ông Phó Quản Đốc. Phòng này được gọi là Phòng Luật sư, nghĩa là nơi tiếp xúc giữa can phạm và Luật sư biện hộ, lúc đó phòng quá vắng vẻ nên ông Tư hối tôi đưa số tiền đã hứa. Tôi liền trao cho ông số tiền 50.000đ rất nhẹ nhàng trong người Ông Tư bảo tôi đứng đó chờ để ông vào xin với ông Phó Quản đốc.

Một lát sau, ông Hà thế Tư ra mặt có vẻ thất vọng. Tôi không hiểu đó là bộ mặt thật hay bộ mặt đóng kịch của ông. Ông nói với tôi :

— "Tôi có nói rồi. Ông Phó Quản Đốc bảo, việc còn nóng hổi, nói ngay không tiện, cần phải để 1 tuần sau mới có thể giải quyết được. Thôi, bây giờ Kim về phòng đi, vài bữa nữa Kim sẽ biết kết quả».

Tôi thất vọng ra về, trong khi đó số tiền 50.000 đồng của tôi vẫn không được trả lại, mặc dầu những thỉnh nguyện của tôi chưa đâu vào đâu cả. Tôi cũng không dám hé miệng đề hỏi lại :

(Còn nữa)

TIẾP THEO **F** TRANG 3

tu chính luật thuế TVA, nếu không giới Lập pháp sẽ liên kết lại và sẽ vận động sửa đổi.

DB Ngọc cũng đã yêu cầu cho những dịch vụ y tế được miễn TVA đã được ông Tổng Trưởng Trừng cho biết không thể được và yêu cầu BS hãy vì lòng nhân đạo chịu hy sinh thà cho dân đừng tăng giá vì TVA.

Cuối cùng trong phần giải đáp thắc mắc của DB. ông Tổng Trưởng Trừng cho hay Chính phủ sẽ đi xa lần biện pháp tài định thuế mà sẽ áp dụng thuế tự khai, tự nạp. Ngoài ra song song với việc áp dụng TVA bộ tài chánh còn cho áp dụng 8 sắc thuế.

TV đúc kết nguyện vọng của dân về TVA

Vào buổi chiều 8-7 ở Thượng Viện liên ủy ban Kinh Tế Tài chánh Thuế khóa TV họp với các đại diện phòng Thương Mại và Công kỹ nghệ Saigon Tổng đoàn Công kỹ nghệ VN Nghiệp đoàn xuất nhập cảng VN, Tổng liên đoàn Kỹ nông Công thương Hội đồng tư thục, Trung tâm văn bút VN nghiệp đoàn Bác sĩ Tư vừa để đúc kết nguyện vọng các Hiệp Hội này về thuế TVA vừa tìm biện pháp giải quyết.

Hầu hết công kỹ nghệ Thương gia xin được giản dị hóa việc đóng thuế xin đóng thuế giai đoạn đầu tức tại gốc nhập cảng và nhà sản xuất. còn giai đoạn 2 từ bán sỉ tới lẻ nên để thời gian sau đó 1 hay 2 năm nữa để cho các nhà buôn lẻ, nhà buôn nhỏ chuẩn bị đầy đủ. Nghiệp đoàn Bác sĩ Tư xin miễn thuế T.VA trên việc khám bịnh trị bịnh và sanh sản cho sản phụ. Chủ Tịch Trung Tâm Văn Bút xin miễn thuế TVA trên tác phẩm văn học nghệ thuật. Chủ tịch hội đồng tư thục VN xin khỏi đánh thuế TVA trên học phí. TLĐ kỹ nông công thương xin đừng đánh thuế TVA trên tiền lời cầm đồ sinh dân, tiền lời vay ở ngân hàng.

Sẽ can thiệp tu chính nghị định áp dụng TVA

sau 2 giờ đồng hồ nghe trình bày ảnh hưởng thuế T.V.A và đúc kết nguyện vọng, nghị sĩ Trần ngọc Oành Chủ Tịch Ủy Ban Tài Chánh Thuế khóa Thượng viện kêu gọi mọi người hãy thông cảm hoàn cảnh xứ sở, cần 435 tỷ bạc để chi trong năm 1973 trong khi ngoại viện bấp bênh, ngân hàng quốc gia đã phải ứng trước 155 tỷ bạc VN v.v.., để nỗ lực đóng góp thêm hầu tránh nạn lạm phát nặng là một thứ thuế bất công. Tuy nhiên ông cũng nhìn nhận đã có sự thiếu chuẩn bị khi áp dụng thuế T.V.A. và cần phải sửa đổi vài lãnh vực bị đánh thuế TVA để khỏi bị đi ngược lại chánh sách của chánh phủ như đừng đánh thuế trên học phí. miễn thuế TVA trên 1 số dịch vụ nhân đạo, văn hóa v.v.

Và theo nghị sĩ Oành cần phải có sự tu chính. TV sẽ can thiệp để tu chính nhưng nếu tu chính sắc luật thiết lập và phiếu phức nên gấp rút tu chính nghị định áp dụng Thuế TVA tức các văn kiện lập quy. Vừa mới vừa không trái với sắc luật.

TIẾP THEO **H** TRANG 3

thưởng do Tổng Nha Quan Thuế đề nghị lên Bộ Tài Chánh từ đầu tháng 6-1973 đến nay vẫn bị Bộ Tài Chánh làm lơ mặc dầu Bộ Sở Quan được chỉ định cấp phát tiền thưởng về các vụ bắt ma túy.

TIẾP THEO **E** TRANG 3

Nghiệp Đoàn Công nhân Dầu hỏa và Hóa phẩm VN nhất định không ký tên vào bản thỏa ước chỉ lợi thuần nhất cho giới chủ nhân và đã trình bày lên Văn phòng Trung ương Tổng liên đoàn lao công VN để xin ý kiến.

Do đó, Ông Chủ Tịch Tổng Liên Đoàn Lao Công Việt Nam Trần Quốc Bửu cùng hội đồng trung ương quyết định triệu tập đại hội pháo bộ Caltex vào ngày 22-07-1973 tại trụ sở TLĐLCVN để tìm một quyết định chung đối phó với Ban Giám Đốc Caltex đã tỏ ra bội ước và bạc đãi công nhân.

TIẾP THEO **K** TRANG 3

cũng bị bọn người này lấy luôn.

Theo các ngư phủ nạn nhân thuật lại thì nhóm người có vỏ trang chuyên đánh cướp tài sản và bắt sản của ngư dân mỗi khi ăn hang đều xưng là nhóm «giang nhân hiệp đảng» Vào theo các ngư phủ cho biết thì nhóm người trên khoảng 60 người nói toàn tiếng VN, cách đây khoảng 2 tuần lễ một ngư phủ trước những việc làm quá lộng hành đã phản đối chống cự thì bị bọn chúng bắn chết ngay trên ghe cá. Ngư phủ cho biết là bọn cướp "giang nhân hiệp đảng" giết người không gớm tay, có thể có cả 1 gia đình đã bị bọn này sát hại.

Sự việc cướp bóc lộng hành trên mặt biển Rạch Giá sáp ranh Ba Xuyên đã được các ngư dân báo động với chính quyền địa phương cũng như báo cáo với Tướng vùng và bọn cướp này đang bị truy lùng gắt gao.

Được biết các ngư dân thường thường rủ gia đình đến ở dưới ghe chài do đó tất cả tài sản của họ nếu bị cướp viếng trên ghe, thì coi như hết sạch. Nguồn tin trên còn cho biết thêm là bọn cướp nổi trên ăn hàng kiểu này thì trong 6 tháng nay chúng hốt cả trăm triệu bạc tài sản của ngư phủ (HT)

THUỐC GÓI CHO TRẺ EM

NONCINOL

TRỊ BAN NÓNG, CẢM MẠO, SỐT, NHỨC ĐẦU, ĐAU RĂNG

Có bán tại các Nhà thuốc Tây

KIỂM NHẬN BỘ Y TẾ SỐ 67 29-8-72

DẦU NÓNG NGÔI SAO

(LINIMENT ÉTOILE)

THUỐC THOA BÓP TRỊ :

ĐAU NHỨC BẮP THỊT,

ĐAU NHỨC KHỚP XƯƠNG

ĐAU NHỨC VÌ PHONG THẤP

CẢM, HO

CẦN THIẾT CHO SẢN PHỤ VÀ THỂ THAO GIA.

Có bán tại nhà thuốc Tây.

DẠN ĐÃ BIẾT CHƯA

— TRỊ : MỘNG TINH DI TINH HOẠT TINH

BỔ THẬN BỒI TINH BỔ SỨC LỰC

Hỏi tiệm thuốc Vĩnh Hòa

PHẤN THUỐC

MEDITALC

TRỊ RÔM, SẢY, NGỨA.

SÁT TRÙNG. KHỬ MÙI HÔI

DÙNG CHO TRẺ EM VÀ NGƯỜI LỚN

MÙI THƠM TRANG NHÃ

Có bán tại các Nhà thuốc Tây

SIROP

TOPTUS

TRỊ CÁC CHỨNG HO

NGƯỜI LỚN VÀ CON NÍT

LÀM LỎNG ĐỜM

DỄ NGỦ

Có bán tại các Nhà thuốc Tây

Công Ty Điện Lực VN
Nha Trang Bị

Saigon, 12 tháng 7 năm 1973.
Số : 2637/CDV/TB/KL

Cáo Thị Đấu Thầu

—Công Tác : Thiết trí đường dây điện thoại và viễn lượng từ Trạm Biến Điện Chợ lớn đến nhà máy Diesel Bà Quẹo.

— Thời Gian Thực Hiện : Bốn tuần lễ

—Trị Giá Ước Lượng : 1 249.960đ00

— Tiền Ký Quỹ Tạm : 25 000đ00

— Tiền Ký Quỹ Thiệt Thọ : 1/30 giá thuận thầu

— Ngày Và Nơi Nạp Đơn Dự Thầu :

Nạp đơn dự thầu tại phòng họp Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam Thủ Đức từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 25-7-73

— Ngày Và Nơi Mở Thầu :

Mở thầu vào 9 giờ sáng ngày 25-7-73 tại phòng họp Nha Trang Bị Thủ Đức.

— Nơi Tham Khảo Hồ Sơ Và Lấy Mẫu Thư Thuận Thầu :

1 Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam. Số Kết Ước tại Thủ Đức (đối diện nhà máy Biến Điện Saigon).

2 Nha Hành Chánh Công Ty Điện Lực Việt Nam. 72 Hai Bà Trưng Saigon.

— Điều Kiện Dự Thầu :

1 Chỉ những nhà thầu có tên trong danh sách Công Ty Điện Lực Việt Nam mới được tham dự.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

GS KHÁNH TRƯƠNG

26/7 Chi Lăng Gia Định

18-7 Luyện thi cấp tốc Tú Tài II AB khóa hai 29/8 có Văn Vật Ban A do G.S Thủy.

Chú ý — Khóa I Trúng tủ đề Lý hóa và Toán A

— (một sự thật không bịa đặt để quảng cáo)

TIN TỨC CITROËN

Công-ty CITROËN yêu cầu quí thân-chủ đã đặt mua loại xe station-wagon LA DALAT T do chúng tôi sản-xuất vui lòng kiên-nhẫn trong một thời-gian đề chờ những quyết định của Chánh-phủ về sự áp-dụng các sắc-thuế dự-trù.

Trên hợp-đồng bán xe của chúng tôi đều có ghi rõ giá bán phỏng-định và giá chánh-thức sẽ là giá được Chánh-phủ chính-thức ấn-định khi giao xe.

Chúng tôi quan-niệm rằng, bổn-phận của Công-Ty chúng tôi là phải vận-động bằng mọi-cách hầu hưởng được thuế xuất đúng mức, như đã ghi trong quan-thuế-biểu của Việt-Nam Cộng-Hòa về các sắc-thuế được áp-dụng tùy theo bản-chất của món hàng nhập-cảng.

Thái-độ và quan-niệm của chúng tôi hoàn-toàn đúng với những chỉ-thị của các viên chức cao cấp nhứt của Việt-Nam Cộng-Hòa đã vạch ra một chánh sách yềm-trợ và nâng-đỡ các nghiệp-vụ sản-xuất sản-phẩm nội-hóa.

Lẽ dĩ nhiên là hồ-sơ mà chúng tôi đã đệ-trình lên Chánh-phủ khá phức-tạp, và cần được những vị hữu-trách nghiên-cứu kỹ-lưỡng : vì-thế nên việc ấn-định giá bán xe chính-thức có phần chậm-trễ. Sự kiên-nhẫn của quí thân-chủ sẽ giúp Công-Ty chúng tôi bán được xe do Công-Nhân Việt-Nam sản-xuất với giá rẻ như những xe sản-xuất ở ngoại-quốc, dành cho dân-chúng các quốc-gia đó xử-dụng và thực hiện một năng-xuất đóng góp quốc-nội tương-xứng với sự sản-xuất các loại xe thực-dụng rất tiết-kiệm, giản-dị và không hào-nhoáng.

* * *

Nếu những dịch-vụ nhập-cảng của chúng tôi không được hưởng thuế-xuất đúng theo quan-thuế-biểu, thì ngay cả những loại xe thực-dụng, vận-tải nhẹ và chuyên-chở bình-dân do chúng tôi sản-xuất, để xử-dụng như loại Lambretta chẳng hạn, cũng sẽ phải bán với giá sấp-sỉ hai triệu đồng VN một chiếc, và số tiền này sẽ quá nặng đối với khả-năng tài-chánh của các giới xử-dụng phương-tiện chuyên-chở bình-dân.

Công-Ty chúng tôi chân-thành cảm-tạ quí thân-chủ.

Nay kính,

CITROËN XE HƠI CÔNG TY

PHILO-FRANÇAIS-MATH MOD-PHYSIQUE-ANGLAIS

6è aux Terminales A,B,C,D

Professeurs compétents.

Effectif limité — Progrès assurés - Salles climatisées.

14 Cao-Bá-Nhạ Sg 2

(Près du No 102 Phát Diệm)

VƯỜN TRẺ

ĐÀN CHIM NON

14, Lam Sơn (đường vô hồ tắm Chi Lăng)

Số cũ : 36/14, CHI - LANG — GIA - ĐỊNH

Mẫu giáo VIỆT ● PHÁP ● ANH

Ngày 1-8-1973 tổng khai giảng niên khóa 1973 - 1974 do bà Rigaud Trương và các giáo sinh trường Bác Ái, Caritas Saigon phụ trách. Có lớp Sáng Chiều và Bán trú

Trường học rộng rãi mát mẻ — Giáo sinh tốt nghiệp tại Trung tâm Caritas và nhiều năm kinh nghiệm dạy trẻ. Sĩ số giới hạn. Xin ghi tên giữ chỗ trước.

23-7 Sáng 8g30 Chiều 3g

Luyện Thi

Kỹ Sư, Dược, Y

Nông Nghiệp, Kiến Trúc

Đại Học Sư phạm, Đại học chuyên nghiệp P.T

TRUNG HỌC **VĂN HÓA** 187 Gia Long Saigon ĐT 92,329

RAO VẶT

NHÀ

Nhà bán dì xa cần bán gấp 1 căn nhà gạch gần chợ cổ điện. xin hỏi số 654/2 Phạm thế Hiển Saigon

Đi xa cần bán rẻ căn nhà (800.000đ) có compteur điện nước khu yên tịnh, mát mẻ gần chợ trường học, số 511/81 trước cửa Thánh đường cư Tân Hòa cư xá Tr. minh Giảng dường Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận Tân Bình Gia Định hay ĐT số 25.809 gặp ông Tiến.

Khách Sạn Thiên Nga

73 Huỳnh Quang Tiên Saigon 91194 (ngã tư Công Quỳnh Trương Định)

Trung tâm Saigon, kiến trúc đẹp, kín đáo yên tĩnh, sẵn đỗ xe hơi và honda an toàn giá hạ. Có cố vấn kinh nghiệm về doanh thương.

Opel và Mercedes

Toán thợ chuyên môn Sửa chữa Quý vị nào có xe hư mang đến hoặc Sửa ngay tư gia hãy và nên liên lạc gặp bất cứ lúc nào tại nơi số 31 đường Huỳnh tịnh Của Tân Định.

(HỎI HẠNH)

Xe hư Sửa máy dầu cũng được. Nhượng xe sơn và làm đồng, chỉ có Carage Rapido 448 Võ Di Nguy P.N mới bảo đảm lâu nhanh và bảo sơn ngoại quốc thêm anti-rouille Xe cọ quẹt, đụng, và lấy liền. Phòng sơn riêng Đ.T. 40,081.

RADIO-TIVI

Ampli TIVI HƯ?

Xin Đ.T. 93548 hay 95135 sẽ có chuyên viên đến sửa ngay tận nhà hoặc quí vị đem đến xưởng Kỹ thuật Tivi.

Thanh Quang

158 Lê Lai Saigon, có máy dò PAN tối tân, đặc biệt Ampli sóng out pout.

Nhận sửa đủ các loại Tivi Mỹ, Đức, Nhật Hòa Lan... Do nhóm cán sự điện tử đầy kinh nghiệm đảm trách từng loại máy.

Ampli, Radio FM/AM Sansui, Pioneer, Kenwood Fisher Tape deck Akai Teac, Tevor Dokordér, Canside Cassett Aiwa Nivico... Công việc thật kỹ lưỡng, mau lẹ và chắc chắn, đúng hẹn. Có thể chờ lấy ngay. Có xe nhận và giao tận nhà không tính tiền luôn ... có sẵn phụ tùng của tất cả các loại máy. Giá hạ hơn mọi nơi ...

Kỹ nghệ lạnh

LÊ - LAI

144 Lê Lai Saigon ĐT : số 95.135

Lãnh sơn sửa bảo trì các loại máy điều hòa tủ lạnh, máy giặt v.v.., việc làm nhanh chóng bảo đảm giá hạ. Có xe nhận và giao máy tại tư gia.

MUA MÁY GIẶT

Mua lại tất cả các loại máy giặt mới, cũ mọi loại Mỹ, Ý, Nhật, kể cả tròn vuông Mỹ giá cao, có thợ sửa các loại máy giặt tự động tại VIỆT HÙNG 4 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận Đ.T. : 41.014 nơi duy nhất mua bán máy giặt mới, cũ, tủ lạnh máy lạnh đồ điện

HỌC

Dạy cắt may

Đồ đầm, áo dài v.v.. đủ kiểu theo Catalogue, có khóa cấp tốc kết quả bảo đảm Học phí nhẹ.

Hỏi nhà may

Đakao

60 Nguyễn huy Tự ngã tư Cầu Bông Đakao

Học lái xe ở đâu ?

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng 1 ngày, muốn học phí hạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BẠCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BẠCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ, Đậu 99% Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu, Đ.T : 42.692.

Các lớp : Sáng, Chiều, Tối

Học Radio — T.V

Transistor

Học tại 1 trường nổi tiếng nhất thủ đô kể như bảo đảm nhất.

— Radio : Sửa chữa thật căn bản có quy tắc.

— Transistor : Khỏi mua sắm máy Sửa máy hiện của trường.

— T.V : Độc đáo nhất, không bao giờ học xong mà không biết sửa.

— Trưởng Xưởng : Ghi âm Cassette TV. Transistor.

— G.S Long : tốt nghiệp TV. Nhật Mỹ.

— GS Bảo : tốt nghiệp TV Pháp Mỹ.

Trường Điện Tử Hiện Đại 277 Trương minh Ký Gia Định (trên nhà thờ 3 chuông 150m).

DẠY CẮT MAY

Trường dạy đủ môn : Âu Việt Phục hợp thời trang. Học phí nhẹ, có bảo đảm đến khi rành nghề. đủ lớp Sáng Chiều Tối (có nội trú) tại 216 Đề Thám Saigon

Dạy cắt may

Đồ đầm, áo dài v.v.. đủ kiểu theo Catalogue. Có khóa cấp tốc. Kết quả bảo đảm. Học phí nhẹ.

Hỏi nhà may

VƯƠNG - HẬU

16 Nguyễn an Ninh Saigon

KẾ TOÁN

(Việt-Pháp-Mỹ)

154A Hiền Vương SG ĐT 98 660

GS Bửu Đăng mở thêm 1 lớp mới học sáng 1-8-73. Học viên được bảo đảm vĩnh viễn chuyên môn. Dạy hoàn bị như bên Pháp. Trường chuyên chú dạy 1 chuyên khoa kế toán sáng lập từ 1945 ở 2 đô thị lớn Hà Nội và Sài Gòn. Nhận học viên có học lực từ Đệ Nhị trở lên và ghi tên trước (phòng học máy lạnh).

TRUNG TÂM ALPHA

Dịch vụ Sinh viên

HÈ VỀ, Quí vị cần người kèm tại tư gia chương trình Việt — Anh Pháp—Hoa. giới thiệu miễn phí. ĐT 50345. Hướng dẫn SV lo thủ tục ghi danh, thi tuyển vào các Phân khoa Trường Cao Đẳng thuộc Viện Đại Học Saigon Đàlạt và các Đại học tại Ngoại quốc. 197 Lý Thái Tổ SG 10 (giữa Ngã Bảy và Sư Vạn Hạnh).

Gởi 50đ tem nhận Cuốn Chỉ Nam Sinh viên niên khóa 73-74 gồm các viện Đại học tại VN

Trường chuyên nghiệp Điện lạnh

NHƯ - TUYẾT

1563 cuối đường Trần quốc Toản Cholon (cạnh rạp hát Quốc Thái) Khóa 20 khai giảng 1-8-73

Trung tâm đào tạo :

— Thợ sửa Tủ lạnh, Máy lạnh, Tủ kem, Máy Nước lạnh và Máy lạnh xe hơi.

— Trưởng xưởng điện lạnh : dành cho những học viên đã học lý thuyết những nơi khác và bổ túc những người từng làm thợ để trở thành Trưởng Xưởng hoặc ra mở tiệm Điện lạnh.

— Phòng thực tập gần máy lạnh trang bị nguyên 2 tiệm điện lạnh và trên 30 máy đủ loại Mỹ. Nhật với những sơ đồ sống để thực tập.

— Do chính kỹ sư Hải đã 6 năm làm thợ và 4 năm làm chủ tiệm, một cán sự cùng một nhóm thợ tận tâm trực tiếp hướng dẫn từng học viên.

— Mãn khóa có chứng chỉ chuyên viên Điện lạnh do Bộ QGGD kiểm nhận.

— Nghề Điện lạnh đang được trọng dụng nhất trong Quân đội cũng như ngoài Xã Hội mà thời gian học ngắn nhất và ít tốn phí nhất !!!

Cấp tốc Tú Tài II AB.73

KHÓA 29-8

20-07 : Kg từng nhóm 8 người — Có lớp riêng cho học sinh chương trình Pháp chuyển qua.

— Cũng nhận thêm học sinh lớp 12A B thi 74

G.S Bùi Thụy Hoành

— Nhiều kinh nghiệm hướng dẫn và giải đề tài thi rất chọn lọc (khóa 1 đã trúng tủ đề Toán B và Lý Hóa A B)

Tại lầu 3 số 242/73/8 Ng thiện thuật Sg 3 (tới số 79 đường Bàn cờ rồi quẹo sang chừng 15m là kiếm thấy liền)

XIN LƯU Ý : Học phí Cao

MAI

465 Phan Thanh Giản Saigon.

DẠY CẮT MAY

ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris, Phương pháp căn bản dễ hiểu do Mme Mai hướng dẫn từ người mở tiệm tư nghiệp, xuất ngoại Lớp cấp tốc 1 tháng sáng chiều tối: Huấn luyện giảng huấn viên để mở lớp dạy cắt may.

Dạy có bảo đảm. Cắt theo Catalogue.

LỚP GIA CHÁNH

Phương Mai

448/1C Trương minh Giảng Saigon

Thứ hai 16-7 9h Bánh tiệc trà 6 kiểu tuyệt đẹp ngon 15h Vịt tứ xuyên—Bánh bao 1 ều.

Thứ ba 17-7 9h Bánh Château d'Amour (Lâu đài tình ái) thật lộng lẫy. 15h Bánh bao Tàu trắng xốp— Sá xíu Quảng Đông.

Thứ tư 18-7 9h Cơm Tàu Cá hấp muối—Cháo vịt rút xương. 15h Bánh Pâté chaud—Cornet à la chantilly.

Thứ năm 19-7 9h Bánh phồng tôm nở to xốp ngon đặc biệt. 15h Tarte aux Pommes—Bouchée à la reine.

Thứ sáu 20-7 9h Bánh Dẻo Trung Thu nhân bột sen trứng muối. 15h Bánh Thiên Nga lội hồ sen tuyệt đẹp (Lac de Cygnes)—Caroline.

Thứ bảy 21-7 9h Bò cầu quay beurre —Vịt tiềm tứ quả. 15h Bánh Nướng Trung Thu bột mềm nhân thập cẩm ngon đặc biệt.

linh tinh

Xông răng sâu

Trám khỏi lấy gân máu Rẻ hơn có máy Thụy Sĩ chữa các chứng nhức răng, nhức đầu đau lưng v.v.. 135 Bùi thị Xuân Ông tạ Gia Định

Đại lý gà Hubbard

Đồng Nai —Vĩnh Hưng—Pongout đặt mua tại 118 Trần khắc Chân Tân Định Cầu mới.

Vũng Tàu Tiệm Ngày Mai cạnh chợ Rạch Dừa.

(Bán giá rẻ hơn các nơi)

Cần in mau, đẹp, đúng hẹn xin tới THƯ LÂM ẤN THƯ QUÁN 231 Phạm Ngũ Lão Saigon Đ.T. 25861 nhận in danh thiếp, thiệp cưới, biên lai... Có xưởng máy cung cấp phù hiệu, cờ hiệu đoàn nhân cổ áo.

Thiệp - Cưới

DANH-THIẾP Được hiện

Lên trang vàng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tin nhiệm : Nhà in Tiến phát, 460 Hai Bà Trưng. Saigon Đ.T 22.895.

Bố cáo thất tung

Chồng tôi TSI Phạm văn Tâm SQ 64/111118 Tiểu đoàn 1/49 đã bị mất tích ngày 7-4.72 tại Thiện ngôn trong lúc giao tranh với Việt Cộng.

Nay đăng bố cáo xin tòa lên án thất tung cho chồng tôi

Vợ Nguyễn kim Huê
c/c 00339439 cấp ngày 6-3.69 tại Tây ninh.

Số hãy còn đen

Tình duyên đau khổ làm ăn thua lỗ. Công danh thất bại, mưu sự không thành nên đến nhà Tâm số LÊ BÁ HÒA uy tín sẵn có 30 năm kinh nghiệm giúp quý vị chuyển bại thành thắng

Sáng 475/13 Lê văn Duyệt Saigon

Chiều 736 Phan thanh Giản Sg.

Nghỉ ngày thứ hai.

Đẹp nhất nước

May ở đây để có bộ đồ đẹp hợp thời trang giá lại rẻ nhất nước.

— Áo dài Maxi Turnique	1.000đ
— Áo dài Raglan	800đ
— Áo dài Mini	700đ
— Áo dài thường	600đ
— Robe (Áo đầm)	800đ
— Quần Pattre, xì gà	800đ
— Jupe Maxi	800đ
— Mini Jupe	700đ
— Chemise dài tay	600đ
— Chemise ngắn tay	500đ

Nhà May Tân Trang

217 Trần quốc Toản Saigon : Quận 10 số cũ 113 đối diện Học Viện Quốc Gia Hành Chánh.

Mỹ viện sắc đẹp

102 Trương Công Định Saigon ĐT 93335 gần Vườn Tao Đàn) do Bà :

Chu thị Phước

tốt nghiệp tại PARIS điều khiển 12 năm danh tiếng tại Thủ Đô.

— Sửa vết thẹo. Trừ tuyệt mụn tàn nhang vết nám.

— Thay da mặt (Peeling Fort Leger).

— Làm ngực nở, bụng nhỏ máy phân cũng được khỏi cần giải phẫu.

— Phá nốt ruồi, vết xăm mình khỏi cần giải phẫu vẫn được như ý.

Bảo đảm kết quả. Có giá học sinh Có dạy học trò.

(Nghỉ ngày chủ nhật)

Cần bán gấp

1 nền nhà thuận tiện mua bán làm ăn. Hỏi tiệm Trung Nghĩa số 105 Trần quang Diệu Saigon.

Du lịch Nha Trang

Đầy đủ tiện nghi. Nhà cho thuê ngày. Đủ chỗ cho gia đình đông người. Có chỗ nấu ăn. Ở trung tâm thành phố. Giá phải chăng. Xin hỏi 6. An 175 Độc lập Nha Trang.

BÓI BÀI THẦN

— Phương pháp Boule De Cristal

— Siêu phẩm chính xác rợn người

BÓI LỬA THIÊNG

— Phương pháp Thần bí Ai Cập Và nhiều môn bói Huyền bí khác Giáo Sư HÀ KIM tiếp khách suốt ngày (luôn Chúa Nhựt) tại 47/88 Nguyễn đình Chiểu Tân Định Sg. 3 hoặc hẻm 160 Hiền Vương. thẳng vào xóm 100m. bên mặt. Giá xem từ 300 đồng.

GS Tiếng Xem chỉ tay tử vi Huyền Cơ, giúp thân chủ giải tỏa sự đau khổ, thực hiện niềm mơ ước về tình duyên, quan lộc, thương mãi. được sự tín nhiệm các giới trên toàn quốc. Nhận giải đáp các thắc mắc. Mời người có thiện chí gia nhập vào gia đình khoa học Huyền bí của GS Tiếng. Nhận truyền 12 môn bói toán ở xa lãnh bài vở học hàm thụ. Xin liên lạc 127 Nguyễn Hoàng Saigon. Thư gởi kèm tem phong bì trả lời.

THUỐC

Sirop BANNOX

TRỊ BAN NÓNG

ĐAU NHỨC — SỔ MŨI —

KHÓC ĐÊM — LÀM KINH

Có bán tại các nhà thuốc tây.

XỔ THUỐC XỔ NHÀNH MAI... Xổ đàm độc, phần nóng nhiệt, lãi kim và trị bón, sau khi xổ rất khỏe khoắn. Các tiệm thuốc bắc đều có bán.

K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

Trừ sạch Cầu !

Dùng Thuốc BELLA

Mới phát minh (BETA)

Kết quả mỹ mãn

Có bán tại các nhà thuốc Tây

Có thai... Ụa. Mửa, Bón. Mệt mỏi lưng. có huyết dư, hãy uống thuốc Dưỡng Thai hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Nhà thuốc 400/3 Võ di Nguy Phú Nhuận.

NBYT số 224 ngày 20-11-63

THUỐC SÁN LÃI

SIROP

RipeZun

trị: LÃI ĐŨA LÃI KIM

CENTROPHAR

Bán tại các nhà thuốc tây

Sạch huyết trắng

Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi, hết ngứa, không đau rát có bán tại các nhà thuốc Tây.

SIROP

ROMESSE

PROMETHAZINE

Chủ trị : NỔI MẨY ĐAY PHONG NGỨA - SUYỄN HO CẢM - CON NÍT KHÓC ĐÊM - MẤT NGỦ.

CENTROPHAR

Bán tại các nhà thuốc tây

Cơ thể bải hoải

Thận yếu

Hay đái đêm, nhức đầu mệt mỏi đau lưng. Di mộng hoạt tinh, Sinh lực suy kém, dùng thuốc Bổ Thận

THẬN TRUNG BỬU

LA VẠN LINH

Các Chứng Bịnh : Tê thấp Đau xương, Nhức gân, Tê bại, bỏn gân, đi đứng khó khăn ngoài da tê tạnh, tê đầu ngón chân, đau nửa thân mình đau lưng nhức mỏi, Già cả ban đêm đau mình khó ngủ, các chứng phong thấp nên dùng :

HOÀN KIỆN ĐƠN

LA VẠN LINH

2 loại hoàn mật và ngâm rượu Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 537 Đồng Khánh Cholon KN, số 606.608 ngày 17.12.63.

Sirop

Clorfemine

CHỦ TRỊ : Các bệnh do sự biến ứng sinh ra như sổ mũi, nổi mày đay, suyễn, lở, ngứa.

CENTROPHAR

Bán tại các nhà thuốc tây

Biếng ăn

Khó ngủ

PÉRIAN

Giúp ăn ngon, ngủ yên, lên cân. trị các bệnh phong h suyễn, dau mũi,

K.N số 70/BYT/QCDP.

Con người muốn mau làm nhàu thân thể không nên đớn đau

Trị Thận, suy tinh khí loãng bất lực, Di mộng hoạt tinh và bệnh hiếm muộn.

Tim—Phổi —Bao Tử— Ruột—Gan—máu độc —phong độc —thấp độc — tim la bột xoài — bệnh lậu và giang mai—tê bại ho suyễn —ho ra máu — thiên truỵ — nước đái đường— dư máu — Điều Kinh — Bạch Đái— Tử cung— Bịnh trĩ — lỗ mũi — lỗ tai — Cuống Họng—tê mỏ hôi mất ngủ, trị bệnh trĩ dùng phương pháp mới.

Thiệt dễ cần trừ bạch phiến á phiện, điềm nguyệt liều trị phong thấp v.v..

Đông Y Sĩ

TRƯƠNG CHẤN GIANG

Số 13 đường Bạch Vân Cholon kế cận chợ Hòa Bình

Thuốc gia truyền

BỆNH TRĨ VÀ TỬ CUNG

Trị bằng phương thuốc gia truyền Nơi trị ít tốn tiền kết quả 100% Trĩ nội ngoại, mạch lươn, tiêu ra máu

Bảo đảm trị 5 ngày rụng và hết đau, trị bệnh khi vẫn đi làm việc như thường.

Tử cung sa đau giây chằng huyết trắng, chỉ có 500đ là hết bịnh.

Sa trĩ : Bảo đảm trị trong 2 ngày là rút lên hết.

Đặc biệt Quân nhân và chị em nghèo, nhận nửa phần tiền. gia đình từ sĩ được miễn phí. Số 189 cũ Trần quốc Toản Saigon giữa VN Quốc Tự và Học Viện Quốc Gia Hành Chánh.

Thuốc gia truyền

Bịnh đau lưng

Trị bịnh chắc chắn 100%. dầu trị mỗi người hết bệnh có 700đ mất 20 phút bảo đảm hết bịnh 5 năm không tái lại. Có thuốc thật hay mộng tinh xuất tinh sớm liệt dương và sinh lý yếu.

189 cũ Trần quốc Toản SG giữa VN Quốc Tự và Học Viện Quốc Gia Hành Chánh.

Cữ trị đau lưng ngày mùng 5-14-23 Âm lịch.

NỘ KIẾM CUỒNG HOA

Tân phái võ hiệp kỳ tình của CỔ LONG
VƯƠNG QUỲNH NGÂN dịch

CHƯƠNG MƯỜI BA

QUA CƠN BIẾN GIẶT, THƯƠNG VÀ HẬN
TƠ TÌNH TRÓI BUỘC CHẾT ĐÀNH CAM

89

Nguyên lúc thuyền đắm, Mộng Bạch cảm thấy bị người lôi chân thì quả đúng là bị Phương Tân kéo chân. Phương Dật còn muốn lội tìm Phi Vũ song nhìn thấy có thuyền cấp cứu nên vội cùng cha kéo Triển mộng Bạch đào tẩu. Không ngờ «Ngưu đại ca» vốn có ý muốn bắt Mộng Bạch thường thuyền nên bám sát.

Cha con họ Phương tuy biết lội song lội không giỏi lắm, không phải là địch thủ của chủ thuyền, mặc dù chủ thuyền đã bị Phong Dật đâm trúng một đao.

Không biết tình trạng của Tiêu-phi Vũ ra sao, cha con họ Phương không dám trồi lên mặt nước. Mãi đến khi có mấy ngư dân lao mình xuống nước cha con họ Phương mới biết ác kế của mình bằng không. Bấy giờ họ mới thôi bám theo Triển Mộng Bạch mang cả một bụng mâng thầm lo trốn thoát. Mấy ngư dân thấy Ngưu đại ca bị thương nên lo lội dìu chớ không truy cản.

Chủ thuyền được đỡ lên thuyền, nhìn được vợ và bằng hữu, lại nhìn thấy Triển Mộng Bạch để có người thường thuyền, lão mừng quá, cất tiếng cười vang. Song liền đó lại bị ngất xỉu vì thương thế và vì kiệt lực

Một trận huyên náo lo việc cứu chữa. Phần Phi Vũ phụ với vài người lo xốc nước Mộng Bạch và đổ cháo cho chàng.

Mộng Bạch dần tỉnh lại nghe loáng thoáng tiếng người :

— Người ấy tỉnh lại rồi !

— Hắn không tỉnh thì vợ hắn khóc sưng mắt hết ..

Mộng Bạch cố mở mắt, bắt gặp Tiêu Phi Vũ. Trong giây phút ấy chàng không biết được mình buồn hay vui

Phi Vũ nắm chặt tay chàng, lòng những muốn cười nhưng nước mắt cứ trào ra, nước mắt chảy xuống.

Khá lâu sau, Mộng Bạch mới thở dài hỏi :

— Còn Linh Linh đâu ? Linh Linh . . đã tỉnh chưa ?

Phi Vũ chấn động, sẽ lén rời tay Mộng Bạch. Nhìn thấy thần sắc của nàng, Mộng Bạch lớn tiếng hỏi :

— Linh Linh làm sao rồi ?

— Linh Linh, . Linh Linh..

Ngư dân nghe biết còn một người chưa được vớt thì niềm vui vừa cặn phồng bỗng xẹp xuống. Phi Vũ không đáp được nguyên câu đã quay mình chạy ra mạn thuyền Không ngờ Mộng Bạch cũng vùng dậy, theo ra chận hỏi :

— Cô nương không có cứu Linh Linh ?

Phi Vũ rớt nước mắt gật đầu, Mộng Bạch lảo đảo, ngửa mặt lên trời nói :

— Cung lão tiền bối ! Tại hạ ..tại hạ không phải với tiền bối rồi !

Mộng Bạch định nhảy xuống nước, may có mấy người kịp nắm giữ chàng khuyên :

— Có gì thủng thẳng nói, đừng có làm liều.

— Buông ra ra ! Ta đã không tròn lời hứa với Cung lão tiền bối thì chỉ có lấy cái chết để tạ lỗi với người.

Ngư dân nhìn thấy một chàng trai khí phái như vậy đều đưa ngón cái lên, nức nở khen :

— Hảo hán tử ! Nghĩa khí ngất trời ! Ai làm bạn được với người này quả là có phước.

Một ngư dân mập mạp vỗ vai Mộng Bạch nói :

— Hảo bằng hữu. Người chết đi thì có ích lợi gì ?Chúng tôi đã cứu được Người thì đâu có lý nào trơ mắt nhìn Người phải chết. Sao cho bằng tất cả chúng ta cùng hiệp lực tìm kiếm. Song xin hỏi trước người được gọi tên Linh Linh ấy ra sao ?

Bỗng có tiếng vang vang :

— Đại Sa Ngư nói phải lắm.

Thì ra ngư phủ vừa nói là Đại Sư Ngư, cũng là chủ chiếc thuyền lớn này. Có thể nói là thuyền này lớn nhất trong tổng số thuyền ở Thái Hồ Và Đại Sa Ngư cũng được kể là tay nổi nhất.

Mộng Bạch đầy lòng bi thống, run run đáp :

—Đó là một cô gái nhỏ, Linh Linh.

Một ngư dân nghe thế liền thoăn thoắt leo lên cột buồm, cất cao giọng:

(CÒN TIẾP)

TIẾP THEO — A — TRANG 1

buổi sáng thôi, còn cả buổi chiều dùng vào việc làm các phép bí tích và lo liệu việc của phong trào ThanhLao Công, như vậy cũng đủ rồi.

Cụ già như không chú ý tới lời giải thích của chúng tôi. Cụ vẫn bám lấy quan niệm một Linh mục phải là người sống khác, chứ không thể sống như kiểu cha Từ. Cụ nói :

— Tôi thì không biết lý luận như nhà báo các ông, nhưng giáo dân chúng tôi vẫn thấy 1 Linh mục không làm việc như thế được. Chúa đã gọi các ngài ra khỏi thế gian làm việc cho Chúa thì sao các ngài lại trở lại làm việc của thế gian như thế.

Tòa soạn thấy cuộc đối thoại giữa nhà báo và «phái đoàn» mấy ông đạo gốc này không thể đi tới đâu, vì quan niệm đạo và quan niệm về vai trò Linh mục của mấy ông phải nói là xưa quá, hình như không được ảnh hưởng chút nào bởi cái mà trong Giáo Hội Công Giáo hôm nay kêu bằng tinh thần công đồng Vatican 2, cuộc đối thoại như vậy thành ra một cuộc đối thoại giữa những người điếc

Giữa lúc cuộc đối thoại đang diễn, ra một bên là anh em tòa báo, trong số có người theo Phật Giáo, và bên kia là mấy độc giả đạo dòng, cuộc đối thoại chẳng biết đi tới đâu vì không ai có thẩm quyền giải quyết, giữa lúc đó thì một linh mục tới thăm tòa soạn, đi bên là ông Thiên Hổ — một người mà bây giờ ai cũng biết là một linh mục làm báo.

Một ký giả đùa giai bất thần hỏi cụ già :

— Chắc là cụ không ưa những ông LM nào mặc quần áo thường phải không cụ ?

— À cái đó, cụ già cười dơ tay nói, cái ấy thì nhất định tôi không chịu rồi. Cha phải ra cha, bố đời phải ra bố đời.

Cả tòa báo nghe nói cười ồ cả lên. Ông Thiên Hổ và vị Linh mục mới vào cũng cười lớn hơn. Câu chuyện kết thúc bằng mấy câu xin lỗi của Cụ già và lời giải thích của vị Linh mục mới tới. « Phái đoàn » mấy giáo dân sau cùng bị thuyết phục, đành để tòa báo tiếp tục loạt bài và Linh - mục Phan khắc Từ tiếp tục đi bốc rác.

(CÒN NỮA)

TẠP GHI

(Tiếp theo trang 1)

Theo bản tuyên bố của Đức Tổng Giám Mục đăng trên một vài tờ báo, có đầy đủ xác tín, thì tội phạm của 5 lãnh tụ Thanh Lao Công được mô tả như sau :

« Năm lãnh tụ Thanh Lao Công bị giam cầm (chắc chắn là do quyết định của tư pháp) trong số 4 người được trả tự do, bị bắt hồi năm 1972, không phải chỉ vì họ chống đối chính phủ đương quyền, mà họ đã trực tiếp hay gián tiếp can dự vào những hoạt động phạm pháp »

Theo Hiến pháp thì bị can được suy đoán là vô tội cho đến khi có bản án nhất định. Do đó, Đức Tổng Giám Mục đã căn cứ vào bản án nhất định của Tòa vào đó để ghi tội phạm sau đây của 5 lãnh tụ Thanh Lao Công :

«Những hoạt động này nhiều lần gồm có việc sản xuất và phân phát những truyền đơn tuyên truyền rõ rệt là bất hợp pháp (chiếu điều 5001 của Bộ Hình Việt Dân Luật), chế ra các bom xăng đựng ở chai và tham gia các cuộc biểu tình bạo động. Vì vậy họ không phải là những «đối thủ chính trị vô tội» của chính phủ hiện hữu».

Đức Tổng Giám Mục xác nhận trong thời gian giam giữ, 5 lãnh tụ nói trên không hề bị tra tấn bất cứ lúc nào (theo sự chứng kiến của Ngài).

Cuối bản tuyên bố được gọi là của Đức Tổng Giám Mục cho biết các cuộc bạo động thấy đều do «MTGP Miền Nam là kẻ chủ xướng chính yếu»

Những điều ghi trong bản tuyên bố đều có giá trị xác tín, nào các Giáo dân đã cắt lấy, ép vào sách kinh, làm phương châm sống đạo ...

Danh sách các thí sinh trúng tuyển kỳ thi Tú Tài II ban CD khóa 27-6-73

Trung tâm Mỹ Tho		
1885	Đỗ phương Anh	BT
1886	Nguyễn thị Kim Chi	T
1887	Lê thị Hà	T
1888	Lê thị Hồng Hoa	T
1890	Tạ thị Kim Liễu	T
1891	Nguyễn thị Lũ	T
1892	Đỗ tuyết Mai	T
1893	Trần thị Mai	T
1894	Ph thị Hoàng Nhạn	T
7895	Phạm thị Tuyết Thu	T
1896	Ng thị Văn Trang	T
1897	Tô văn Hưởng	T
1898	Phan thành Nghĩa	BT
1899	Bùi ngọc Sơn	T
1900	Đỗ văn Trưng	T
1902	Lê ngọc Cúc Anh	T
1919	Phạm văn Dũng	T
1921	Võ văn Hoàng	T
1924	Phùng văn Phấn	T
1932	Lê văn Đạo	T
1944	Phạm văn Liên	T
1946	Phạm Lưu	T
1949	Đinh thế Nghiệp	T
1950	Phan văn Ngọc	T
1951	Nguyễn văn Sinh	T
1952	Ngô văn Sơ	T
1961	Trần thị Ngọc Ánh	BT
1964	Nguyễn thị Thu Hà	T
1966	Trần thị Kim Hồng	T
1967	Nguyễn hoàng Nga	T
1969	Nguyễn thị Phú	T
1970	Đặng thị Riêng	T
1971	Lê thị Sanh	T
1973	Trần thị Tâm	T
1974	Dương thị Thu Vân	T
1975	Hồ ngọc Vân	T
1976	Trương thị T Vân	T
1977	Nguyễn tấn Tiến	T
1980	Nguyễn thị Bình	T
1985	Nguyễn thị Hạnh	T
1944	Huỳnh thị Nghiêm	T
Trung tâm Nguyễn Du Biên Hòa		
2074	Nguyễn thanh Bình	BT
2075	Trần Bình	B
2076	Trần ngọc Cư	BT
2077	Nguyễn đình Dũng	BT
2078	Vũ đình Hiệu	BT
2079	Bùi đức Hùng	BT
2080	Nguyễn hữu Hàng	BT
2081	Trần phi Hùng	BT
2082	Bùi đức Kỳ	B
2083	Ngô công Sứ	BT
2084	Hồ chí Sỹ	BT
2085	Lê ngọc Thành	BT
2086	Đinh hùng Tho	T
2087	Thân công Thưởng	T
2088	Hoàng hữu Thượng	BT
2089	Nguyễn xuân Triết	BT
2090	Tăng văn Út	T
2091	Nguyễn thế Vinh	T
2092	Huỳnh ngọc Xinh	BT
2094	Đỗ thị Ba	T
2095	Nguyễn thị Châu	T
2099	Nguyễn thị Đông	T
2101	Võ tuyết Hà	T
2107	Trần thị Hồng	T
2109	Lê thị Bất Ninh	T
2110	Đặng thị M Nghĩa	T
2112	Bùi thị Thu	T
2124	Phạm viết Doanh	T
2125	Nguyễn văn Dốc	T
2133	Nguyễn văn Chuyên	T
2137	Nguyễn duy Dang	T
2140	Nguyễn Đài	T
2142	Hà văn Định	T
2148	Đồng văn Học	T
2149	Nguyễn hữu Hoài	T
2153	Huỳnh ngọc Me	T
2154	Lê văn Minh	T
2159	Đặng xuân Quang	T
2160	Thái lương Quốc	T
2161	Đinh văn Rính	T
2165	Đồng văn Sở	T
2167	Chu văn Sửu	T
2168	Bùi quang Thanh	T
2169	Phạm hữu Thạnh	T
2180	Bùi văn Trường	T
2183	Trần sức Tửu	T
2188	Nguyễn văn Xưởng	T
2189	Trần thị Bông	T
2196	Nguyễn thị Phước	T
2206	Đinh văn Bình	T
Trung tâm Đoàn thị Điểm Cần Thơ		
2018	Lê thị Huấn	T
2023	Lê thị Mỹ	T
2024	Nguyễn t ngọc Nhân	T
2025	Trần t quế Phượng	T
2026	Vũ thị Sáu	T
2031	Nguyễn thanh Bình	BT
2032	Nguyễn văn Cảnh	T
2033	Thương tập Chí	T
2034	Nguyễn thành Chủng	T
2039	Nguyễn minh Hiền	T
2044	Trần thế Hội	BT
2045	Vũ tiến Hồng	T
2046	Nguyễn phục Hưng	T
2047	Lê phước Hữu	T
2048	Trần thanh Khâm	T
2049	Nguyễn hồng Khôi	T
2050	Nguyễn thanh Liêm	T
2051	Nguyễn phước Long	T
2052	Nguyễn văn Lu Y	T
2053	Trần minh Lương	T
2054	Nguyễn văn Mùi	T
2055	Nguyễn thế Năng	T
2056	Nguyễn hữu Nghĩa	T

(Còn nữa)

TIẾP THEO — 1 — TRANG 1

ăn Trọng. Bà Ngô bá Thành. Luật sư Nguyễn Long và sinh viên Huỳnh tấn Mẫm sẽ được chính phủ VNCH phóng thích cho CS bắt đầu từ tuần lễ tới đây. Những người này nằm trong số 4 331 tù dân sự mà Chính phủ sẽ trả cho phía bên kia dựa theo đề nghị bắt đầu thi hành vào ngày 23 tháng 7.

Ai đi, ai ở lại

Trở lại trường hợp 6 «tù nhân CS». Chính phủ không xác nhận tin cựu dân biểu Trần ngọc Châu và sinh viên Huỳnh tấn Mẫm đã yêu cầu Chánh phủ đừng thả họ cho VC. Nhưng phát ngôn viên Chánh phủ Bùi bảo Trúc từng tuyên bố rằng « nếu những người này có yêu cầu thì lời yêu cầu của họ sẽ được cứu xét rộng rãi và họ sẽ được hưởng quy chế của những «hồi chánh viên».

Không có tin nói tới ông Trần ngọc Hiển (anh ruột ông Châu). ông Huỳnh văn Trọng, luật sư Nguyễn Long nhưng riêng bà Ngô bá Thành thì dường như cũng không muốn được trả cho VC.

Bà Thành đã được mời dạy tại trường đại học Colombia của HK trong khi bà còn trong tù và bà đã gửi thư nhận lời mời nhưng không biết cách nào để có thể tới HK.

TIẾP THEO — 2 — TRANG 1

Làng báo có Hội Đồng Báo Chí thì Hội Đồng Báo Chí đã tự động giải tán kể từ tháng 9 đến năm ngoái, nay làng báo chỉ còn Hội Chủ Báo do Nghị Sĩ Tôn thất Đính chủ nhiệm báo Công Luận làm chủ tịch không hoạt động gì hết ! Điều đáng chú ý, ban chấp hành Hội Chủ Báo VN đã hết nhiệm kỳ từ tháng 3-73, cho đến nay vẫn chưa triệu tập đại hội để bầu lại Ban ChấpHành để trong dịp này khi làng báo đang dần chết có người lãnh đạo để cứu vãn tình hình nhứt là vấn đề giấy in báo cũng như đề nghị của Tổng Phát Hành sách báo về vấn đề bán báo !

Mong Nghị sĩ Tôn thất Đính cũng như những vị chủ báo trong Ban chấp hành Hội chủ báo hãy triệu tập ngay một cuộc họp nghiên cứu kế hoạch cứu vãn báo chí trong tình hình nguy ngập này.

TIẾP THEO — 3 — TRANG 1

cụ chiến tranh gồm 8 loại, từ chiếc chiến xa đến chiếc máy điện thoại dã chiến v.v .

MTGP lại chỉ muốn thảo luận về các vũ khí và dụng cụ chiến tranh cấm không được thay thế. VNCH đã lưu ý MTGP nên bãi cái dùng theo tinh thần điều 7 HĐ là thỏa thuận về việc thay thế vũ khí đạn dược và dụng cụ chiến tranh thay vì bàn ngược, lại những gì không được thay thế. Như vậy sẽ mất thì giờ, kéo dài hội nghị, không thể biện được dùng tinh thần Hiệpđịnh MTGP xin ghi nhận để nghiên cứu và trình bày quan điểm sau.

Tại Tiểu Ban quân sự, hai bên đã đồng ý thảo luận về vấn đề tháo gỡ mìn bày dùng theo điều 5a nghị định thư về ngưng bắn và Ban LHQS sau khi thể thức cấp chi huy gặp nhau hoàn tất

Vấn đề phối trí vẫn chưa có kết quả cụ thể nào trong việc ấn định địa điểm để bốc nhân viên MTGP tại các khu vực 3, 4 5, 6, 7. Một khó khăn khác mà Tiểu Ban phối trí sẽ gặp phải là VC yêu cầu được tăng quân số tổng quát mỗi bên thành 2500 người thay vì 1500 người như đã thỏa thuận trước đây. Đề nghị này cũng đã được đại diện MTGP chính thức nhắc lại trong phiên họp cấp Trưởng phái đoàn ngày 17-7-73 vừa qua.

Đúng như Hòa Bình đã loan báo ngày 17-7-73, đại diện VNCH đã gởi công hàm cho phái đoàn B.V. chính thức phản đối phía BV đã đơn phương bỏ phiên họp Tổ LHQS 4 bên ngày 17.07.73.

Hoa Kỳ cũng đã lên án hành động thiếu thiện chí hợp tác đó và sẽ làm văn thư gởi tới các phái đoàn triệu tập một buổi họp đặc biệt trong tuần để phán xét thái độ vắng mặt bất thường của BV.

Riêng M T G.P. ở trong thế kẹt không dám lên án B V nhưng cũng không thể phủ nhận hành động thiếu thiện chí hợp tác quá rõ ràng của đàn anh. Vì vậy đại diện V C, trong Tổ LHQS 4 bên đề nghị chỉ gởi công hàm hỏi lý do vắng mặt của Bắc Việt trong buổi họp trên và không đồng ý có lời lẽ phản đối trong văn thư.

Riêng Hoa kỳ rất quan tâm đến việc tạo tiền lệ trong việc này và sẽ áp dụng riêng nhiều biện pháp thích ứng sau này.

TIẾP THEO — 4 — TRANG 1

với đồi Phnom Basset, nhằm chặn cuộc tiến quân ồ ạt của địch.

Trên quốc lộ 5 nối Nam Vang với Battambang, giao tranh diễn ra mạnh mẽ. Trong khi đó các đơn vị thuộc sư đoàn 1 Bộ binh có nhiệm vụ trấn giữ quốc lộ này đã được đưa về tăng cường lực lượng phòng thủ Nam vang.

Theo các phóng viên chiến trường dẫn chứng tại vùng bắc KPC, gần đồi Phnom Basset đang kéo nhau chạy về thủ đô.

Trước tình hình nghiêm trọng tại các quốc lộ 3 và 5.oanh tạc cơ HK hôm thứ tư tập trung các hoạt động tại các khu vực này.Ngoài ra 1 đoàn gồm 5 chiếc tàu và xà lan chở nhiên liệu và đạn dược đến tiếp tế Nam Vang đã gặp hỏa lực nặng nề của Cộng quân khi đến địa điểm Dey Dos, nhưng cũng đến Nam Vang 1 cách an toàn.

Mặt khác, nguồn tin tại NamVang loan báo ông Sirik Matak, nhân viên thượng hội đồng chính trị Khmer đã được chỉ định làm tổng tư lệnh quân lực KPC đồng thời cho biết Chính phủ vừa thành lập 1 lực lượng cảnh sát dân sự mới.

TIẾP THEO — 5 — TRANG 1

đưa ra đã bị Ô. Nguyễn Lưu Viên, đại diện V.N.C.H. bác bỏ, cho đó là một «thủ đoạn trắng trợn». Ông Viên nói tiếp :« Chúng tôi không từ chối thảo luận vấn đề tự do dân chủ, nhưng chúng tôi chỉ chấp nhận bàn luận trong khuôn khổ một sự giải quyết toàn bộ vấn đề miền Nam VN».

Về phần Ông Nguyễn lưu Viên đã lập lại đề nghị bàn các điểm tổng quát trong những phiên họp giới hạn. Các điểm tổng quát đó liên hệ các vấn đề quân sự và chính trị và đề nghị một thỏa ước tổng quát trước ngày28-7.

TIẾP THEO — 6 — TRANG 1

Bỏ viếng thăm Indonexia Tân gia ba vì tình hìnhĐD

Thủ tướng Thái hôm thứ năm còn loan báo Ông đã đình hoãn vô hạn định cuộc viếng thăm chính thức Indonésia và Tân-Gia-Ba vào trong tuần tháng tới vì tình hình an ninh bấp bênh ở Đông Dương.

Thủ tướng Thái nói, Ông lo ngại là giao tranh ác liệt có thể tiếp tục ở KPC và có thể bùng nổ trở lại ở Lào vì tình hình bế tắc trong các cuộc thương thuyết về một chính phủ liên hiệp ở đó.Lào và KPC cả 2 cùng nằm ở biên giới phía Đông Thái Lan. Thủ tướng nói :« Tôi đang lo ngại về các tình hình ấy. Vì thế tôi yêu cầu 2 nước cho hoãn chuyến viếng thăm». Ông Thanom là Thủ tướng kiêm Tổng Tư Lệnh Quân Đội Thái Lan.

Có thể rút quân Mỹ ở Thái

TT Thanom nói có thể sẽ có cuộc triệt thoái 1 số quân đội và phi cơ Mỹ khỏi Thái Lan sau khi oanh tạc ở Đôngdương ngưng vào ngày15-8.

Lời tuyên bố của ông là 1 sự thay đổi so với chính sách trước đây do các giới chức Mỹ nêu ra theo đó sẽ không có sự giảm bớt số 500 phi cơ Hoa Kỳ ở Thái trong 1 tương lai có thể tiên liệu để dùng làm 1 lực lượng giản chỉ các vi phạm ngưng bắn ở Đông Dương.

Tuy nhiên thủ tướng Thanom nói chưa có quyết định về vấn đề liệu các oanh tạc cơ chiến lược B52 có rút khỏi Thái như đang rút bớt khỏi căn cứ Guam ở Thái Bình Dương hay không. Nhưng ông nói thêm là Chính phủ ông đang xét vấn đề có yêu cầu Mỹ giảm bớt hay không.

Vấn đề rút phi cơ Mỹ khỏi các căn cứ ở Thái lan đang được thảo luận giữa các giới chức Mỹ với Bộ Tư Lệnh tối cao quân lực và Bộ Ngoại giao Thái.

TIẾP THEO — 7 — TRANG 1

tại KPC là không xác định được các khuôn mặt có thể lên tiếng thay cho quân nổi dậy.

Các viên chức Mỹ không biết gì nhiều về nhóm «Khơ Me Hà Nội». Các thành phần thuộc nhóm này đã được CSBV đưa trở lại Cam Bu Chia để làm thành lực lượng nòng cốt của nhóm nổi loạn khi cuộc chiến tranh Đông - Dương lan rộng qua Cam bu chia vào năm 1970.

Người ta tin là các thành phần của nhóm «Khmer Hanoi» hiện đang nắm các địa vị chủ chốt như Tiểu đoàn trưởng, cán bộ và trong hạ tầng cơ sở mà CSBV đã thiết lập tại các vùng do họ kiểm soát. Người ta ước lượng là số «Khmer Hà nội» lên đến 2.000 người trong tổng số lực lượng nổi dậy là 35.000 hay 40.000 người.

Trong khi đó, tại Nam vang, Thủ tướng In Tam hôm nay tìm cách tăng cường khả năng quân đội Cộng Hòa Khmer bằng cách thiết lập chế độ quân dịch vì quyết định cải tổ nội các

Ông In Tam tuyên bố với hãng tin Reuter là ông sẽ nắm Bộ Nội Vụ và bổ nhiệm một vị Tổng Trưởng Thương Mại mới. Ông In Tam nói là chính phủ muốn động viên ngay 16,000 binh sĩ, Ông cũng nói là lý do khiến CS có thể tiến quân đến 15cs sát vòng đai NamVang là vì dân chúng không hỗ trợ quân đội.

Trong khi đó, tin từ Hoa Thạnh Đốn của hãng Reuter (18-7) cho hay là Tổng thống Cộng Hòa Khờ-me Lon Nol đã chấp thuận lời mời của TT Nixon viếng thăm Hoa kỳ.

Trích dẫn các nguồn tin thân cận Hội đồng quốc gia Tối cao, tờ báo Washington Post nói là TT Lon Nol đã được tướng Weyand thuyết phục chấp thuận lời mời viếng thăm Hoa kỳ.

Về phía ông In Tam, nguồn tin có thẩm quyền cũng cho biết là ông này đã đe dọa từ chức nếu Lon Nol không chịu chấp nhận lời mời của TT Nixon.

CƠ SỞ ẤN LOÁT và XUẤT BẢN
hòa bình
597, Lý Thái Tổ SAIGON ĐT 25.809
Nhận in: SÁCH, BÁO, DANH THIẾP, THIỆP CƯỚI, ẤN PHẨM CÔNG, THƯƠNG KỸ NGHỆ & THƯƠNG MẠI.

NHỰT KÝ HÒA BÌNH

(Tiếp theo trang 1)

Cơn khủng hoảng nhiên liệu tại Mỹ hiện nay, là căn bệnh của người giàu.

Nước Mỹ giàu nhứt thế giới. Dân Mỹ quá giàu, nên tiêu thụ nhiều. Tiêu thụ quá nhiều, thì các nguồn cung cấp bị khô cạn. Hai trăm triệu dân Mỹ chỉ chiếm 6o/o tổng dân số thế giới, nhưng tiêu thụ tới 33o/o (một phần ba) nhiên liệu trên thế giới. Chỉ riêng hai căn nhà chọc trời «Trung Tâm Thương mại Quốc Tế» mới xây ở Nữu Ước, xử dụng một số điện lượng bằng mức tiêu thụ của thành phố Mỹ đông 100 000 dân tương đương mức tiêu thụ của một thị trấn hàng triệu dân ở nước khác !

Hai trăm triệu dân Mỹ hiện xử dụng gần một trăm triệu xe hơi. Mà dân Mỹ tiêu thụ nhiều nhiên liệu gấp đôi, gấp ba xe sản xuất tại các nước khác. Mới đây, vì thiếu xăng, có người đặt vấn đề với các hãng sản xuất xe hơi Mỹ : Tại sao không sản xuất loại xe đỡ tốn xăng như xe Âu Châu ? Câu trả lời là, một nước tự do kinh tế như Hoa Kỳ, người dân được tự do tiêu thụ, và nhà sản xuất phải đáp ứng đúng nhu cầu của người tiêu thụ. Ba tháng đầu năm 1973, số xe hơi bán ra đã đạt mức cao kỷ lục, và dân tiêu thụ lại chỉ ưa loại xe lớn 8 máy. Rất ít người ưa loại trung bình 6 máy hay loại nhỏ 4 máy. Dân khoái xe lớn mà chế tạo xe nhỏ, sợ ế.

Dầu nội địa Mỹ không đủ dùng, phải nhập cảng từ Trung Đông. Nhưng các nước có dầu ở đây, đòi Mỹ bán võ khí để tiêu diệt Do Thái, mới chịu dễ dàng trong việc bán dầu cho Mỹ. Địa vị và số lượng dân Do Thái, ở Mỹ lại quan trọng hơn cả người Tàu ở Việt Nam, khiến Mỹ không thể đổi võ khí lấy dầu ở Trung Đông.

Việc khai thác nhiên liệu trong nội địa Mỹ cũng gặp khó khăn vì vấn đề ô nhiễm môi sinh. Lập ống dẫn dầu từ Alaska, cất thêm nhà máy điện nguyên tử, đều bị phản đối, vì không khí bị dơ bẩn. Cũng vì vấn đề này vài năm nữa, các hãng sản xuất xe hơi sẽ phải ráp thêm bộ phận đặc biệt. Việc này làm tốn xăng thêm nữa.

Hiện nay, mức dự trữ nhiên liệu của Mỹ chỉ đủ dùng cho bốn tuần. Các nhà bác học đã tính chuyện xử dụng nguồn năng lượng vô tận của mặt trời, thay thế cho dầu hỏa.

Lịch sử cho thấy, đế quốc La Mã đã sụp đổ, sau khi quá giàu. Thế kỷ trước, khi than đá là thứ nhiên liệu bá chủ, Anh quốc có địa vị cường quốc số 1 thế giới, vì có nhiều than đá tốt nhất.

Rồi Hoa Kỳ thế địa vị Anh quốc khi dầu hỏa chiếm ngôi của than đá. Một mai, khi ánh sáng mặt trời được tận dụng, các nước Phi Châu và Á Châu quanh năm tràn ngập mặt trời, sẽ tới phiên nhìn thiên hạ bằng con mắt khác.

Âu đó cũng là lẽ công bằng của Tạo Hóa.

LỘI NGƯỢC GIÒNG

(Tiếp theo trang 1)

Cách đây hơn một tuần, TH nhận được thư của một độc giả nói về vụ ông Tỉnh trưởng Phước Tuy Trần đình Bích bị ngưng chức.

Lá thư không thấy ca ngợi ông Bích là thanh liêm, cũng không thấy kêu oan cho ông cựu đầu tỉnh này «để ông Thiên Hổ đừng nghi tôi là người của ông Trần đình Bích viết thư biện minh cho chủ».

Bức thư chỉ tố cáo «tập đoàn tham nhũng cấu kết với một vài kẻ có quyền hành, lợi dụng cái quyền lớn lao ngưng chức điều tra của GSV, để dốt cháy mọi ông đầu tỉnh không chịu đứng vào phe tham nhũng, hoặc chống lại những hành động bè bối của bè lũ»

Đoạn kết bức thư dài 3 trang có một vài đoạn như sau :«.., cái quyền ngưng chức để điều tra ấy thật dễ sợ, Bè nào thì nó cũng là lưỡi đao đao phủ thủ, Kẻ bị ngưng chức điều tra, có bao giờ được phục hồi chức vụ đâu, nếu cuộc điều tra sơ khởi được đại hội đồng GSV xét thấy là không đủ yếu tố ngưng chức»,

Và đoạn sau này về chuyện tham nhũng Phước Tuy :

«..Tập đoàn tham nhũng ở Phước Tuy cấu kết với nhau chẳng may có cả tên tuổi 1 vài vị lãnh đạo tinh thần và một ông dân biểu công giáo...

...Yêu cầu ông TH lên tiếng để hàng giáo phẩm công giáo sửa trị họ... Không một ông quận nào, một ông đầu tỉnh nào dụng phải tập đoàn tham nhũng chẳng may lại có một ông dân biểu, một vị lãnh đạo tinh thần, một ông ở GSV dính vô mà có thể được ngồi yên, dầu chưa thấy rõ tội gì thì cũng bảy tạm ngưng chức ông để điều tra đã».

Ngày mai TH xin trả lời ông độc giả, riêng về vụ ông dân biểu công giáo và một vài vị lãnh đạo tinh thần nào đó mà ông tố trong thư.

(Còn tiếp)

THIÊN HỔ

TIẾP THEO — B — TRANG 1

hiệp định Paris vì trong bản Hiệp định này không có đoạn nào nhắc tới cái gọi là «Chánh Phủ Cách Mạng Lâm Thời», và đại diện của MTGP đã ký tên trên một tờ riêng biệt với danh xưng tự gán cho mình là Chánh Phủ Cách Mạng Lâm Thời mà thôi.

Điệp văn còn nhấn mạnh rằng sự công nhận cái gọi là CPCMLT không những có nhiều khía cạnh giả tạo và không hợp lý mà còn là 1 xen lấn vào nội bộ của Miền Nam VN, phương hại tới những nỗ lực tìm kiếm 1 nền hòa bình trường cửu tại VN

Điệp văn cũng nhắc tới mối giao hảo tốt đẹp đã có từ nhiều năm qua giữa VNCH và Cộng Hòa Sénégal, và mong rằng Chính phủ Cộng Hòa Sénégal xét lại vấn đề trong khi chờ đợi cuộc tổng tuyển cử tự do dân chủ được dự liệu trong Hiệp định Paris 27-1 và hiện đang được thương thảo tại hội nghị La Celle St Cloud.

Irax
CẮT ĐỨT HO - SUYỄN ĐÊM LẪN NGÀY
Tác dụng TỨC THỜI và TRƯỜNG-KỲ
VÔ ĐỘC HẠI
Phát minh tại Thụy-sĩ
I.P.C.
47. BYT.13-3-73

TJUMATIV
nhờ BỤ BẪM
1 giọt thuốc : 9 chất để mau lớn
Rất cần cho TRẺ SƠ SINH.
NHẬP CẢNG TỪ THỤY-SĨ
I.P.C

Da dẻ tươi trẻ mịn màng
nhờ POLIBIL complex
THUỐC BỔ GAN
ĐIỀU HOÁ SỰ TIÊU HÓA
I.P.C
18/BYT. 18.5.72

CUTICREM
THUỐC THOA NGOÀI DA

trị các chứng :
PHONG NGỨA TAY CHÂN
PHONG ĐỎ TRÊN MẶT
MỤN TRỨNG CÁ
VẾT THÂM TRÊN MẶT
LỞ CHỐC
XƯNG ĐỎ NGOÀI MÍ MẮT
Có bán tại các nhà thuốc tây
HADZER
KN : 198/QCDP/ 8.6.72

Thời trang 73
DÙNG PHẤN SỮA BEL
(Beta-Mini-Make-Up)
— Da trắng mịn trẻ đẹp
— Không cần dùng phấn lót
— Không bắt nắng
— Không mốc, không nổi bọt
— Không hại da
— Cách dùng dễ dàng
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Biếng ăn mất ngủ
REACTIN
— Làm ăn ngon mau đói
— Chóng lên cân
— Dễ ngủ yên
— Trị phong ngứa
Bán tại các nhà thuốc tây.

XEM TRANG 9 :

Ăn tục nói phét

Anh Tám phụ trách

Chuộc Xe

Honda Dame C-50 mất trước 745 Trần Nương Đạo Saigon trưa ngày 15-7-73 muốn chuộc lại

Xin liên lạc với địa chỉ trên hay điện thoại số 93358.

Nhắn Tin

Thiếu tá PB Dương văn Bình TK Quảng Ngãi xin liên lạc với tòa báo H.B. nhận xe lần tay.

Trường Văn-Lang

51 Trần quí Khoách Tân Định Số cũ 212/30 Trần Quang Khải)

23-7 KHAI GIẢNG CÁC LỚP ÔN TẬP 12A.B ĐỂ CHUẨN BỊ THI VÀO :

Kỹ Sư, Y-Dược-Nha, Đại Học Sư Phạm, Kiến Trúc

— Ban Giảng Huấn gồm các Giáo sư giảng dạy tại các Phân Khoa Đại học - Đại học Thi Tuyển
— Nhà Trường lo hồ sơ thi - Học việc được phát bài ngay khi đóng học phí
— Tỷ Lệ đã trúng tuyển vào các phân khoa thi tuyển cao nhất Saigon trong các năm qua.
— Đặc biệt học sinh Văn Lang và Chu văn An được giảm bớt 20o/o học phí.

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM
NHA THƯƠNG MẠI

Cáo Thị Khảo Giá Lần Thứ II Khẩn Hạn

CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM cần cung cấp
— 1.500 tấm tôles ondulées cỡ 2m00 X 0m90 dầy 7/10e
— 50 tấm tôle en zinc (tôn kẽm) cỡ 1m00 X 2m00 dầy 2m/m

THỂ THỨC ĐẶT HÀNG :
KHẾ ƯỚC TƯƠNG THUẬN

KÝ QUỸ :
1/30 trên trị giá chung.

THỜI HẠN VÀ ĐỊA ĐIỂM GIAO HÀNG :
Tối đa 15 ngày kể từ ngày tống đạt khế ước tại kho vật liệu CTĐVN số 2 Nguyễn Trường Tộ Khánh Hội Saigon.

NƠI THAM KHẢO CHI TIẾT :
Nhà cung cấp cần liên lạc với Nha Thương Mại C.T Đ.V.N. (Phòng Mãi Dịch Khảo Giá) tại số 34 — 35 Bến Vân Đồn Khánh - Hội trong những ngày giờ làm việc để biết thêm chi tiết cần thiết trước khi hiến giá.

NƠI VÀ THỜI HẠN NẠP ĐƠN HIẾN GIÁ :
Nha Thương Mại CTĐVN (Phòng Mãi Dịch Khảo Giá) tại địa chỉ trên 10 giờ ngày 25-7-1973 là hạn chót.

Saigon, ngày 13 tháng 7 năm 1973
CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM
GIÁM ĐỐC THƯƠNG MẠI
NGUYỄN KHẮC THÀNH.

Việt Nam Cộng Hòa
Tòa Thị Chính Đà Nẵng

Số 94 — KT/I

Thông Cáo

V/v niêm yết danh sách cử tri Phòng Thương Mãi và Công Kỹ Nghệ Đà Nẵng.

Tòa Thị Chính Đà Nẵng trân trọng thông báo cho các công thương kỹ nghệ gia, các nhà vận tải, các nhà thầu khoán ở Đà Nẵng được biết.

Chiếu điều 23 Sắc Luật số 12/66 ngày 30-3-66, danh sách cử tri Phòng Thương Mãi và Công Kỹ Nghệ Đà Nẵng năm 1973 đã được niêm yết kể từ ngày 16-7-1973 tại :
— Tòa Thị Chính Đà Nẵng
— Phòng Thương Mãi và Công Kỹ Nghệ Đà Nẵng
— Các Quận hành chánh.
— Phòng Chánh Lục Sự Tòa Sơ Thẩm Quảng Nam/ĐN
— Cơ Sở Dân Vận
— Ty Thuế Vụ
— Trụ Sở Liên Hiệp Nghiệp Đoàn Đà Nẵng

Trong thời hạn 30 (ba mươi) ngày kể từ ngày 1-8-1973, nếu ai có khiếu nại điều gì về danh sách cử tri, xin gởi đơn đến Tòa Thị Chính Đà Nẵng để chuyển qua Ủy Ban phụ trách lập danh sách cử tri cứu xét.

Quá thời hạn trên, đơn khiếu nại sẽ không được cứu xét.

Đà Nẵng, ngày 12 tháng 7 năm 1973
Thị Trưởng
Đại Tá Lê Trí Tín

Phân ưu

Được tin trễ :

Cụ Cố Gioan Baotixita Bùi Tuyển

Thân Phụ của Cha BÙI TUẤN và Cha BÙI CHÂU THI đã tạ thế tại Chí Hòa.

Chúng con thành kính phân ưu cùng hai Cha và nguyện Cụ Cố sớm được vinh thăng.

— Toàn thể anh em lớp Dom Bosco và lớp Jean Vienney.
— Nguyễn đức Thông

Phân Ưu

Được tin buồn :

Bào Huynh

của HQ Tr/úy CK Bùi Khắc Vi vừa tử trận tại Bình Định (Qui Nhơn).

Toàn thể SQ—HSQ và đoàn viên thuộc CC/VT/TV Nhà Bè thành thật chia buồn cùng gia quyến.

CÔNG-TY ĐƯỜNG VIỆT-NAM CẦN TUYỂN DỤNG :

— THỢ ĐỒNG, THỢ SẮT, THỢ TIỆN
— CÁN SỰ CÔNG KỸ NGHỆ, ĐIỆN, HÓA HỌC, CÔNG CHÁNH.

XIN LIÊN LẠC VỚI NHA HÀNH CHÁNH CÔNG TY ĐƯỜNG VIỆT NAM, SỐ 34-35 BẾN VÂN ĐỒN, SAIGON VÀO NHỮNG NGÀY GIỜ LÀM VIỆC ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT.

Thông - cáo

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM trân trọng thông cáo :

Sắc luật số 035-TT/SLU ngày 21-12-72 và Nghị định số 391-BTC/TV ngày 28-6-73 có thiết lập và ấn định thể thức áp dụng Thuế Trị Giá Gia Tăng 10o/o tính cho khách hàng.

Trân trọng xin quý khách hàng vui lòng thân hành đến liên lạc với Khối Dịch Vụ Khách Hàng - Công Ty Điện Lực Việt Nam (Phòng Thuê Bao) số 12 đường Thi Sách Saigon, để cho biết danh số và mã số Đăng Bộ Thuế Trị Giá Gia Tăng của quý khách hàng (Bà) nếu có, để có thể xin Chánh Phủ bồi hoàn tiền Thuế này đóng trên hóa đơn điện tiêu thụ hằng tháng.

Khi đến xin mang theo hóa đơn điện tháng sau cùng để tiện phối kiểm.

SAIGON, ngày 16 tháng 7 năm 1973
CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Mất giấy tờ

Tôi là Ng-thị-Thìn có đánh rơi 1 số hồ sơ của Nguyễn-Hữu-Đoan sáng ngày 16-7-73 gồm văn bằng và chứng chỉ học trình tại khoảng đường Nguyễn Huệ — Chi Lăng Phú Nhuận. Ai nhặt được xin mang lại số 13 Lê Thánh Tôn SG hoặc 124/15 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

XIN HẬU TẠ

Một nhóm chuyên viên luật pháp và kế toán thương mại nhận làm cố vấn pháp luật và đảm trách kết toán sổ sách cho các hội buôn và công ty (theo luật thuế vụ mới). Xin thư về Ô. Đoàn Chi Hộp Thư 2867 Saigon.

ĐỌC TRANG 7

Nọ Kiếm Cuồng Hoa

Nhắn tin

Dân biểu VŨ CÔNG MINH (Châu Đốc) : Cho GS Ngô xuân Thọ mượn lại cái máy đánh chữ. Cần lắm.

NGÔ XUÂN THỌ

THÔNG CÁO

Nghiệp Đoàn Khuếch Trương Chăn Nuôi và các ngành liên thuộc trân trọng thông báo :

Một cuộc Hội thảo về Thuế trị giá gia tăng TVA tính cho ngành chăn nuôi do Chuyên viên Thuế vụ thuyết trình sẽ được tổ chức lúc 8 giờ 30 ngày thứ Bảy 21-7-1973 tại Trụ sở của Nghiệp Đoàn số 132-B, Đại lộ Chi Lăng Gia Định.

Kính mời Quý Vị Trại chủ trong và ngoài Nghiệp Đoàn, Quý Vị Chủ Láng và Lái vui lòng đến tham dự đông đủ.

Xin liên lạc với địa chỉ trên hoặc Điện thoại số 40.789 để tiện việc sắp xếp chỗ.

Chủ Tịch
Bà NGUYỄN NGỌC LỄ
THANH ĐỘ

POSITION VACANT

THE AUSTRALIAN EMBASSY INVITES APPLICATIONS FROM VIETNAMESE NATIONALS UNDER THE AGE OF FIFTY YEARS FOR A POSITION OF TRANSLATOR / CONSULAR CLERK. VNd. 34500—49100 PER MONTH. MALE APPLICANTS MUST HAVE FULFILLED OR BE EXEMPT FROM MILITARY OBLIGATIONS. FLUENCY IN ENGLISH AND FRENCH, WRITTEN AND VERBAL, IS ESSENTIAL. SOME OFFICE EXPERIENCE AND TYPING ABILITY WOULD BE A DEFINITE ADVANTAGE. CONDITIONS OF EMPLOYMENT OFFERED BY THE EMBASSY ARE EXCELLENT AND SALARIES ARE ADJUSTED PERIODICALLY TO REFLECT INCREASES IN COST OF LIVING.

WRITTEN APPLICATIONS ONLY WILL BE ACCEPTED AND SHOULD REACH THE FIRST SECRETARY (ADMINISTRATION) 2 PHUNG KHAC KHOAN BY 12 NOON ON FRIDAY 27 JULY, 1973.

VIỆT-NAM NATIONAL CÔNG TY

Thông cáo kết quả Cuộc Thi Đua bán Radio NATIONAL

Thời gian từ 1-4-1973 đến 30-6-1973

Do cuộc rút phiếu « QUÀ MAY MẮN » được tổ chức tại Trụ sở Trung-Ương VIETNAM NATIONAL CÔNG TY số 74 - 76 Đại lộ Nguyễn Huệ Saigon dưới sự dự chứng của Ông Thừa Phát Lại Hoàng-Nhật-Tiến, được xem như « MAY MẮN ĐƯỢC NHẬN QUÀ » các phiếu mua Radio NATIONAL có mang số :

HẠNG ĐỘC ĐẮC

Phiếu mang số **015.639** được tặng một máy lạnh NATIONAL

HẠNG I

Có hai phiếu (2) mỗi phiếu được tặng một TV. NATIONAL Kiểu TR. 542

003.335 016.128

HẠNG II

Có năm phiếu (5) mỗi phiếu được tặng một lò nướng Tự động NATIONAL Kiểu N.B. 6500.

006.337 004.657 011.896 012.830 007.871

HẠNG III

Có ba chục phiếu (30) mỗi phiếu được tặng một Máy sấy tóc NATIONAL Kiểu F.H. 59

015792	005912	011014	004270	003359	017320
014909	008879	014886	002094	005236	018679
018684	018688	009982	005041	004683	008481
013502	011929	011010	005038	004659	005379
005380	017441	003272	006898	003738	

Cuối cùng là một phiếu không có số

Phiếu này không có số, ghi tên người mua hàng là Nguyễn-văn-Phú, 20 Phạm-hồng-Thái Saigon tên tiệm bán là RADIO VIỆT-TUYẾN SAIGON.

HẠNG IV

Có năm chục (50) phiếu, mỗi phiếu được tặng một Máy Đấm Bóp NATIONAL, Kiểu EV 11

003150	016427	005235	015923	002871	016073	005914	015019	016401	000796
017784	004531	008461	015408	001656	016059	006727	000798	007446	007019
018740	003624	007310	008177	017375	010813	007983	008114	016885	015344
009757	006255	001070	009553	017936	015705	001213	004956	015452	018790
003629	018962	007311	003300	014942	010820	001221	015770	004959	000220

HẠNG V

Có một trăm (100) phiếu, mỗi phiếu được tặng một xách tay đặc-biệt NATIONAL.

019620	016877	000166	004999	001219	001711	001620	009334	007400	014361
018239	005106	016900	011288	019422	008182	015367	002903	010697	009248
001969	018149	001360	015781	019057	007949	014570	017787	016229	008174
006939	016071	004279	019823	012716	009335	018177	004550	003565	001712
017487	009620	010705	007304	013203	016529	001671	015853	005108	019234
004473	019450	017479	004344	009933	016648	010926	007517	010420	018093
007255	004484	018183	017346	006725	004966	018276	007242	017793	008773
014132	009243	008556	014113	012714	005843	012741	002412	015829	010901
019320	007644	007628	009010	003563	000770	000843	001218	001964	002848
014580	016145	005000	006569	015858	008473	018974	010927	009250	010938

Quí vị khách hàng NATIONAL trên Toàn Quốc sở hữu chủ may mắn của các phiếu trên đây - nên nhớ mang phiếu tới ngay cửa hiệu mà Quí Vị đã mua Radio để nhận « Quà May Mắn ».

NATIONAL

VIETNAM NATIONAL CÔNG TY

VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN

Số vốn VN$ 4.572.000.000

Trụ sở Trung Ương : 79 đại lộ Hàm Nghi Saigon — ĐT : 91517 — 95340 41-42-43 97266 67-69

TRƯƠNG MỤC TIẾT KIỆM

KẾT QUẢ XỔ SỐ KỲ 43

✻ **Tổng số tiền lời (tính từ 21-3-1973 đến 20-6-1973)**

Trả cho hai loại TMTK hoạt kỳ lên đến :

305.561.049 VN$		
149.783.620 VN$	46.406.542 VN$	109.370.887 VN$
Lời Chánh 13%	*Lời Phụ 4% để Xổ Số*	*Lời Không Xổ Số 17%*

✻ **Riêng Khối Lô Xổ Số là :**

46.406.542 VN$

được chia theo kết quả sau đây :

✻ **Kết quả : Có 6121 TMTK may mắn, mang các số tận cùng sau đây :**

51	71	12	20	69

✻ Danh-sách đầy đủ các TMTK trúng-số, cùng các số TIỀN LỜI CHÁNH và LỜI PHỤ được hưởng có niêm yết tại các ghi-sê TMTK (CON GÀ ẤP TRỨNG VÀNG) tại Thủ Đô và các Tỉnh.

Các Trương-chủ may-mắn đã được thông-báo bằng thơ riêng với lời chúc mừng thân-ái của VIỆT NAM THƯƠNG TÍN.

Gởi tiền "TIẾT-KIỆM CON GÀ"
Vốn hằng nguyên vẹn, lời ra bội phần.

VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN

LỚN MẠNH : KÝ-THÁC — 55,8 tỷ
VỮNG CHẮC : TÍCH SẢN — 87, tỷ

TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM
CON GÀ ẤP TRỨNG VÀNG